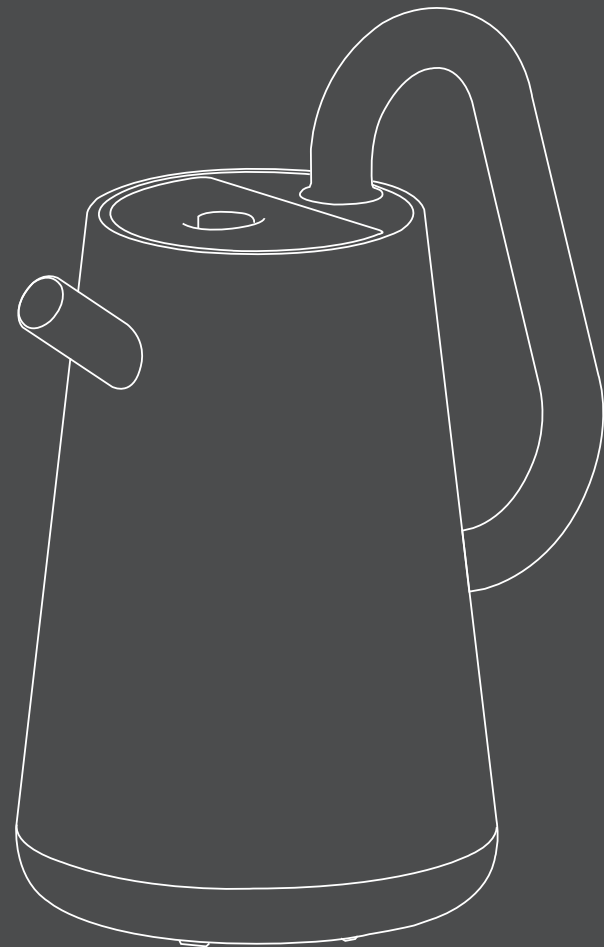


ALESSI



NE01 - "Toru"
 Bollitore elettrico - Electric kettle
 design Nendo
 2023

Italiano	6
English	14
Français	22
Dansk	30
Deutsch	38
Español	46
Nederlands	54
Norsk	62
Português	70
Svenska	78
Suomi	86
Ελληνικά	94
Český	103
Polski	111

NE01

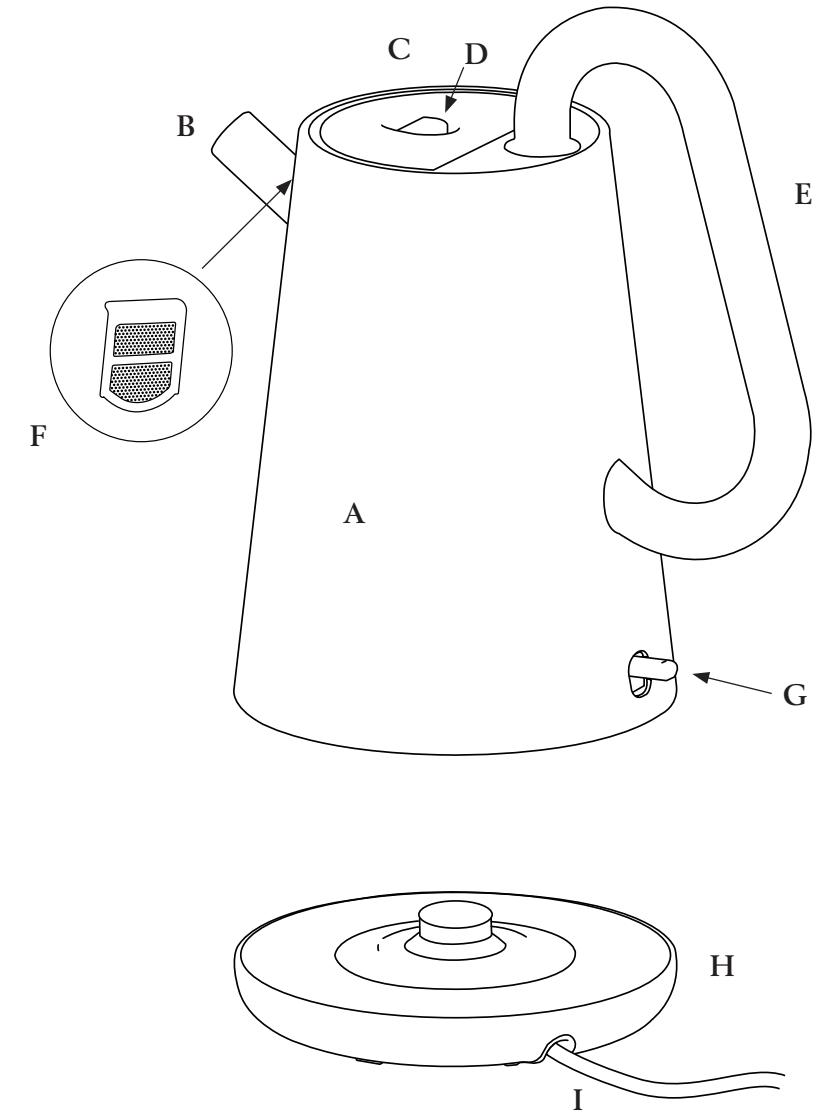


fig. 1

ALESSI DATE CODE: YYMM
 Model: NE01 Type: 01
 220-240V ~ 50-60Hz 2000-2400W
 Alessi Spa
 Via privata Alessi Nr. 6,
 Crusinallo di Omegna,
 28887 (VB) Italia

UK CA CE DEKRA GS
 Prodotto fabbricato in Paesi extra UE

Alessi S.p.a., via Privata Alessi, 6
 Crusinallo di Omegna 28887 (VB) Italia
 Prodotto fabbricato in Paesi extra UE

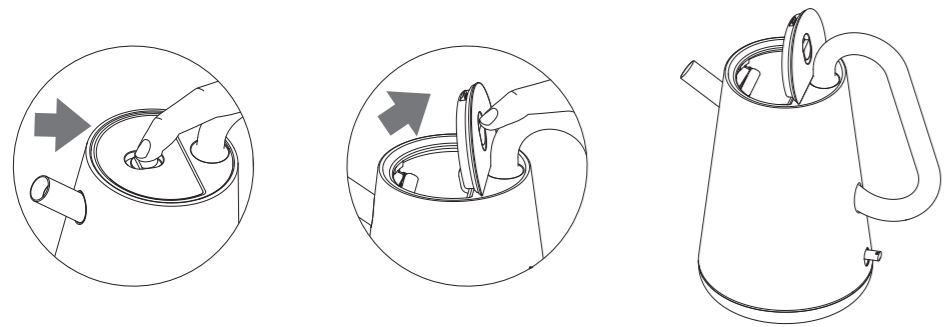


fig. 2



fig. 3

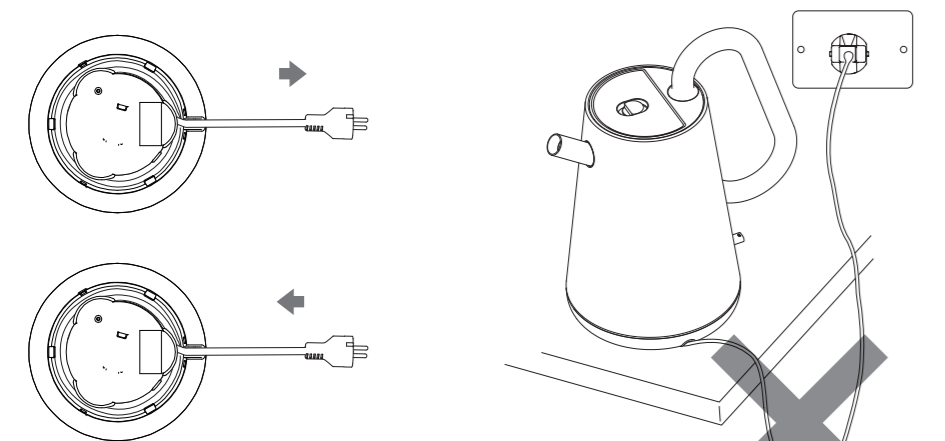


fig. 4

fig. 5

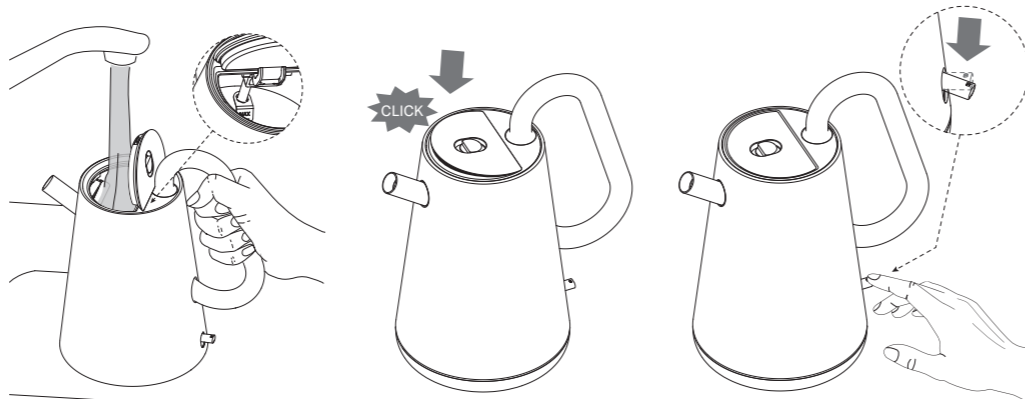


fig. 6

fig. 7

fig. 8

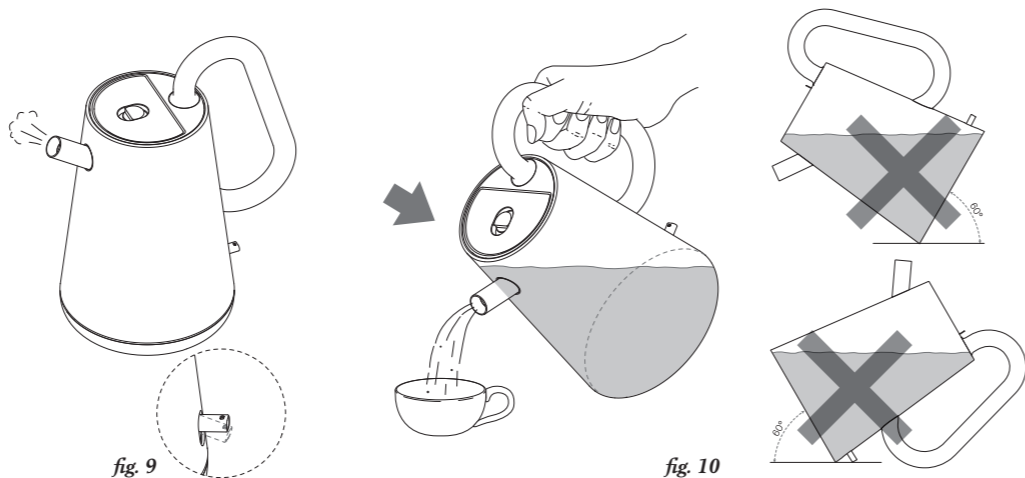


fig. 9

fig. 10

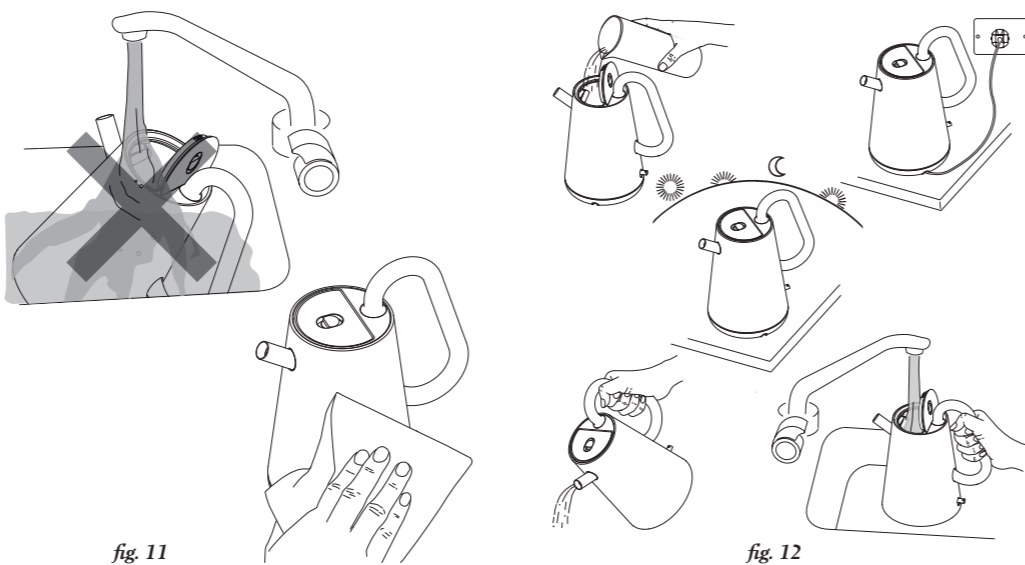


fig. 11

fig. 12

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

L'uso degli apparecchi elettrici richiede sempre il rispetto delle precauzioni di sicurezza generali al fine di ridurre il rischio di scossa elettrica e/o lesioni a persone. Tali precauzioni comprendono:

1. LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER INTERO PRIMA DI USARE IL PRODOTTO. Conservatele e consultatele per tutto il periodo di utilizzo del prodotto.
2. Dopo aver disimballato l'apparecchio, smaltire correttamente le buste di plastica che potrebbero rappresentare un pericolo per i bambini e gli invalidi.
3. QUESTO PRODOTTO E' DESTINATO AL SOLO USO DOMESTICO E INTERNO.
4. Alcune parti del bollitore, durante l'uso possono raggiungere temperature elevate. Per evitare scottature non toccare superfici calde e utilizzare manico, pomolo e presine isolanti. La superficie esterna del bollitore e quella interna del fondo sono soggette a calore residuo dopo l'uso.
5. Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella indicata sul fondo del bollitore e/o sulla base di alimentazione. Non utilizzare una corrente diversa da quella indicata.
6. Per prevenire incendi, shock elettrico e lesioni alle persone non immergere cavo elettrico, spina, base di alimentazione e bollitore in acqua o altro liquido.
7. Non toccare il prodotto, la spina elettrica o il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
8. TENERE IL BOLLITORE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
9. Scollegare il bollitore dalla presa elettrica quando non in uso e prima di eseguire le operazioni di riempimento e pulizia. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di montare o smontare i componenti e prima di pulirlo.
10. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore o da un centro assistenza autorizzato. Ogni riparazione di tipo elettrico deve essere effettuata da personale qualificato.
11. Per evitare qualsiasi pericolo, non usare il prodotto con cavo o spina danneggiati, o se l'apparecchio non funziona correttamente o se è stato in qualche modo danneggiato. Portare il bollitore al centro di assistenza autorizzato più vicino per sottoporlo a revisione o riparazione. In caso di necessità potete contattare Alessi SpA all'indirizzo mail: help@alessi.com
12. L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare incendi, shock elettrico e lesioni alle persone.

13. Non lasciare che il cavo di alimentazione entri in contatto con superfici calde o penda dal bordo del tavolo, del piano di lavoro o in modo che possa essere incidentalmente tirato o provocare inciampo.
14. Non usare adattatori e/o prolunghie.
15. Non tirare il cavo per rimuovere la spina dalla presa di corrente.
16. Per evitare rovesciamenti posizionare il bollitore su di una superficie piana e stabile. Tenere il bollitore lontano dal bordo del piano di lavoro. Non posizionare il bollitore su o nei pressi di piani di cottura, fornelli a gas e fonti di calore, in un forno caldo o vicino a materiali infiammabili.
17. Rimuovere il bollitore dalla base di alimentazione prima di riempirlo. Posizionare correttamente il bollitore sulla base di alimentazione prima di accenderlo. Rimuovere il bollitore dalla base di alimentazione e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
18. Per spegnere il bollitore posizionare l'interruttore a leva su OFF e togliere la spina dalla presa elettrica.
19. Non utilizzare il bollitore per scopi diversi dal riscaldamento dell'acqua. Alessi declina ogni responsabilità per danni causati da un uso improprio. (es. non aver letto attentamente il Manuale d'istruzione d'uso, aver manomesso qualsiasi parte dell'apparecchio, la non ottemperanza delle Informazioni importanti di sicurezza o l'utilizzo di ricambi non originali). E' fortemente sconsigliata la preparazione di infusi o altre bevande direttamente nel bollitore.
20. Non immergere alcun utensile nel bollitore.
21. Non aprire il coperchio quando il bollitore è in funzione. L'apertura del coperchio durante i cicli di ebollizione dell'acqua può provocare scottature. Prestare attenzione ad eventuali sbuffi di vapore.
22. Utilizzare il bollitore solo con la base di alimentazione fornita.
23. Non mettere in funzione il bollitore su un piano inclinato.
24. NON riempire il bollitore oltre il livello massimo indicato e prestare attenzione durante l'operazione di riempimento, per evitare che l'acqua possa entrare nell'interruttore.
25. Non spostare il bollitore quando è in funzione perché il bollitore contiene acqua calda.
26. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini che abbiano compiuto 8 anni di età, purché sotto la supervisione di un adulto, previa comunicazione delle istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e purché comprendano i pericoli ad esso legati. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini che non abbiano compiuto 8 anni di età e senza supervisione. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini che non abbiano compiuto 8 anni di età.
27. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzione relative all'uso dell'apparecchio da parte di persone responsabili della loro sicurezza. Una particolare supervisione si

rende necessaria quando l'apparecchio è usato in prossimità o direttamente da bambini. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

28. Ogni bollitore viene testato durante il ciclo di produzione; per questo motivo eventuali tracce di umidità all'interno sono da ritenersi normali e non compromettono la funzionalità del prodotto.
29. Evitate gocciolamenti di acqua sul connettore.
30. Non utilizzare il bollitore in locali adibiti a bagno o in prossimità di altre sorgenti d'acqua.

SORVEGLIARE I BAMBINI PER ASSICURARSI CHE NON GIOCHINO CON L'APPARECCHIO

L'APPARECCHIO È DESTINATO ALL'USO DOMESTICO E INTERNO

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

WWW.ALESSI.COM

Progettato da Oki Sato, studio Nendo nel 2023, questo bollitore elettrico è stato testato e certificato per garantire la sicurezza del consumatore.

E' realizzato in acciaio inossidabile 18/10 e resina termoplastica. La capacità è di lt.1,7

DESCRIZIONE DEL BOLLITORE

- A - Corpo bollitore in acciaio inossidabile 18/10
- B - Becco versatore in resina termoplastica
- C - Coperchio e pomolo in resina termoplastica
- D - Tasto apertura
- E - Manico in resina termoplastica
- F - Filtro anticalcare
- G - Interruttore a leva ON/OFF
- H - Base di alimentazione
- I - Cavo di alimentazione (fig. 1)



ATTENZIONE!

TENETE L'APPARECCHIO LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. L'APPARECCHIO È DESTINATO ALL'USO DOMESTICO E INTERNO.



ATTENZIONE!

Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari quali:

- nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali;
- nelle fattorie;
- utilizzo da parte di clienti di

alberghi, motel e altri ambienti a carattere residenziale;
- negli ambienti tipo bed and breakfast.

PRIMA DELL'USO

Dopo aver tolto il prodotto dall'imballaggio, controllate che sia integro in ogni sua parte. Appoggiate il bollitore su una superficie piana e stabile. Sollevate il coperchio agendo sul tasto di apertura (fig. 2) e rimuovete il filtro anticalcare estraendolo dalla sua sede (fig. 3). Lavate accuratamente il filtro sotto l'acqua corrente. (vedi paragrafo: **Manutenzione del filtro anticalcare**) Posizionate nuovamente il filtro nella sua sede. (fig. 3) Riempite il bollitore con acqua, senza superare il livello MAX indicato e visibile all'interno del bollitore e portate ad ebollizione (vedi paragrafo successivo: **Uso del bollitore elettrico**). Svuotate il bollitore e ripetete tale operazione due volte per accertarvi che il bollitore sia pulito e per rimuovere eventuali odori che potrebbero alterare il sapore dell'acqua.

USO DEL BOLLITORE ELETTRICO

- Posizionate il bollitore su una superficie piana, stabile e asciutta, lontano da materiali infiammabili. Sollevate il bollitore dalla base di alimentazione, capovolgete la base e srotolate il cavo dall'apposito avvolgicavo per regolare la lunghezza necessaria a raggiungere la presa di corrente. (fig. 4)

Attenzione: non lasciate pendere il cavo di alimentazione dal piano di lavoro. (fig. 5)



ATTENZIONE!

- Prestate sempre attenzione che il coperchio sia ben chiuso per evitare fuoriuscite di vapore e acqua calda.
 - Prestate sempre attenzione a rispettare il livello minimo e massimo indicato all'interno del bollitore. Se si supera il livello massimo durante la preparazione, acqua calda e vapore potrebbero fuoriuscire dal bollitore con il pericolo di ustioni e di danneggiare il bollitore. Se non si rispetta il livello minimo il bollitore potrebbe surriscaldarsi e si potrebbe danneggiare.
 - **NON** utilizzate il bollitore senza acqua all'interno.
 - Se durante il funzionamento il bollitore viene sollevato dalla base di alimentazione, il bollitore interrompe il ciclo di funzionamento.
 - **NON** posizionate il bollitore su nessuna fonte di calore.
 - Utilizzatelo **SOLO** con la base di alimentazione fornita.
 - Togliete sempre il bollitore dalla base di alimentazione prima di riempirlo.
- Sollevate il coperchio e posizionate il bollitore sotto il rubinetto, aprite l'acqua e riempitelo fino al livello desiderato.
 - Riempite il bollitore con il quantitativo d'acqua che intendete utilizzare: in questo modo è possibile ridurre i tempi di ebollizione. Ricordate che minori tempi di ebollizione consentono di ridurre la formazione di calcare. Riempite il bollitore con almeno 1 tazza di acqua al fine di evitare che l'apparecchio funzioni a secco; un uso improprio può danneggiare il bollitore. (fig. 6).
 - Chiudete il bollitore abbassando completamente il coperchio fino al "click" (fig. 7).

- Posizionate il bollitore sulla base di alimentazione e inserite la spina nella presa di corrente.
- Per mettere in funzione il bollitore, spingete l'interruttore a leva **ON/OFF** verso il basso (fig. 8).
La luce LED dell'interruttore a leva si illumina: di colore bianco e il bollitore inizia il ciclo di riscaldamento dell'acqua.
- Il bollitore si spegne automaticamente alcuni secondi dopo che l'acqua ha raggiunto l'ebollizione, l'interruttore a leva **ON/OFF** torna automaticamente nella posizione **OFF** e la luce LED si spegne. (fig. 9)



ATTENZIONE!

Evitate di toccare con le mani le parti metalliche calde come il corpo del bollitore. Utilizzate sempre il manico o presine isolanti.

- Sollevate il bollitore dalla base di alimentazione e versate l'acqua nelle tazze tenendo chiuso il coperchio. (fig. 10)



ATTENZIONE!

NON inclinate eccessivamente il bollitore in avanti durante il versamento per evitare fuoriuscite di acqua calda dal coperchio ed evitate movimenti bruschi durante il trasporto del bollitore. **NON** inclinate all'indietro il bollitore per evitare la fuoriuscita di acqua dalla parte inferiore del corpo del bollitore stesso. (fig.10)

- Il fondo del bollitore durante l'uso non raggiunge temperature elevate ed è isolato termicamente. Dopo il versamento potete appoggiare il bollitore su qualsiasi superficie.

- Per spegnere il bollitore prima del raggiungimento dell'ebollizione sollevate il bollitore dalla base di alimentazione. Il processo di riscaldamento s'interrompe e la leva torna nella posizione **OFF**.



SICUREZZA!

Interruttore a leva **ON/OFF**

- Il bollitore dispone di un interruttore a leva **ON/OFF** che spegne l'apparecchio in modo automatico quando l'acqua è giunta ad ebollizione. Per far bollire nuovamente l'acqua è necessario attendere circa un minuto dopo il quale è possibile riportare l'interruttore nella posizione **ON**.

Dispositivo di sicurezza

- Se il bollitore viene acceso in assenza d'acqua, il dispositivo di sicurezza di cui è dotato il bollitore, interrompe l'alimentazione elettrica proteggendolo dall'eventuale danneggiamento. In tal caso disconnettete il bollitore dalla rete di alimentazione e lasciatelo raffreddare prima di riempirlo nuovamente con acqua fredda.

COME PRENDERSI CURA DEL BOLLITORE



ATTENZIONE!

Attendete sempre che il bollitore si sia raffreddato completamente e scollegate il bollitore dalla rete elettrica prima di effettuare le operazioni di pulizia. Non ponete il bollitore e la base di alimentazione sotto il getto

d'acqua corrente e non immergeteli in acqua (fig. 11).
Non lavate il bollitore e la base di alimentazione in lavastoviglie.

- Risciacquate **SOLO** l'interno del bollitore con acqua corrente e asciugatelo.
- Pulite il bollitore esternamente **SOLO** utilizzando un panno umido e asciugatelo con un panno morbido e asciutto. (fig. 11)
- Pulite la base di alimentazione utilizzando **SOLO** un panno umido e asciugatela con un panno morbido e asciutto.
- Non usate spugne o detersivi contenenti sostanze abrasive che potrebbero danneggiare la finitura superficiale del bollitore e della base.
- Al termine della pulizia verificate che i connettori e le prese siano perfettamente asciutti.
- Attendete sempre che il bollitore sia completamente asciutto prima di riporto.
- Per riavvolgere il cavo elettrico, fate lo rientrare manualmente nell'avvolgicavo, senza tenderlo eccessivamente. E' normale che il cavo non entri completamente. (fig. 4)

Nota : qualsiasi altro intervento di manutenzione deve essere fatta da un centro assistenza autorizzato.

Incrostazioni di calcare

Il calcare (carbonato di calcio) e un minerale naturale innocuo presente nell'acqua che può depositarsi creando un sottile strato solido sulle pareti interne del bollitore, sul filtro anticalcare e sulla superficie dell'acqua. Il calcare non è dannoso per la salute, ma può conferire alle bevande un sapore sgradevole. Per prolungare la durata del bollitore, rimuovete regolarmente il calcare, pulendo il bollitore con una miscela di acqua e aceto.

- Mettete nel bollitore una miscela al 50% di acqua e aceto bianco, portate ad ebollizione, spegnete il bollitore e toglietelo dalla base di alimentazione. Lasciate agire la miscela per alcune ore; è consigliata un'intera notte. Trascorso tale tempo, togliete il liquido contenuto ed eliminate il calcare residuo risciacquando più volte (fig. 12).
- Al termine di tale operazione fate bollire alcune volte cambiando ogni volta l'acqua in modo da rimuovere residui della miscela usata che potrebbero alterare il gusto dell'acqua.
- Potete anche utilizzare appositi prodotti anticalcare. In tal caso, seguite le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto.



ATTENZIONE!

La formazione di calcare può causare il surriscaldamento del bollitore e ridurne il ciclo di vita. Può inoltre attivare l'interruttore a leva ON/OFF e spegnere l'apparecchio prima che l'acqua abbia effettivamente raggiunto l'ebollizione.

Manutenzione del filtro anticalcare

- Il bollitore è dotato di un filtro anticalcare che impedisce che le particelle di calcare formatesi all'interno del bollitore vengano versate nelle bevande.
- Potete estrarre il filtro (vedi paragrafo: **Prima dell'uso**) e lavarlo in tre modi:
 - Pulite delicatamente il filtro sotto acqua corrente con una spazzola morbida in nylon.
 - Lasciate il filtro all'interno del bollitore quando eseguite la decalcificazione.
 - Lavate il filtro in lavastoviglie.

PROBLEMI E SOLUZIONI

- **Problema**
Il bollitore non funziona regolarmente.
- **Probabile causa**
 - La tensione del vostro impianto elettrico non corrisponde a quella indicata sul fondo del bollitore e/o sulla base di alimentazione.
 - Il bollitore non è posizionato correttamente sulla base di alimentazione.
 - L'interruttore a leva ON/OFF non è stato spostato nella posizione ON.
 - Il bollitore è stato avviato senza acqua.
 - Il bollitore è stato avviato con il coperchio aperto.
- **Soluzione**
 - Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella indicata sul fondo del bollitore e/o sulla base di alimentazione.
 - Posizionate correttamente il bollitore sulla base di alimentazione.
 - Premete l'interruttore a leva ON/OFF e portatelo nella posizione ON.
 - Versate nel bollitore dell'acqua fredda, attendete circa un minuto quindi avviate il ciclo di riscaldamento.
 - Tenete il coperchio chiuso durante il funzionamento.
- **Problema**
Il bollitore funziona ad intermittenza e si blocca prima di raggiungere l'ebollizione.
- **Probabile causa**
Si è verificata la formazione di calcare all'interno del bollitore.
- **Soluzione**
Procedete alla decalcificazione del bollitore (vedi paragrafo: **Incrostazioni di calcare**).

Attenzione: Se il bollitore continua a non funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore Alessi di fiducia.

RICAMBI

In caso di usura, smarrimento o danneggiamento, potete acquistare presso il vostro rivenditore Alessi di fiducia i seguenti ricambi:

F - Filtro anticalcare

GARANZIA

Questo prodotto è coperto da una garanzia di due anni dalla data di vendita.

La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione, sono pertanto esclusi i danni provocati da urti accidentali e da cattivo uso.

Alessi declina ogni responsabilità per danni dovuti ad uso improprio.

Garanzia inserita nella confezione.

SMALTIMENTO

Al termine del suo ciclo di vita, non disperdete l'apparecchio nell'ambiente ma rivolgetevi ad un centro specifico per lo smaltimento.

Disassemblate i suoi componenti per poterli eliminare secondo le norme di smaltimento vigenti nel vostro paese. Non tentate mai di forzare il gruppo motore per aprirlo.

RAEE (WEEE) inserita nella confezione.

ALIMENTARIETÀ

I materiali utilizzati per la realizzazione di questo apparecchio sono destinati al contatto con prodotti alimentari e sono conformi alle prescrizioni di legge.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Using electrical appliances always requires compliance with general safety precautions to reduce the risk of electric shock and/or personal injury.

These precautions include:

1. READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT. Store the instructions and refer to them for as long as the product is used.
2. After having removed the appliance from its packaging, dispose of the plastic bags correctly.
They may pose a hazard for children or invalids.
3. THIS PRODUCT IS FOR INTERNAL HOUSEHOLD USE ONLY.
4. Some parts of the kettle can reach high temperatures during use. To avoid burns do not touch hot surfaces and use insulating handle, knob and pot holders.
The outer surface of the kettle and the inner surface of the bottom are subject to residual heat after use.
5. Check that the voltage of your electrical system corresponds to the voltage indicated on the bottom of the kettle and/or on the power base. Do not use with a mains voltage other than the one specified.
6. To prevent fire, electric shock and injury to persons, do not immerse the electric cord, plug, power base and kettle in water or other liquid.
7. Do not touch the product, the electrical plug or the power cord with wet hands.
8. KEEP THE KETTLE OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
9. Disconnect the kettle from the power socket when not in use and before cleaning.
Allow the appliance to cool down before assembling or disassembling components and before cleaning.
10. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by an authorised service centre. All electrical repairs must be done by authorised personnel.
11. To avoid danger, do not use the product if the power cable or plug are damaged or if the appliance is not working properly or if it has been damaged in any way.
Take the kettle to the nearest authorised service centre to have it serviced or repaired. If necessary, you can contact Alessi S.p.A. at the email address: help@alessi.com
12. The use of spare parts not recommended by the manufacturer can cause fire, electric shock or personal injury.
13. Do not allow the power cord to come into contact with hot surfaces or hang over the edge of the table, work surface or in such a way that it can be accidentally pulled or

cause someone to trip over it.

14. Do not use adaptors and/or extension cables.
15. Do not pull on the cable when removing the plug from the socket.
16. To prevent tipping, place the kettle on a flat, stable surface. Keep the kettle away from the edge of the worktop.
Do not place the kettle on or near hobs, gas cookers and heat sources, in a hot oven or near flammable materials.
17. Remove the kettle from the power base before filling it. Place the kettle correctly on the power base before switching it on. Remove the kettle from the power base and allow it to cool before cleaning.
18. To switch the kettle off, set the lever switch to OFF and remove the plug from the electrical socket.
19. Do not use the kettle for purposes other than heating water. Alessi declines all responsibility for damage caused by improper use. (e.g. not having read the Instruction Manual carefully, tampering with any part of the appliance, non-compliance with Important Safety Information or the use of non-original spare parts).
The preparation of infusions or other drinks directly in the kettle is strongly discouraged.
20. Do not place any tools in the kettle.
21. Do not open the lid when the kettle is in operation. Opening the lid while the water boiling cycle is in progress can cause scalding. Pay attention to possible puffs of steam.
22. Only use the kettle with the power base supplied.
23. Do not operate the kettle on an inclined plane.
24. Do not fill the kettle above the maximum level indicated and pay careful attention when filling the kettle to ensure that water does not enter the switch.
25. Do not move the kettle when it is in operation as it contains hot water.
26. This appliance can be used by children over 8 years of age, provided that they are supervised by an adult, instructed in advance how to use the appliance safely and provided that they understand the potential risks involved. Cleaning and maintenance must not be performed by children under the age of 8 and without supervision. Keep the appliance and its cable out of reach of children under 8 years of age.
27. This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensorial or mental capacities, or with limited experience and knowledge, unless they are supervised and instructed how to use the appliance by whosoever is responsible for their safety. Special supervision is required when the appliance is used near or directly by children. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
28. Each kettle is tested during the production cycle; for this reason any traces of moisture on the inside are to be considered normal and do not affect the functionality of the product.

- 29. Do not allow drips of water to fall onto the connector.
- 30. Do not use the kettle in the bathroom, or near any other water sources.

SUPERVISE CHILDREN TO BE SURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE

THE APPLIANCE IS INTENDED FOR INDOOR HOUSEHOLD USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS SAFELY

WWW.ALESSI.COM

Designed by Oki Sato of the Nendo studio in 2023, this kettle is tested and certified to ensure consumer safety.
It is made of 18/10 stainless steel and thermoplastic resin.
The capacity is 1.7 l

DESCRIPTION OF THE KETTLE

- A - 18/10 stainless steel kettle body
 - B - Thermoplastic resin pouring spout
 - C - Thermoplastic resin lid and knob
 - D - Opening button
 - E - Thermoplastic resin handle
 - F - Lime filter
 - G - ON/OFF lever switch
 - H - Power base
 - I - Power cable
- (fig. 1)



ATTENTION!

KEEP THE APPLIANCE OUT OF THE REACH OF CHILDREN. THE APPLIANCE IS INTENDED FOR INDOOR HOUSEHOLD USE.



ATTENTION!

This appliance is intended for household and similar uses such as:

- in kitchen areas reserved for staff areas in shops, offices and other professional environments;
- in factories;
- by clients in hotels, motels and other residential environments;
- in bed and breakfast type environments.

BEFORE USE

After having taken the product out of its packaging, check that it is in perfect condition.

Place the kettle on a flat and stable surface.

Lift the lid by pressing the open button (fig. 2) and remove the lime filter by pulling it out of its housing (fig. 3).

Wash the filter thoroughly under running water. (see: **Lime filter maintenance**).

Place the filter back in its housing. (fig. 3)

Fill the kettle with water, without exceeding the MAX level indicated and visible inside the kettle, and bring to the boil (see next section: **Using the electric kettle**).

Empty the kettle and repeat this operation twice to ensure that the kettle is clean and to remove any odours that might affect the taste of the water.

USING THE ELECTRIC KETTLE

- Place the kettle on a flat, firm, dry surface, well away from any flammable materials.
Lift the kettle from the power base, turn the base upside down and unwind the cable from the cable reel to adjust the length required to reach the power socket. (fig. 4)

Attention: do not allow the cable to hang down from the work surface. (fig. 5)



ATTENTION!

- Always make sure that the cover lid is closed tightly to prevent steam and hot water from coming out.

- Always take care to respect the minimum and maximum levels indicated inside the kettle. If the maximum level is exceeded during the preparation stage, hot water and steam could overflow from the kettle with the risk of burns. If the minimum level is not respected, the kettle could overheat and be damaged.
- DO NOT use the kettle without water inside.
- If the kettle is lifted from the power base during operation, kettle operation is interrupted.
- DO NOT place the kettle on any sources of heat.
- Use it ONLY with the supplied power base.
- Always remove the kettle from the power base before filling it.

- Lift the lid and place the kettle under the tap, turn on the water and fill it up to the desired level.
- Fill the kettle with the amount of water you intend to use: this will reduce the boiling time. Remember that shorter boiling times reduce the formation of lime scale. Fill the kettle with at least 1 cup of water in order to prevent the appliance from running dry; improper use can damage the kettle. (fig. 6).
- Close the kettle by fully lowering the lid until it engages with a “click” (fig. 7).
- Place the kettle on the power base and insert the plug into the socket.
- To start the kettle, push the ON/OFF lever switch down (fig. 8). The LED light on the lever switch lights up white and the kettle starts the water heating cycle.
- The kettle automatically switches off a few seconds after the water has reached boiling point, the lever switch ON/OFF automatically returns to OFF and the LED light goes out. (fig. 9)



ATTENTION!

Avoid touching hot metal parts such as the kettle body with your hands. Always use the handle or insulating pot holders.

- Lift the kettle off the power base and pour the water into the cups while keeping the lid closed. (fig. 10)



ATTENTION!

DO NOT tilt the kettle too far forwards when pouring to avoid hot water escaping from the lid, and avoid sudden movements when moving the kettle. DO NOT tilt the kettle backwards to avoid water escaping from the bottom of the kettle body. (fig.10)

- The bottom of the kettle does not reach high temperatures during use and is thermally insulated. After pouring, the kettle can be placed on any surface. To switch off the kettle before the water has come to the boil, lift the kettle from the power base. The heating process stops and the lever returns to the OFF position.



SAFETY!

ON/OFF lever switch

- The kettle has an ON/OFF lever switch that switches the appliance off automatically when the water has come to the boil.

To boil the water again, it is necessary to wait approximately one minute, after which the switch can be turned back to the ON position.

Safety device

- If there is no water in the kettle when it is switched on, the safety device in the kettle interrupts the power supply, protecting it from damage. In this case, disconnect the kettle from the mains and allow it to cool down before refilling it with cold water.

HOW TO CARE FOR YOUR ELECTRIC KETTLE



ATTENTION!

Always wait until the kettle has cooled down completely and disconnect the kettle from the mains before cleaning. Do not place the kettle and power base under running water and do not immerse them in water (fig. 11). Do not wash the kettle and power base in a dishwasher.

- ONLY rinse the inside of the kettle with running water and dry it.
- Clean the outside of the kettle using a damp cloth ONLY and dry it with a clean dry cloth. (fig. 11)
- Clean the power base using a damp cloth ONLY and dry it with a clean dry cloth.
- Do not use sponges or detergents containing abrasive substances that could damage the surface of the kettle and the base.
- After cleaning, check that the connectors and sockets are

perfectly dry.

- Always wait until the kettle is completely dry before storing it.
- To rewind the electrical cable, retract it manually into the cable reel, without overstretching it. It is normal that the cable does not fit completely. (fig. 4)

Note: any maintenance work must be carried out by an authorised service centre.

Lime deposits

Lime (calcium carbonate) is a harmless, natural mineral found in water, and may form a thin deposit on the inner walls of the kettle, on the lime filter, and on the surface of the water. Lime is not harmful to your health, but may give beverages an unpleasant taste. To extend the life of the kettle, remove the lime regularly by cleaning the kettle with a solution of water and vinegar.

- Pour the solution (50% water, 50% white vinegar) into the kettle, bring to boil, switch off the kettle and remove it from the power supply base. Let the solution work for a few hours (all night is better). After the time has elapsed, pour out the solution and eliminate any remaining lime by rinsing several times (fig. 12).
- Then boil water a few times (using fresh water each time) to remove any aftertaste of the solution.
- You can also use specific lime-removal products. In this case, follow the instructions on the package.



ATTENTION!

Lime deposits may cause the kettle to overheat and shorten its life. It may also cause the automatic ON/OFF switch to trip, shutting off the kettle before the water has reached the boiling point.

Lime filter maintenance

- The kettle has a lime filter that prevents lime particles formed in the kettle from being poured into beverages.
- The filter can be removed (see paragraph: **Before using for the first time**) and washed in three ways:
 - Gently clean the filter under running water with a soft nylon brush.
 - Leave the filter in the kettle when you remove lime with the solution.
 - Wash the filter in the dishwasher.

TROUBLESHOOTING

- **Problem**
The kettle does not work correctly.
- **Probable cause**
 - The voltage in your electrical system does not match the voltage specified on the bottom of the kettle and/or on the power supply base.
 - The kettle is not correctly placed on the power supply base.
 - The switch lever **ON/OFF** is not in position **ON**.
 - The kettle was switched on without water.
 - The kettle was switched on with the lid open.
- **Solution**
 - Check that the voltage in your electrical system matches the voltage specified on the bottom of the kettle and/or on the power supply base.
 - Position the kettle correctly on the power supply base.
 - Press the switch lever **ON/OFF** and bring it to position **ON**.
 - Pour cold water into the kettle, wait about one minute, and then start the heating cycle.
 - Keep the lid closed during use.
- **Problem**
The kettle works erratically and

switches off before reaching the boiling point.

- **Probable cause**
Lime has formed inside the kettle.
- **Solution**
Remove the lime (see paragraph: **Lime deposits**).

Attention!: If the kettle continues to malfunction, take it to your Alessi dealer.

SPARE PARTS

In case of wear, loss, or damage, you can purchase the following replacement parts at your Alessi dealer:

F - Lime filter

WARRANTY

This product is covered by a two-year warranty from the moment of sale. The warranty covers all manufacturing defect. Any damage caused by accidental impact or improper use is therefore excluded.

Alessi declines any responsibility for damage caused by improper use.

WARRANTY inside the packaging.

DISPOSAL

At the end of the product's life cycle, be sure to dispose of the device properly by contacting a specific waste disposal centre. Disassemble all components to dispose of them in compliance with any applicable laws that apply in your country. Never use force to attempt to open the motor unit.

WEEE inside the packaging.

FOOD SAFETY

This appliance is made with materials designed for contact with food products and is compliant with applicable laws.

INFORMATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours observer les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque de chocs électriques et/ou de lésions corporelles. Ces précautions comprennent :

1. LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. Conservez-les et consultez-les pendant toute la période d'utilisation du produit.
2. Après avoir déballé l'appareil, éliminez correctement les sacs en plastique qui pourraient représenter un danger pour les enfants et les personnes handicapées.
3. CE PRODUIT EST UNIQUEMENT DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE ET EN INTÉRIEUR.
4. Certaines parties de la bouilloire peuvent atteindre des températures élevées pendant son utilisation. Pour éviter toute brûlure, ne touchez pas les surfaces chaudes et utilisez la poignée, le pommeau et des maniques isolantes.
La surface extérieure de la bouilloire et celle intérieure du fond présentent une chaleur résiduelle après l'emploi.
5. Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle indiquée sur le fond de la bouilloire et/ou sur la base d'alimentation. N'utilisez pas un courant autre que celui indiqué.
6. Pour prévenir des incendies, des chocs électriques et des lésions aux personnes, ne plongez pas le câble électrique, la fiche, la base d'alimentation et la bouilloire dans de l'eau ou dans un autre liquide.
7. Ne touchez pas le produit, la fiche électrique ou le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
8. GARDEZ LA BOUILLOIRE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
9. Débranchez la bouilloire de la prise électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant d'effectuer les opérations de remplissage et de nettoyage. Laissez l'appareil refroidir avant de monter ou de démonter les composants et avant de le nettoyer.
10. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre d'assistance agréé. Toute réparation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié.
11. Pour éviter tout danger, ne pas utiliser le produit avec un cordon ou une fiche endommagés, ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou a été de quelque

manière endommagé.

Portez la bouilloire au centre d'assistance agréé le plus proche pour la faire vérifier ou réparer. Si nécessaire, vous pouvez contacter la société Alessi SpA à l'adresse e-mail : help@alessi.com

12. L'utilisation d'accessoires non conseillés par le fabricant peut provoquer des incendies, des chocs électriques ou des lésions aux personnes.
13. Ne pas laisser que le câble d'alimentation entre en contact avec des surfaces chaudes ou pende du bord de la table, du plan de travail ou de façon à ce qu'il puisse être tiré accidentellement ou provoquer un trébuchement.
14. N'utilisez pas d'adaptateurs et/ou de rallonges.
15. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
16. Pour éviter tout risque de renversement, placez la bouilloire sur une surface plane et stable. Tenez la bouilloire loin du bord du plan de travail.
Ne placez pas la bouilloire sur ou à proximité de plans de cuisson, de cuisinières à gaz et de sources de chaleur, dans un four chaud ou près de matières inflammables.
17. Retirez la bouilloire de la base d'alimentation avant de la remplir. Placez correctement la bouilloire sur la base d'alimentation avant de l'allumer. Retirez la bouilloire de la base d'alimentation et laissez-la refroidir avant de la nettoyer.
18. Pour éteindre la bouilloire, placez l'interrupteur à levier sur OFF et retirez la fiche de la prise électrique.
19. N'utilisez pas la bouilloire à des fins autres que celle prévue, à savoir chauffer de l'eau. Alessi décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation inappropriée. (par ex. ne pas avoir lu attentivement le mode d'emploi, avoir modifié une pièce quelconque de l'appareil, le non-respect des informations de sécurité importantes ou l'utilisation de pièces de rechange non d'origine).
Il est fortement déconseillé de préparer des tisanes ou autres boissons directement dans la bouilloire.
20. Ne plongez aucun ustensile dans la bouilloire.
21. N'ouvrez pas le couvercle lorsque la bouilloire est en marche. L'ouverture du couvercle pendant les cycles d'ébullition risque de provoquer des brûlures. Faites attention aux éventuelles remontées de vapeur.
22. Utiliser le bouilleur uniquement avec la base d'alimentation fournie.
23. Ne pas mettre en marche le bouilleur sur une surface inclinée.
24. NE remplissez PAS la bouilloire au-delà du niveau maximum indiqué et faites attention pendant l'opération de remplissage pour éviter que de l'eau n'entre dans l'interrupteur.
25. Ne déplacez pas la bouilloire lorsqu'elle est en marche parce qu'elle contient de l'eau chaude.
26. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins, sous la surveillance d'un adulte et après qu'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en conditions de sécurité et à condition qu'ils comprennent les dangers qui y sont liés.

Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants âgés de moins de 8 ans et sans surveillance. Maintenez l'appareil et le câble correspondant hors de la portée des enfants qui n'ont pas encore 8 ans.

27. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées ou aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part de personnes responsables de leur sécurité. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité ou directement par des enfants. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
28. Chaque bouilloire est testée pendant son cycle de production ; c'est pourquoi des traces éventuelles d'humidité à l'intérieur doivent être considérées comme normales et elles ne compromettent pas le fonctionnement du produit.
29. Évitez tout égouttement d'eau sur le connecteur.
30. N'utilisez pas la bouilloire dans des locaux servant de salle de bain ou à proximité d'autres sources d'eau.

**SURVEILLEZ LES ENFANTS POUR
S'ASSURER QU'ILS NE JOUENT PAS
AVEC L'APPAREIL**

**L'APPAREIL EST DESTINÉ À
L'UTILISATION DOMESTIQUE
ET EN INTÉRIEUR**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

WWW.ALESSI.COM

Conçue par Oki Sato, studio Nendo en 2023, cette bouilloire électrique a été testée et certifiée pour garantir la sécurité des consommateurs. Elle est fabriquée en acier inoxydable 18/10 et en résine thermoplastique. Elle a une capacité de 1,7 l.

DESCRIPTION DE LA BOUILLOIRE

- A - Corps de bouilloire en acier inoxydable 18/10
- B - Bec verseur en résine thermoplastique
- C - Couvercle et pommeau en résine thermoplastique
- D - Bouton d'ouverture
- E - Poignée en résine thermoplastique
- F - Filtre anticalcaire
- G - Interrupteur à levier ON/OFF
- H - Base d'alimentation
- I - Câble d'alimentation (fig. 1)



ATTENTION !

**GARDEZ L'APPAREIL HORS
DE PORTÉE DES ENFANTS.
L'APPAREIL EST DESTINÉ À
UNE UTILISATION DOMESTIQUE
ET EN INTÉRIEUR.**



ATTENTION !

Cet appareil est destiné aux applications domestiques et similaires telles que :

- dans les zones de cuisson réservées au personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements professionnels;
- dans les fermes ;
- l'utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres

environnements à caractère résidentiel ;
- dans les environnements de type bed and breakfast.

AVANT L'UTILISATION

Après avoir retiré le produit de son emballage, vérifiez que toutes ses pièces sont intactes.

Placez la bouilloire sur une surface plane et stable.

Soulevez le couvercle en utilisant le bouton d'ouverture (fig. 2) et retirez le filtre anticalcaire en l'extrayant de son logement (fig. 3).

Lavez soigneusement le filtre sous l'eau courante. (voir paragraphe : **Entretien du filtre anticalcaire**)

Remplacez le filtre dans son logement. (fig. 3)

Remplissez la bouilloire avec de l'eau, sans dépasser le niveau MAX. indiqué et visible à l'intérieur de la bouilloire, puis portez à ébullition (voir paragraphe suivant : **Utilisation de la bouilloire électrique**).

Videz la bouilloire et répétez deux fois cette opération pour vous assurer que la bouilloire est propre et pour éliminer toute odeur éventuelle susceptible d'altérer le goût de l'eau.

UTILISATION DE LA BOUILLOIRE ÉLECTRIQUE

- Placez la bouilloire sur une surface plane, stable et sèche, loin des matériaux inflammables. Soulevez la bouilloire de la base d'alimentation, retournez la base et déroulez le câble hors de son enrouleur pour régler la longueur nécessaire afin d'atteindre la prise de courant. (fig. 4)

Attention : ne laissez pas pendre le câble d'alimentation en dehors du plan de travail. (fig. 5)



ATTENTION !

- Vérifiez toujours que le couvercle est bien fermé pour éviter que de la vapeur et de l'eau chaude ne s'échappent.
- Veillez toujours à respecter le niveau minimum et maximum indiqué à l'intérieur de la bouilloire. Si vous dépassez le niveau maximum pendant la préparation, de l'eau chaude et de la vapeur risquent de s'échapper de la bouilloire, ce qui comporte un risque de brûlures et de dommages pour la bouilloire. En revanche, si vous ne respectez pas le niveau minimum, la bouilloire risque de surchauffer et de s'abîmer.
- N'utilisez PAS la bouilloire sans eau à l'intérieur.
- Si vous soulevez la bouilloire de sa base d'alimentation pendant qu'elle fonctionne, celle-ci interrompt son cycle de fonctionnement.
- NE posez la bouilloire sur AUCUNE source de chaleur.
- Utilisez la bouilloire UNIQUEMENT avec la base d'alimentation fournie.
- Retirez toujours la bouilloire de la base d'alimentation avant de la remplir.

- Soulevez le couvercle et placez la bouilloire sous le robinet, ouvrez l'eau et remplissez jusqu'au niveau souhaité.
- Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau à utiliser : ceci permet de réduire les temps d'ébullition. N'oubliez pas que des temps d'ébullition plus réduits permettent de diminuer la formation de tartre. Remplissez la bouilloire avec 1 tasse d'eau au moins pour éviter que l'appareil ne fonctionne à sec ;

une utilisation inappropriée risque d'endommager la bouilloire. (fig. 6).

- Fermez la bouilloire en abaissant complètement le couvercle jusqu'au « clic » (fig. 7).
- Posez la bouilloire sur la base d'alimentation et branchez la fiche dans la prise de courant.
- Pour mettre la bouilloire en marche, enfoncez l'interrupteur à levier ON/OFF vers le bas (fig. 8). Le voyant de l'interrupteur à levier s'allume : de couleur blanche et la bouilloire commence à chauffer l'eau.
- La bouilloire s'éteint automatiquement quelques secondes après que l'eau a atteint l'ébullition, l'interrupteur à levier ON/OFF retourne automatiquement sur la position OFF et le voyant s'éteint. (fig. 9)



ATTENTION !

Évitez de toucher les parties métalliques chaudes telles que le corps de la bouilloire avec les mains. Utilisez toujours la poignée ou des maniques isolantes.

- Soulevez la bouilloire de la base d'alimentation et versez l'eau dans les tasses en gardant le couvercle fermé. (fig. 10)



ATTENTION !

N'inclinez PAS excessivement la bouilloire en avant lorsque vous versez pour éviter que de l'eau chaude ne s'échappe par le couvercle et évitez les mouvements brusques lorsque vous déplacez la bouilloire. N'inclinez PAS la bouilloire en arrière pour éviter que de l'eau ne sorte par la partie inférieure du corps de la bouilloire. (fig. 10)

- Le fond de la bouilloire n'atteint pas des températures élevées pendant l'utilisation et il est isolé thermiquement. Après avoir versé, vous pouvez déposer la bouilloire sur n'importe quelle surface.
- Pour éteindre la bouilloire avant que l'eau ne bouille, soulevez-la de la base d'alimentation. Le processus de chauffe est interrompu et le levier retourne sur la position OFF.



SÉCURITÉ !

Interrupteur à levier ON/OFF

- La bouilloire est munie d'un interrupteur à levier ON/OFF qui éteint automatiquement l'appareil lorsque l'eau est arrivée à ébullition. Pour faire à nouveau bouillir l'eau, il faut attendre une minute environ, après quoi il est possible de replacer l'interrupteur sur la position ON.

Dispositif de sécurité

- Si vous allumez la bouilloire lorsqu'elle ne contient pas d'eau, le dispositif de sécurité dont elle est dotée, coupe l'alimentation électrique et la protège ainsi contre tout dommage éventuel. Dans un tel cas, débranchez la bouilloire du réseau d'alimentation et laissez-la refroidir avant de la remplir à nouveau avec de l'eau froide.

COMMENT PRENDRE SOIN DE LA BOUILLOIRE



ATTENTION !

Attendez toujours que la bouilloire se soit complètement refroidie

et débranchez-la du réseau électrique avant d'effectuer les opérations de nettoyage. Ne placez pas la bouilloire et la base d'alimentation sous un jet d'eau courante et ne les plongez pas dans l'eau (fig. 11). Ne lavez pas la bouilloire et la base d'alimentation en lave-vaisselle.

- Rincez UNIQUEMENT l'intérieur de la bouilloire avec de l'eau courante et essuyez-le.
- Nettoyez l'extérieur de la bouilloire en utilisant UNIQUEMENT un chiffon humide et essuyez avec un chiffon souple et sec. (fig. 11)
- Nettoyez la base d'alimentation en utilisant UNIQUEMENT un chiffon humide et essuyez-la avec un chiffon souple et sec.
- N'utilisez pas d'éponges ou de détergents contenant des substances abrasives susceptibles d'endommager la finition de surface de la bouilloire et de la base.
- Après le nettoyage, vérifiez que les connecteurs et les prises sont parfaitement secs.
- Attendez toujours que la bouilloire soit parfaitement sèche avant de la ranger.
- Pour rebrancher le câble électrique, faites-le rentrer manuellement dans l'enrouleur, sans le tendre excessivement. Il est normal que le câble ne rentre pas complètement. (fig. 4)

Remarque : toute autre intervention d'entretien doit être effectuée par un centre d'assistance agréé.

Dépôts de calcaire

Le calcaire (carbonate de calcium) est un minéral naturel inoffensif présent dans l'eau qui peut se déposer en créant un film solide sur les parois internes de la bouilloire, sur le filtre anticalcaire et à la surface de l'eau.

Le calcaire n'est pas dangereux pour la santé mais il peut donner aux boissons une saveur désagréable. Pour prolonger la durée de vie de la bouilloire, retirez régulièrement le calcaire en nettoyant votre bouilloire avec un mélange d'eau et de vinaigre.

- Remplissez-la avec un mélange d'eau et de vinaigre blanc à parts égales et portez à ébullition. Éteignez la bouilloire et retirez-la du socle d'alimentation. Laissez agir le mélange pendant plusieurs heures ; nous vous conseillons de le laisser agir toute une nuit. Videz ensuite la bouilloire et supprimez les résidus de calcaire en rinçant plusieurs fois (fig. 12).
- Au terme de cette opération, remplissez la bouilloire d'eau que vous porterez à ébullition. Jetez l'eau et recommencez plusieurs fois cette opération de façon à supprimer tout résidu du mélange eau-vinaigre et ne pas altérer le goût de l'eau.
- Vous pouvez également utiliser des produits anticalcaire appropriés. Dans ce cas, suivez les instructions fournies par le fabricant du produit.



ATTENTION !

La formation de calcaire peut entraîner une surchauffe de la bouilloire et en réduire le cycle de vie. Elle peut également activer l'interrupteur à levier ON/OFF et éteindre l'appareil avant que l'eau soit effectivement arrivée à ébullition.

Entretien du filtre anticalcaire

- La bouilloire est équipée d'un filtre anticalcaire qui empêche que les particules de calcaire présentes à l'intérieur de la bouil-

loire se retrouvent dans les boissons.

- Vous pouvez extraire le filtre (voir paragraphe : **Avant utilisation**) et le laver de trois façons différentes : - Nettoyez-le délicatement sous l'eau courante à l'aide d'une brosse souple en nylon.
- Laissez-le à l'intérieur de la bouilloire lorsque vous effectuez la décalcification.
- Lavez-le dans votre lave-vaisselle.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

- **Problème**
La bouilloire ne fonctionne pas régulièrement.
- **Cause probable**
 - La tension de votre installation électrique ne correspond pas à la tension indiquée sur le fond de la bouilloire et/ou sur la base d'alimentation.
 - La bouilloire n'est pas correctement positionnée sur sa base.
 - L'interrupteur à levier ON/OFF n'est pas placé sur ON.
 - La bouilloire a été vissée sans eau à l'intérieur.
 - La bouilloire a été vissée avec le couvercle ouvert.
- **Solution**
 - Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à la tension indiquée sur le fond de la bouilloire et/ou sur la base d'alimentation.
 - Placez correctement la bouilloire sur la base d'alimentation.
 - Placez l'interrupteur à levier ON/OFF sur ON.
 - Versez de l'eau froide dans la bouilloire et attendez environ une minute avant de lancer le cycle de chauffage.
 - Veillez à ce que le couvercle soit toujours fermé pendant le fonctionnement.

- **Problème**
La bouilloire fonctionne par intermittence et se bloque avant que l'eau arrive à ébullition.
- **Cause probable**
Du calcaire s'est formé à l'intérieur de la bouilloire.
- **Solution**
Procédez à la décalcification de la bouilloire (voir paragraphe : **Dépôts de calcaire**).

Attention : Si la bouilloire continue de ne pas fonctionner, adressez-vous à votre revendeur Alessi agréé.

PIÈCES DE RECHANGE

En cas d'usure, de perte ou de dommage, vous pouvez acheter chez votre revendeur Alessi de confiance les pièces de rechange suivantes :

F - Filtre anticalcaire

GARANTIE

Ce produit est couvert d'une garantie de deux ans à compter de la date de vente.

La garantie couvre tous les défauts de fabrication, sont par conséquent exclus les dommages provoqués par les chocs accidentels ou par une mauvaise utilisation.

Alessi décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation inappropriée.

GARANTIE incluse dans l'emballage.

ÉLIMINATION

Au terme de son cycle de vie, ne jetez pas l'appareil dans l'environnement

mais contactez un centre spécifique en vue de l'élimination. Démontez ses composants afin de les éliminer conformément aux réglementations d'élimination en vigueur dans votre pays. N'essayez jamais de forcer le groupe moteur pour l'ouvrir.

DEEE (WEEE) incluse dans l'emballage.

SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Les matériaux utilisés pour la fabrication de cet appareil sont destinés à entrer en contact avec les aliments et sont conformes aux exigences légales.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Brugen af elektriske apparater kræver altid overholdelse af de generelle sikkerhedsforanstaltninger for at mindske risikoen for elektrisk stød og/eller personskader. Disse foranstaltninger omfatter:

1. LÆS INSTRUKTIONERNE GRUNDIGT, INDEN DU BRUGER PRODUKTET. Gem brugsanvisningen, og konsultér den under hele produktets brugsperiode.
2. Efter at have pakket apparatet ud skal du bortskaffe plastikposerne korrekt, da de kan udgøre en fare for børn og handicappede.
3. DETTE PRODUKT ER KUN BEREGNET TIL HUSHOLDNINGSBRUG OG INDENDØRS.
4. Nogle af kedlens dele kan nå høje temperaturer under brug. Rør ikke varme overflader og brug håndtag, knop og isolerende grydelapper for at undgå forbrændinger. Kedlens udvendige overflade og bundens indvendige overflade indeholder restvarme efter brug.
5. Kontrollér, at dit elnets spænding svarer til det, der er angivet på bunden af elkedlen og/eller på strømforsyningsfoden. Brug ikke en strøm, som er forskellig fra den, der er angivet.
6. For at undgå brand, elektrisk stød og personskader, må ledningen, stikket, strømforsyningsfoden og kedlen ikke sænkes ned i vand eller anden væske.
7. Rør ikke ved produktet, stikket eller ledningen med våde hænder.
8. OPBEVAR ELKEDLEN UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.
9. Tag elkedlens stik ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug, og inden det fyldes og gøres rent. Lad apparatet køle ned før installation eller fjernelse af komponenter og inden det gøres rent.
10. Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller af et autoriseret servicecenter. Enhver reparation af elektrisk art skal udføres af kvalificeret personale.
11. For at undgå enhver fare må du ikke bruge produktet med beskadiget ledning eller stik, eller hvis apparatet ikke fungerer korrekt eller, hvis det er blevet beskadiget på nogen. Bring kedlen til det nærmeste autoriserede servicecenter for at få det eftersat eller repareret. Du kan kontakte Alessi SpA på e-mailadressen, hvis du har behov for hjælp : help@alessi.com
12. Brug af tilbehør, som ikke anbefales af producenten, kan medføre brand, elektrisk stød eller personskader.
13. Lad ikke strømledningen komme i berøring med varme overflader eller hænge ud af bordets kant, bordplade eller på en måde, så der ved et uheld kan trækkes i ledningen eller der kan snubles over den.

14. Brug ikke adaptere og/eller forlængerledninger.
15. Træk ikke i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten.
16. Anbring elkedlen på en flad, stabil flade for at undgå, at den vælter. Stil apparatet langt fra køkkenbordets kant. Anbring ikke elkedlen på eller i nærheden af kogeplader, gaskomfurer og varmekilder, i en varm ovn eller i nærheden af brændbare materialer.
17. Fjern elkedlen fra foden, inden du fylder den op. Anbring elkedlen korrekt på foden, inden du tænder den. Fjern elkedlen fra foden og lad den køle af, inden du gør den rent.
18. Sæt kontakten på OFF og tag stikket ud af stikkontakten for at slukke for elkedlen.
19. Brug ikke elkedlen til andre formål end opvarmning af vand. Alessi frasiger sig ethvert ansvar for skader, som skyldes forkert brug. (f.eks. overfladisk læsning af Brugsanvisningen, manipulation af en hvilken som helst af apparatets dele, tilsidesættelse af de Vigtige sikkerhedsoplysninger eller brug af uoriginale reservedele). Det frarådes på det kraftigste at tilberede infusioner eller andre drikke direkte i elkedlen.
20. Sænk ikke nogen redskaber ned i elkedlen.
21. Åbn ikke låget, når elkedlen er i brug. Åbning af låget under cyklusser med kogning af vand kan forårsage forbrændinger. Pas på eventuelle damppest.
22. Elkedlen må kun bruges med den medfølgende fod.
23. Brug ikke elkedlen på en skrånende overflade.
24. Fyld IKKE elkedlen over det angivne maksimumsniveau og vær opmærksom under påfyldning for at undgå, at der kommer vand ind i kontakten.
25. Flyt ikke elkedlen når den er i brug, da elkedlen indeholder varmt vand.
26. Apparatet kan bruges af børn, der er over 8 år, forudsat at de overvåges af en voksen, og efter de er blevet instrueret om sikker brug af apparatet, og forudsat at de forstår de farer, der er forbundet hertil. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn under 8 år og uden tilsyn. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
27. Dette apparat er ikke beregnet på at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som ikke har erfaring og viden, med mindre de er under opsyn eller er instrueret i brugen af apparatet af personer med ansvar for deres sikkerhed. Det er nødvendigt med særligt opsyn, når apparatet anvendes i nærheden af eller direkte af børn. Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
28. Hver elkedel afprøves under produktionscyklussen; derfor skal spor af fugt indeni betragtes som normalt og kompromitterer ikke produktets funktion.
29. Undgå at dryppe vand på stikket.
30. Brug ikke elkedlen i badeværelser eller i nærheden af andre vandkilder.

HOLD BØRN UNDER OPSYN FOR AT SIKRE, AT DE IKKE LEGER MED APPARATET

APPARATET ER BEREGNET TIL BRUG I
HJEMMET OG INDENDØRS

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER

WWW.ALESSI.COM

Elkedlen, der er projekteret af Oki Sato, Nendo-studiet, i 2023, er testet og certificeret for at garantere forbrugers sikkerhed.
Den er fremstillet i rustfrit stål 18/10 og termoplast.
Dens kapacitet er på 1,7 L

BESKRIVELSE AF ELKEDLEN

- A - Elkedlensstruktur i rustfrit stål 18/10
- B - Hældetud i termoplast
- C - Låg og knop i termoplast
- D - Åbningsknap
- E - Håndtag i termoplast
- F - Kalkfilter
- G - ON/OFF-kontakt
- H - Strømforsyningsfod
- I - Strømkabel
(fig. 1)



ADVARSEL!

OPBEVAR APPARATET UDEN
FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.
APPARATET ER BEREGNET
TIL BRUG I HJEMMET OG
INDENDØRS.



ADVARSEL!

Dette apparat er beregnet til
husholdningsbrug og tilsvarende
som f.eks.:

- i køkkenområder, som er
forbeholdt personale i forretninger,
på kontorer og andre arbejdsmiljøer
- på gårde
- brug af kunder på hoteller,
moteller og andre beboelsesmiljøer
- bed and breakfast-miljøer.

FØR BRUG

Efter at have taget produktet ud af
emballagen skal du kontrollere, at
hver af dets dele er intakte.
Stil elkedlen på en plan og stabil
overflade.

Løft låget ved at trykke på
åbningsknappen (fig. 2), og fjern
kalkfilteret ved at trække det ud af
dets leje (fig. 3).

Vask filteret grundigt under rindende
vand. (Se afsnit: **Vedligeholdelse af
kalkfilter**).

Sæt filteret i lejet igen. (fig. 3)

Fyld elkedlen med vand, uden at
overskride MAX-niveauret, som er
angivet og synligt inde i elkedlen, og
bring det i kog (se næste afsnit: **Brug
af elkedlen**).

Tøm elkedlen, og gentag denne handling
to gange for at sikre, at kedlen er ren,
og for at fjerne eventuelle lugte, der
kan påvirke vandets smag.

BRUG AF ELKEDLEN

- Stil elkedlen på en plan, stabil
og tør overflade, langt væk fra
brændbare materialer.
Løft elkedlen fra strømforsynings-
foden, vend foden på hovedet, og
vikl kablet ud af kabelrullen for at
justere længden, der kræves for at
nå stikkontakten. (fig. 4)

Bemærk: Lad ikke forsyningslednin-
gen hænge ud over køkkenbordet.
(fig. 5)



ADVARSEL!

- Vær altid opmærksom på at låget
skal være lukket, for at undgå at
der kommer damp eller vand ud.
- Sørg altid for at overholde mini-
mums- og maksimumsniveauret,

der er anført indvendigt i elkedlen. Hvis man overstiger det maksimale niveau under tilberedningen, vil varmt vand og damp kunne slippe ud af elkedlen med deraf følgende fare for skoldning og beskadigelse af elkedlen. Hvis man ikke overholder minimumsniveauet kan elkedlen overophedes og tage skade.

- Brug IKKE elkedlen uden vand i.
 - Hvis elkedlen løftes af strømforsyningsfoden under brug, vil elkedlen afbryde funktionen.
 - Placér ALDRIG elkedlen på en varmekilde.
 - Den må KUN bruges med den medfølgende fod.
 - Fjern altid elkedlen fra foden, inden du fylder den op.
- Løft låget og anbring elkedlen under vandhanen, åbn for vandet og fyld den op til det ønskede niveau.
 - Fyld elkedlen med den mængde vand, du har tænkt dig at bruge: det vil reducere kogetiden. Husk, at kortere kogetider reducerer kalkaflejringer. Fyld kedlen med mindst 1 kop vand for at undgå, at apparatet løber tør. Utilsigtet brug kan beskadige elkedlen. (fig. 6).
 - Luk kedlen ved at sænke låget helt ned, indtil det "klikker" (fig. 7).
 - Placér elkedlen på strømforsyningsfoden og sæt stikket i stikkontakten.
 - Skub ON/OFF -kontakten nedad for at tænde for elkedlen (fig. 8). LED-lampen på kontakten lyser hvidt, og kedlen starter opvarmningen af vandet.
 - Elkedlen slukker automatisk et par sekunder efter, at vandet har nået kogepunktet, ON/OFF-kontakten vender automatisk tilbage til OFF-positionen, og LED-lyset slukker. (fig. 9)



ADVARSEL!

Undgå at berøre varme metaldele som f.eks. kedlens struktur med hænderne. Brug altid håndtaget eller isolerende grydelapper.

- Løft elkedlen af strømforsyningsfoden, og hæld vandet i kopperne, mens du holder låget lukket. (fig. 10)



ADVARSEL!

Vip IKKE elkedlen for langt forover, når du hælder, for at undgå, at der løber varmt vand ud af låget, og undgå pludselige bevægelser, når du bærer kedlen.

Vip IKKE elkedlen bagover for at undgå, at der løber vand ud fra bunden af selve kedlens struktur. (fig.10)

- Bunden af elkedlen når ikke høje temperaturer under brug og er termisk isoleret. Når du har hældt vandet, kan du stille kedlen på en hvilken som helst overflade.
- Hvis du vil slukke for kedlen, før den når kogepunktet, skal du løfte kedlen af strømforsyningsfoden. Opvarmningsprocessen stopper, og kontakten vender tilbage til OFF-positionen.



SIKKERHED!

ON/OFF-KONTAKT

- Elkedlen er udstyret med en ON/OFF-kontakt, som automatisk slukker for apparatet, når vandet

er kommet i kog. For at bringe vandet tilbage til kogepunktet er det nødvendigt at vente ca. et minut, hvorefter kontakten kan skubbes tilbage til ON-positionen.

Sikkerhedsanordning

- Hvis man tænder kedlen uden vand i, afbryder kedlens sikkerhedsanordning strømforsyningen og beskytter kedlen mod skader. I dette tilfælde skal du afbryde elkedlen fra strømforsyningen og lade den køle af, før du fylder den med koldt vand igen.

SÅDAN VEDLIGEHOLDER DU ELKEDLEN



ADVARSEL!

Vent altid, til elkedlen er kølet helt af, og tag stikket ud af stikkontakten, før du gør den rent.

Anbring ikke elkedlen og strømforsyningsfoden under rindende vand, og nedsænk dem ikke i vand (fig. 11). Vask ikke elkedlen og strømforsyningsfoden i ovaskemaskine.

- Skyl KUN elkedlen indvendigt med rindende vand og tør den af.
- Rengør KUN kedlen udvendigt med en fugtig klud og tør den af med en blød og tør klud. (fig. 11)
- Rengør KUN strømforsyningsfoden med en fugtig klud og tør den af med en blød og tør klud.
- Brug ikke svampe eller rengøringsmidler, der indeholder slibende stoffer, som kan beskadige

elkedlens og fodens overfladefinish.

- Kontrollér, at stikkene og stikkontakterne er fuldstændigt tørre efter afsluttet rengøring.
- Vent altid, til elkedlen er helt tør, før du sætter den væk.
- For at vikle elkablet op skal du trække det tilbage i kabeltromlen med hånden uden at overspænde det. Det er normalt, at kablet ikke trækkes helt tilbage. (fig. 4)

Bemærk: Alle andre vedligeholdelsesindgreb skal udføres af et autoriseret servicecenter.

Kalkaflejringer

Kalk (calciumkarbonat) er et uskadeligt naturligt mineral, som findes i vand. Kalken kan aflejre sig som et tyndt lag af faste partikler på elkedlens indvendige dele, på kalkfilteret og på vandoverfladen. Kalk er ikke helbredsskadeligt, men det kan give drikkevarer en ubehagelig smag. Fjern kalkaflejringerne regelmæssigt ved at rengøre elkedlen med en blanding bestående af eddike og vand. Herved forlænges elkedlens driftslevetid.

- Fyld elkedlen med en blanding bestående af vand og almindelig husholdningseddike. Bring vandet i kog, sluk elkedlen, og fjern den fra soklen. Lad blandingen virke i nogle timer (det anbefales at lade den stå natten over). Hæld væsken ud efter udløbet af dette tidsrum, og fjern eventuelle kalkrester ved at skylle flere gange (fig. 12).
- Hæld vand i elkedlen, og bring det i kog. Gentag dette indgreb flere gange med påfyldning af rent vand. Herved fjernes eventuelle rester af blandingen med eddike og vand, som kan påvirke vandets smag.
- Der kan også anvendes afkalkningsmiddel. Følg i så fald anvisningerne på produktets emballage.



ADVARSEL!

Kalkaflejringer kan medføre overophedning af elkedlen og afkortedens driftslevetid. Endvidere kan dette medføre aktivering af ON/OFF-vippekontakten og slukning af apparatet, inden vandet koger.

Vedligeholdelse af kalkfilter

- Elkedlen er udstyret med et kalkfilter, som hindrer, at kalkpartiklerne i elkedlen hældes op sammen med vandet.
- Filteret kan fjernes (se afsnittet **Før brug**) og vaskes på tre forskellige måder:
 - Rengør forsigtigt filteret under rindende vand med en opvaskebørste.
 - Læg filteret ned i elkedlen i forbindelse med afkalkning.
 - Vask filteret i opvaskemaskine.

FEJLFINDING

- **Fejl**
Elkedlen fungerer ikke.
- **Mulig årsag**
 - Strømforsyningens spænding svarer ikke til spændingen, som er angivet i bunden af elkedlen og/eller på soklen.
 - Elkedlen er ikke anbragt korrekt på soklen.
 - ON/OFF-vippekontakten står ikke i ON-position.
 - Elkedlen er blevet tændt uden vand.
 - Elkedlen er blevet tændt med åbent låg.
- **Afhjælpning**
 - Kontrollér, at strømforsyningens spænding svarer til spændingen

som er angivet i bunden af elkedlen og/eller på soklen.

- Anbring elkedlen korrekt på soklen.
- Tryk vippekontakten til ON-position.
- Fyld elkedlen med koldt vand. Vent ca. 1 minut, og påbegynd opvarmningen.
- Hold låget lukket i forbindelse med brug.

- **Fejl**
Elkedlen fungerer uregelmæssigt og afbryder, inden vandet koger.
- **Mulig årsag**
Der har dannet sig kalkaflejringer i elkedlen.
- **Afhjælpning**
Foretag afkalkning af elkedlen (se afsnittet **Kalkaflejringer**).

Advarsel: Kontakt den lokale Alessi forhandler, hvis elkedlen fortsat ikke fungerer.

RESERVEDELE

Det er muligt at købe følgende reservedele hos den lokale Alessi forhandler, hvis de slides, bliver væk eller beskadiges:

F - Kalkfilter

GARANTI

Dette produkt er dækket af en to års garanti fra og med salgsdatoen. Garantien dækker alle fabrikationsfejl. Skader, som skyldes utilsigtede slag og dårlig brug er derfor ikke dækket af garantien.
Alessi frasiger sig ethvert ansvar for skader, som skyldes forkert brug.

GARANTIEN ligger i emballagen.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf ikke apparatet ude i naturen ved endt levetid, men henvend dig til et specifikt affaldsbehandlingscenter. Sortér apparatets dele for at kunne eliminere dem iht. de gældende bortskaffelsesbestemmelser i dit land. Forsøg ikke at åbne motorenheden med tvang.

WEEE findes i emballagen.

FØDEVARESIKKERHED

De anvendte materialer til fremstillingen af dette apparat er beregnet til kontakt med fødevareprodukter og er i overensstemmelse med lovbestemmelserne.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Die Verwendung von Elektrogeräten erfordert immer die Einhaltung allgemeiner Sicherheitsvorkehrungen, um das Risiko eines Stromschlags und/oder einer Körperverletzung zu verringern.

Diese Vorsichtsmaßnahmen umfassen:

1. DIE GEBRAUCHSANLEITUNG AUFMERKSAM UND VOLLSTÄNDIG DURCHLESEN, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. Die Gebrauchsanweisung über die gesamte Lebensdauer des Gerätes aufbewahren
2. Nach dem Auspacken des Geräts entsorgen Sie ordnungsgemäß die Plastiktüten, die eine Gefahr für Kinder und behinderte Personen darstellen können.
3. DIESES GERÄT IST NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH UND DIE VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN BESTIMMT.
4. Einige Teile des Wasserkochers erreichen während des Gebrauchs hohe Temperaturen. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Oberflächen und verwenden Sie den Griff, Knopf sowie isolierende Topflappen. Die Außenfläche des Wasserkochers und die Innenfläche des Bodens sind nach dem Gebrauch noch Restwärme ausgesetzt.
5. Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer elektrischen Anlage mit der auf dem Boden des Wasserkochers bzw. auf dem Heizsockel angegebenen übereinstimmt. Verwenden Sie ausschließlich die angegebene elektrische Spannung.
6. Stromkabel, Stecker, Heizsockel und Wasserkocher nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen, um Brände, Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden.
7. Berühren Sie das Produkt, den Stecker oder das Stromkabel niemals mit nassen Händen.
8. DEN WASSERKOCHER FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN.
9. Trennen Sie den Wasserkocher bei Nichtnutzung und vor Ausführung von Reinigungsarbeiten von der Steckdose. Bevor Sie die Teile montieren oder demontieren und vor jeder Reinigung lassen Sie das Gerät abkühlen.
10. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden. Jede Reparatur elektrischer Natur muss durch Fachpersonal ausgeführt werden.
11. Um jegliche Gefahren zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt wurden, oder wenn das Gerät nicht funktioniert oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde.

Bringen Sie den Wasserkocher zum nächstgelegenen autorisierten Kundendienst, um ihn überprüfen oder reparieren zu lassen. Bei Bedarf können Sie sich unter nachstehender E-Mail-Adresse an Alessi SpA wenden: help@alessi.com

12. Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen an Personen führen.
13. Nicht zulassen, dass das Kabel heiße Oberflächen berührt oder vom Tisch, von der Arbeitsfläche oder so herunterhängt, dass versehentlich daran gezogen werden oder man darüber stolpern kann.
14. Verwenden Sie keine Adapter und/oder Kabelverlängerungen.
15. Nicht am Kabel ziehen, um den Stecker von der Steckdose zu trennen.
16. Um ein Umkippen zu vermeiden, stellen Sie den Wasserkocher auf eine ebene und stabile Fläche.
Stellen Sie den Wasserkocher weitab vom Rand der Arbeitsfläche auf.
Stellen Sie den Wasserkocher nicht auf oder in die Nähe von Kochfeldern, Gasherden und Wärmequellen, in einen heißen Ofen oder in die Nähe von entflammaren Materialien.
17. Nehmen Sie den Wasserkocher vor dem Befüllen vom Heizsockel. Stellen Sie den Wasserkocher vor dem Einschalten richtig auf den Heizsockel. Vor der Reinigung nehmen Sie den Wasserkocher vom Heizsockel und lassen Sie ihn abkühlen.
18. Zum Abschalten des Wasserkochers stellen Sie den Hebelschalter auf OFF und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
19. Verwenden Sie den Wasserkocher nicht für andere Zwecke als das Erhitzen von Wasser. Alessi lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden. (z. B. bei nicht sorgfältigem Lesen der Gebrauchsanleitung, bei Veränderung eines beliebigen Geräteteils, bei Nichteinhaltung der wichtigen Sicherheitshinweise, bei Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen).
Aufgüsse oder andere Getränke sollten niemals direkt im Wasserkocher zubereitet werden.
20. Tauchen Sie keine Küchenwerkzeuge in den Wasserkocher.
21. Heben Sie den Deckel bei in Betrieb stehendem Wasserkocher nicht an. Das Öffnen des Deckels während der Kochzyklen kann Verbrennungen verursachen. Achten Sie auf eventuelle Dampfstöße.
22. Den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Netzsockel verwenden.
23. Den Wasserkocher nicht auf einer geneigten Fläche in Betrieb nehmen.
24. Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die maximale Füllstandanzeige und achten Sie bei der Befüllung darauf, dass kein Wasser in den Schalter eindringen kann.
25. Versetzen Sie den Wasserkocher nicht, wenn dieser in Betrieb ist, da er heißes Wasser enthält.
26. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie von einem

Erwachsenen beaufsichtigt werden, nachdem die Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Gerätes bekannt gemacht wurden und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren ohne Aufsicht durchgeführt werden. Das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.

27. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden im Hinblick auf den Gebrauch des Gerätes von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder von dieser angeleitet. Eine besondere Aufsicht ist erforderlich, wenn das Gerät in der Nähe oder direkt von Kindern benutzt wird. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
28. Jeder Wasserkocher wird während des Produktionszyklus getestet; Daher sind eventuelle Spuren von Feuchtigkeit als normal anzusehen, sie beeinträchtigen nicht die Funktionstüchtigkeit des Produktes.
29. Vermeiden Sie das Tropfen von Wasser auf den Verbinder.
30. Verwenden Sie den Wasserkocher nicht in Badezimmern oder in der Nähe von anderen Wasserquellen.

**KINDER MÜSSEN BEAUFSICHTIGT
WERDEN, UM SICHERZUSTELLEN,
DASS SIE NICHT MIT DEM GERÄT
SPIELEN**

**DAS GERÄT IST FÜR DIE
VERWENDUNG IM HAUSHALT UND
IN INNENRÄUMEN BESTIMMT**

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

WWW.ALESSI.COM

Dieser von Oki Sato, dem Designunternehmen Nendo im Jahr 2023 entworfene elektrische Wasserkocher wurde getestet und zertifiziert, um die Sicherheit des Verbrauchers zu gewährleisten. Er ist aus Edelstahl 18/10 und thermoplastischem Harz gefertigt. Das Fassungsvermögen beträgt 1,7 L

BESCHREIBUNG DES WASSERKOCHERS

- A - Korpus des Wasserkochers aus Edelstahl 18/10
- B - Ausgießer aus thermoplastischem Harz
- C - Deckel und Knopf aus thermoplastischem Harz
- D - Öffnungstaster
- H - Griff aus thermoplastischem Harz
- F - Kalkfilter
- G - Hebelschalter ON/OFF
- H - Heizsockel
- I - Netzkabel (Abb. 1)



ACHTUNG!

HALTEN SIE DAS GERÄT AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN. DAS GERÄT IST FÜR DIE VERWENDUNG IM HAUSHALT UND IN INNENRÄUMEN BESTIMMT.



ACHTUNG!

- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalts- und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie:
 - in Kochbereichen, die für Personal in Geschäften, Büros und sonstigen gewerblichen Umgebungen bestimmt sind;

- landwirtschaftliche Betriebe;
- seitens Kunden in Hotels, Motels und sonstigen Beherbergungseinrichtungen;
- in Bed&Breakfast-Einrichtungen.

VOR DEM GEBRAUCH

Nach der Entnahme des Produktes aus der Verpackung vergewissern Sie sich, dass alle Teile unversehrt und vollständig sind. Stellen Sie den Wasserkocher auf eine ebene und stabile Fläche. Heben Sie den Deckel durch Einwirken auf den Öffnungstaster (Abb. 2) an und nehmen Sie den Kalkfilter aus seiner Aufnahme (Abb. 3) heraus. Waschen Sie den Filter sorgfältig unter laufendem Wasser. (Siehe Abschnitt: **Reinigung des Kalkfilters**) Setzen Sie den Filter erneut in seine Aufnahme. (Abb. 3) Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser, ohne die im Innern des Wasserkochers sichtbare Füllstandanzeige MAX zu überschreiten, und bringen Sie das Wasser zum Kochen (siehe nachfolgenden Abschnitt: **Verwendung des elektrischen Wasserkochers**). Leeren Sie den Wasserkocher und wiederholen Sie diesen Vorgang zweimal, um sicherzugehen, dass der Wasserkocher sauber ist, und eventuelle Gerüche zu entfernen, die den Geschmack des Wassers verändern können.

VERWENDUNG DES ELEKTRISCHEN WASSERKOCHERS

- Stellen Sie den Wasserkocher auf eine ebene, stabile und trockene Fläche, fern von entflammaren Materialien. Heben Sie den Wasserkocher vom Heizsockel, drehen Sie den

Sockel um und rollen Sie das Kabel von der entsprechenden Kabelaufwicklung ab, um die erforderliche Länge bis zur Steckdose zu regulieren. (Abb. 4)

Achtung: Lassen Sie das Kabel nicht von der Arbeitsfläche herunterhängen. (Abb. 5)



ACHTUNG!

- Geben Sie stets Acht, dass der Deckel gut geschlossen ist, um das Austreten von Dampf und heißem Wasser zu vermeiden.
- Geben Sie stets Acht, den im Wasserkocher angegebenen Mindest- und Höchststand einzuhalten. Wird der Höchststand während der Zubereitung überschritten, könnten heißes Wasser und Dampf aus dem Wasserkocher austreten, was zu Verbrennungen und Beschädigungen des Wasserkochers führen kann. Wird der Mindeststand nicht eingehalten, könnte sich der Wasserkocher überhitzen und beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Wasserkocher NIEMALS ohne Wasser.
- Wird der Wasserkocher während des Betriebs vom Heizsockel angehoben, unterbricht er den Betriebszyklus.
- Stellen Sie den Wasserkocher auf keine Wärmequelle.
- Verwenden Sie den Wasserkocher NUR mit dem mitgelieferten Heizsockel.
- Nehmen Sie den Wasserkocher vor dem Befüllen immer vom Heizsockel.

- Heben Sie den Deckel an und stellen Sie den Wasserkocher unter den Wasserhahn, drehen Sie ihn auf und füllen Sie

den Wasserkocher bis zum gewünschten Füllstand.

- Füllen Sie den Wasserkocher nur mit der Wassermenge, die Sie zu nutzen beabsichtigen: auf diese Weise reduzieren sich die Kochzeiten. Denken Sie daran, dass geringere Kochzeiten die Kalkbildung reduzieren. Füllen Sie den Wasserkocher mit mindestens 1 Tasse Wasser, damit das Gerät nicht trocken läuft; Ein unsachgemäßer Gebrauch kann dem Wasserkocher Schaden zufügen. (Abb. 6).
- Schließen Sie den Wasserkocher, indem Sie den Deckel bis zum „Klick“ herunterdrücken (Abb. 7).
- Stellen Sie den Wasserkocher auf den Heizsockel und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Zum Einschalten des Wasserkochers drücken Sie den Hebelschalter ON/OFF nach unten (Abb. 8). Die LED-Leuchte des Hebelschalters leuchtet weiß auf und der Wasserkocher beginnt den Heizzyklus.
- Der Wasserkocher schaltet sich einige Sekunden nachdem das Wasser zum Kochen gebracht wird automatisch ab, der Hebelschalter ON/OFF kehrt automatisch in die Position OFF zurück und die LED-Leuchte erlischt. (Abb. 9)



ACHTUNG!

Berühren Sie keine heißen Metallteile wie den Korpus des Wasserkochers mit den Händen. Verwenden Sie stets den Griff oder isolierende Topflappen.

- Heben Sie den Wasserkocher vom Heizsockel und gießen Sie das Wasser in die Tassen, wobei Sie den Deckel geschlossen halten müssen. (fig. 10)



ACHTUNG!

Neigen Sie den Wasserkocher beim Ausgießen NICHT übermäßig nach vorne, um Austritte heißen Wassers aus dem Deckel zu vermeiden, und meiden Sie ruckartige Bewegungen beim Versetzen des Wasserkochers. Neigen Sie den Wasserkocher nicht übermäßig nach hinten, um Wasseraustritte aus dem unteren Teil seines Korpus zu vermeiden. (Abb.10)

- Der Boden des Wasserkochers erreicht während des Gebrauchs keine hohen Temperaturen und ist thermisch isoliert. Nach dem Ausgießen können Sie den Wasserkocher auf jeder beliebigen Fläche abstellen. Zum Abschalten des Wasserkochers, bevor das Wasser zum Kochen gebracht wird, heben Sie den Wasserkocher vom Heizsockel an. Der Heizvorgang wird unterbrochen und der Hebel kehrt in die Position OFF zurück.



SICHERHEIT!

Hebelschalter ON/OFF

- Der Wasserkocher verfügt über einen Hebelschalter ON/OFF, der das Gerät automatisch abschaltet, sobald das Wasser zum Kochen gebracht wird. Um erneut Wasser zum Kochen zu bringen, müssen Sie rund eine Minute lang abwarten, um den Schalter wieder auf ON stellen zu können.

Sicherheitsvorrichtung

- Wenn der Wasserkocher ohne Wasser eingeschaltet wird,

unterbricht die Sicherheitsvorrichtung, mit der der Wasserkocher ausgestattet ist, die Stromversorgung und schützt ihn somit vor einer eventuellen Beschädigung. Trennen Sie in diesem Fall den Wasserkocher vom Stromnetz und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn wieder mit kaltem Wasser füllen.

REINIGUNG UND PFLEGE DES ELEKTRISCHEN WASSERKOCHERS



ACHTUNG!

Vor der Reinigung warten Sie stets ab, dass sich der Wasserkocher vollständig abgekühlt hat, und trennen Sie ihn vom Stromnetz. Halten Sie den Wasserkocher und den Heizsockel nicht unter laufendem Wasserstrahl und tauchen Sie ihn nicht in Wasser (Abb. 11). Spülen Sie den Wasserkocher und den Heizsockel nicht in der Spülmaschine.

- Spülen Sie NUR das Innere des Wasserkochers mit laufendem Wasser und trocknen Sie es ab.
- Reinigen Sie die Außenfläche des Wasserkochers NUR mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie mit einem weichen und trockenen Tuch ab. (Abb. 11)
- Reinigen Sie den Heizsockel NUR mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie ihn mit einem weichen und trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Schwämme oder Reinigungsmittel, die scheuernde Stoffe enthalten. Diese können die Oberfläche des Wasserkochers und des Heizsockels beschädigen.

- Vergewissern Sie sich nach der Reinigung, dass Verbinder und Steckdosen trocken sind.
- Verstauen Sie den Wasserkocher erst, wenn er vollkommen trocken ist.
- Führen Sie das Stromkabel wieder von Hand in die Kabelaufwicklung, ohne es übermäßig zu ziehen. Es ist normal, dass das Kabel nicht vollständig eingeführt wird. (Abb. 4)

Hinweis: Jeder weitere Wartungseingriff muss von einem autorisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden.

Kalkablagerungen

Kalk (Kalziumkarbonat) ist ein unschädliches natürliches Mineral, das im Wasser enthalten ist und sich als dünne feste Schicht an den Innenwänden des Wasserkochers, am Kalkfilter und an der Wasseroberfläche ablagern kann. Kalk ist gesundheitlich unbedenklich, kann aber den Getränken einen unangenehmen Beigeschmack verleihen. Eine regelmäßige Entkalkung verlängert die Nutzungsdauer des Gerätes. Reinigen Sie das Gerät hierzu mit einem Gemisch aus Wasser und Essig.

- Geben Sie eine 50%-ige Lösung aus Wasser und Weißweinessig in den Wasserkocher. Kochen Sie die Lösung auf, schalten Sie den Wasserkocher ab und nehmen Sie ihn vom Anschlusssockel. Lassen Sie die Flüssigkeit einige Stunden einwirken. Es wird empfohlen, sie über Nacht im Gerät stehen zu lassen. Öffnen Sie nach Ablauf dieser Zeit den Wasserkocher, schütten Sie die Flüssigkeit weg und entfernen Sie die Kalkreste unter mehrmaligem Ausspülen (fig. 12).
- Kochen Sie anschließend im Gerät mehrmals Wasser, das jedes Mal weggeschüttet wird, damit Überreste der Entkalkungsflüssigkeit endgültig beseitigt werden und der Wassergeschmack nicht beeinträchtigt wird.

- Sie können auch einen geeigneten Entkalker verwenden. Beachten Sie in diesem Fall die Packungsanweisungen.



ACHTUNG!

Kalkablagerungen können eine Überhitzung des Wasserkochers verursachen und seine Nutzungsdauer verkürzen. Sie können außerdem den automatischen ON/OFF-Hebelschalter auslösen, so dass das Gerät vor Erreichung der Siedetemperatur abgeschaltet wird.

Reinigung des Kalkfilters

- Der Wasserkocher verfügt über einen Kalkfilter. Dieser Filter verhindert, dass Kalkpartikel aus dem Wasserkocher in die Getränke gelangen.
- Der Filter kann herausgenommen (siehe Abschnitt: **Vor dem Gebrauch**) und nach einer der folgenden drei Methoden gereinigt werden:
 - Reinigen Sie den Filter vorsichtig unter fließendem Leitungswasser mit einer weichen Nylonbürste.
 - Lassen Sie den Filter im Wasserkocher, wenn Sie das ganze Gerät entkalken.
 - Reinigen Sie den Filter im Geschirrspüler.

PROBLEME UND ABHILFEN

- **Problem**
Der Wasserkocher funktioniert nicht ordnungsgemäß.
- **Mögliche Ursache**
- Die Netzspannung stimmt nicht mit den Spannungsangaben am Boden des Wasserkochers bzw. am

Anschlusssockel überein.
- Der Wasserkocher ist nicht ordnungsgemäß auf dem Anschlusssockel positioniert.
- Der ON/OFF-Hebelschalter wurde nicht auf ON geschaltet.
- Der Wasserkocher wurde ohne Wasser in Betrieb genommen.
- Der Wasserkocher wurde mit offenem Deckel in Betrieb genommen.

- **Lösung**
- Überprüfen Sie, dass die Netzspannung mit den Spannungsangaben am Boden des Wasserkochers bzw. am Anschlusssockel übereinstimmt.
- Setzen Sie den Wasserkocher ordnungsgemäß auf den Anschlusssockel auf.
- Den ON/OFF-Hebelschalter auf ON schalten.
- Den Wasserkocher mit kaltem Wasser füllen. Ungefähr eine Minute abwarten und anschließend den Aufheizzyklus beginnen.
- Den Deckel während des Betrieb geschlossen halten.
- **Problem**
Der Wasserkocher funktioniert sporadisch und schaltet ab, bevor das Wasser kocht.
- **Mögliche Ursache**
Im Wasserkocher hat sich Kalk abgelagert.
- **Lösung**
Entkalken Sie den Wasserkocher (siehe Abschnitt: **Kalkablagerungen**).

Achtung: Sollten die Probleme bestehen bleiben, wenden Sie sich bitte an Ihren Alessi Händler.

ERSATZTEILE

Bei Verschleiß, Verlust oder Beschädigung können Sie bei

Ihrem Alessi Händler die folgenden Ersatzteile erwerben:

F - Kalkfilter

GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von zwei Jahren ab Verkaufsdatum. Die Garantie deckt alle Herstellungsfehler ab, Schäden durch versehentliche Stöße und Missbrauch sind ausgeschlossen.

Alessi lehnt jede Haftung für Schäden ab, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

GARANTIE in der Verpackung.

ENTSORGUNG

Wenden Sie sich zum Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer an ein Entsorgungszentrum. Zerlegen Sie seine Komponenten, um sie nach den Entsorgungsvorschriften in Ihrem Land zu entsorgen. Versuchen Sie niemals, den Motorblock gewaltsam zu öffnen.

WEEE in der Verpackung.

LEBENSMITTEL- VERTRÄGLICHKEIT

Die für die Herstellung dieses Geräts eingesetzten Materialien sind dazu bestimmt, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen und entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

El uso de equipos eléctricos siempre requiere el cumplimiento de las precauciones generales de seguridad con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas y/o lesiones personales. Estas precauciones incluyen:

1. LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES EN SU INTEGRIDAD ANTES DE USAR EL PRODUCTO. Consérvelas y consúltelas durante todo el período de uso del producto.
2. Después de desembalar el aparato, deseche adecuadamente las bolsas de plástico, ya que podrían representar un peligro para los niños y las personas con discapacidad.
3. ESTE PRODUCTO ESTÁ DESTINADO SÓLO PARA USO DOMÉSTICO E INTERNO.
4. Algunas partes del hervidor pueden alcanzar altas temperaturas durante su uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes y utilice el mango, el pomo y agarradores aislantes.
La superficie externa del hervidor y la interna en el fondo mantienen un calor residual tras su utilización.
5. Compruebe que la tensión de su instalación eléctrica se corresponda con la indicada en el fondo del hervidor y/o en la base de alimentación. No utilice una corriente que no sea la indicada.
6. No sumerja el cable eléctrico, el enchufe, la base de alimentación ni el hervidor en el agua u otros líquidos a fin de prevenir incendios, electrocución y lesiones a las personas.
7. No toque el producto, el enchufe eléctrico ni el cable de alimentación con las manos mojadas.
8. MANTENGA EL HERVIDOR LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
9. Desconecte el hervidor de la toma eléctrica cuando no se esté usando y antes de realizar las operaciones de llenado y limpieza. Deje enfriar el aparato antes de montar o desmontar los componentes y antes de limpiarlo.
10. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia autorizado. Las reparaciones eléctricas deben ser efectuadas por personal cualificado.
11. Para evitar cualquier peligro, no utilizar el producto si el cable o el enchufe están dañados, o si el equipo no funciona correctamente o se ha dañado.
Lleve el hervidor al centro de asistencia autorizado más cercano para que sea revisado o reparado. En caso necesario, póngase en contacto con Alessi SpA en la dirección de

correo electrónico: help@alessi.com

12. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, electrocución o lesiones a las personas.
13. No dejar que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes o cuelgue desde el borde de la mesa o de la superficie de trabajo, o de modo que pueda tirarse del mismo o tropezar accidentalmente.
14. No use adaptadores y/o alargadores.
15. No tire del cable para extraer el enchufe de la toma de corriente.
16. Para evitar que se vuelque, coloque el hervidor sobre una superficie plana y estable.
Mantenga el hervidor alejado del borde de la encimera.
No coloque el hervidor sobre o cerca de planos de cocción, fogones de gas y fuentes de calor, ni en un horno caliente o cerca de materiales inflamables.
17. Retire el hervidor de la base de alimentación antes de llenarlo. Coloque correctamente el hervidor en la base de alimentación antes de encenderlo. Retire el hervidor de la base de alimentación y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
18. Para apagar el hervidor, coloque el interruptor de palanca en la posición OFF y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
19. No utilice el hervidor para finalidades diferentes del calentamiento de agua. Alessi declina toda responsabilidad por los daños causados debido a un uso inadecuado. (por ejemplo, no haber leído atentamente el Manual de instrucciones de uso, alterar cualquier parte del aparato, no acatar las informaciones importantes sobre seguridad o utilizar piezas de repuesto no originales).
Se desaconseja encarecidamente la preparación de infusiones u otras bebidas directamente en el hervidor.
20. No sumerja ningún utensilio en el hervidor.
21. No abra la tapa cuando el hervidor esté en funcionamiento. La apertura de la tapa durante los ciclos de ebullición del agua puede ocasionar quemaduras. Tenga cuidado con las posibles salidas de vapor.
22. Utilice el hervidor sólo con la base de alimentación suministrada.
23. No poner en funcionamiento el hervidor en una superficie inclinada.
24. NO llene el hervidor por encima del nivel máximo indicado y tenga cuidado al llenar para evitar que entre agua en el interruptor.
25. No desplace el hervidor mientras esté funcionando ya que contiene agua caliente.
26. Este aparato puede ser utilizado por niños que hayan alcanzado la edad de 8 años, siempre que sean supervisados por un adulto, hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los peligros que conlleva. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños menores de 8 años y sin supervisión. Mantenga el aparato y el cable correspondiente fuera del alcance de los niños que no hayan cumplido los 8 años de edad.

27. Este aparato no es apto para ser utilizado por parte de personas (niños incluidos) con capacidad físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no cuenten con experiencia y conocimiento, excepto en caso de que sean supervisadas o estén instruidas para el uso del aparato por parte de personas responsables de su seguridad. Es necesaria una especial supervisión cuando el aparato es utilizado cerca de niños o directamente por estos. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
28. Cada hervidor se somete a ensayo durante el ciclo de producción; por esta razón, los posibles rastros de humedad en el interior se consideran normales y no menoscaban la funcionalidad del producto.
29. Evite que el agua gotee en el conector.
30. No utilice el hervidor en cuartos de baño ni cerca de otras fuentes de agua.

CONTROLE A LOS NIÑOS PARA ASEGURARSE DE QUE NO JUEGUEN CON EL APARATO

EL APARATO ESTÁ DESTINADO AL USO DOMÉSTICO E INTERNO

CONSERVAR LAS PRESENTES INSTRUCCIONES

WWW.ALESSI.COM

Este hervidor eléctrico, diseñado por Oki Sato del estudio Nendo en 2023, ha sido ensayado y certificado para garantizar la seguridad del consumidor. Está realizado en acero inoxidable 18/10 y resina termoplástica. La capacidad es de 1,7 litros

DESCRIPCIÓN DEL HERVIDOR

- A - Cuerpo del hervidor de acero inoxidable 18/10
- B - Pico de resina termoplástica
- C - Tapa y pomo de resina termoplástica
- D - Botón de apertura
- E - Mango de resina termoplástica
- F - Filtro anticalcalcáreo
- G - Interruptor de palanca ON/OFF
- H - Base de alimentación
- I - Cable de alimentación (fig. 1)



¡ATENCIÓN!

MANTENGA EL APARATO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. EL APARATO ESTÁ DESTINADO AL USO DOMÉSTICO E INTERNO.



¡ATENCIÓN!

Este aparato está diseñado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, como, por ejemplo:

- en áreas de cocina reservadas al personal de tiendas, oficinas y otros ambientes profesionales;
- en granjas;
- el uso por parte de los clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
- en ambientes tipo bed and breakfast.

ANTES DEL USO

Después de sacar el producto del embalaje, compruebe que todos sus componentes estén intactos. Coloque el hervidor sobre una superficie plana y estable. Levante la tapa mediante el botón de apertura (fig. 2) y retire el filtro antical tirando de él para sacarlo de su alojamiento (fig. 3). Limpie a fondo el filtro bajo agua corriente. (véase el apartado: **Mantenimiento del filtro anticalcalcáreo**). Coloque de nuevo el filtro en su alojamiento. (fig. 3) Llene el hervidor con agua, sin exceder el nivel MAX indicado y visible en el interior del hervidor, y lleve a ebullición (consulte el siguiente apartado: **Uso del hervidor eléctrico**). Vacíe el hervidor y repita esta operación dos veces para asegurarse de que el hervidor esté limpio y para eliminar cualquier olor que pueda alterar el sabor del agua.

USO DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

- Coloque el hervidor sobre una superficie plana, estable y seca, lejos de materiales inflamables. Separe el hervidor de la base de alimentación, gire la base boca abajo y desenrolle el cable del enrollable para ajustar la longitud necesaria para llegar a la toma de corriente. (fig. 4)

Atención: no permita que el cable de alimentación cuelgue de la encimera. (fig. 5)



¡ATENCIÓN!

- Asegúrese siempre de que la tapa esté bien cerrada para evitar que

salga vapor y agua caliente.

- Preste siempre atención a los niveles mínimo y máximo indicados en el interior del hervidor. Si se supera el nivel máximo durante la preparación, el agua caliente y el vapor podrían salir del hervidor, lo cual supone un riesgo de quemaduras y de daños en el hervidor. Si no se respeta el nivel mínimo, el hervidor podría sobrecalentarse y dañarse.
- NO utilice el hervidor sin agua en su interior.
- Si, durante el funcionamiento, el hervidor se separa de su base de alimentación, el hervidor interrumpe el ciclo de funcionamiento.
- NO coloque el hervidor sobre ninguna fuente de calor.
- Utilícelo SÓLO con la base de alimentación suministrada.
- Retire siempre el hervidor de la base de alimentación antes de llenarlo.

- Levante la tapa y coloque el hervidor bajo el grifo, abra el agua y llénelo hasta el nivel deseado.
- Llene el hervidor con la cantidad de agua que va a utilizar; de esta manera, se reduce el tiempo para alcanzar la ebullición. Tenga en cuenta que un menor tiempo de ebullición reduce la formación de cal. Llene el hervidor con al menos 1 taza de agua para evitar que el aparato funcione en seco; un uso inapropiado podría dañar el hervidor. (fig. 6).
- Cierre el hervidor bajando la tapa completamente hasta que oiga un "clic" (fig. 7).
- Coloque el hervidor sobre su base de alimentación y conecte el enchufe en la toma de corriente.
- Para poner en marcha el hervidor, presione el interruptor de palanca ON/OFF hacia abajo (fig. 8).

La luz LED del interruptor de palanca se ilumina de color blanco y el hervidor inicia el ciclo de calentamiento del agua.

- El hervidor se apaga automáticamente unos segundos después de que el agua hierva, el interruptor de palanca ON/OFF vuelve automáticamente a la posición OFF y la luz LED se apaga. (fig. 9)



¡ATENCIÓN!

Evite tocar con las manos las partes metálicas calientes, como el cuerpo del hervidor. Utilice siempre el mango o agarradores aislantes.

- Retire el hervidor de la base de alimentación y vierta el agua en las tazas manteniendo la tapa cerrada. (fig. 10)



¡ATENCIÓN!

NO incline el hervidor demasiado hacia delante al verter, a fin de evitar que el agua caliente salga por la tapa, y evite movimientos bruscos al transportar el hervidor. NO incline el hervidor hacia atrás a fin de evitar que el agua salga por la parte inferior del cuerpo del hervidor. (fig.10)

- Durante el uso, el fondo del hervidor no alcanza altas temperaturas y está aislado térmicamente. Después de verter, puede apoyar el hervidor sobre cualquier superficie.
- Para apagar el hervidor antes de

que hierva el agua, levántelo de su base de alimentación. El proceso de calentamiento se interrumpe y la palanca vuelve a la posición OFF.



¡SEGURIDAD!

Interruptor de palanca ON/OFF

- El hervidor tiene un interruptor de palanca ON/OFF que apaga el aparato automáticamente cuando el agua hierva. Si se desea hervir de nuevo el agua, es necesario esperar aproximadamente un minuto antes de poner de nuevo el interruptor en la posición ON.

Dispositivo de seguridad

- Si el hervidor se enciende cuando no tiene agua, el dispositivo de seguridad del que dispone el hervidor corta la alimentación eléctrica para protegerlo ante cualquier daño. En este caso, desconecte el hervidor de la red de alimentación y deje que se enfríe antes de volver a llenarlo con agua fría.

CUIDADO DEL HERVIDOR



¡ATENCIÓN!

Espere siempre a que el hervidor se haya enfriado por completo y desenchufe el hervidor de la red eléctrica antes de limpiarlo. No ponga el hervidor ni la base de alimentación bajo un chorro de agua corriente ni los sumerja en agua (fig. 11). No lave el hervidor ni la base de alimentación en el lavavajillas.

- Aclare SÓLO el interior del hervidor con agua corriente y séquelo.
- Limpie el hervidor por fuera utilizando SÓLO un paño húmedo y séquelo con un paño suave y seco. (fig. 11)
- Limpie la base de alimentación utilizando SÓLO un paño húmedo y séquela con un paño suave y seco.
- No utilice esponjas ni detergentes que contengan sustancias abrasivas, ya que podrían dañar el acabado superficial del hervidor y de la base.
- Cuando termine la limpieza, compruebe que los conectores y las tomas estén perfectamente secos.
- Espere siempre a que el hervidor esté completamente seco antes de guardarlo. Para enrollar el cable eléctrico, guárdelo manualmente en el enrollable, pero sin tensarlo demasiado. Es normal que el cable no entre completamente. (fig. 4)

Nota: Cualquier otra intervención de mantenimiento debe ser realizada por un centro de asistencia autorizado.

Incrustaciones calcáreas

El calcáreo (carbonato de calcio) es un mineral natural inocuo presente en el agua que puede depositarse creando una sutil capa sólida sobre las paredes internas del hervidor, en el filtro anticalcáreo y en la superficie del agua. El calcáreo no es nocivo para la salud pero puede conferir un sabor desagradable a las bebidas. Para prolongar la duración del hervidor, eliminar regularmente el calcáreo limpiando el aparato con una mezcla de agua y vinagre.

- Introducir en el hervidor una mezcla al 50% de agua y vinagre blanco, llevar a ebullición, apagar el aparato y retirarlo de la base

- de alimentación. Dejar que la mezcla actúe por algunas horas; es aconsejable durante toda una noche. Transcurrido dicho lapso, verter el líquido contenido y eliminar el calcáreo residual enjuagando varias veces (fig. 12).
- Al terminar esta operación hacer hervir algunas veces cambiando cada vez el agua a fin de eliminar los residuos de la mezcla usada que podrían alterar su sabor.
 - También pueden utilizarse específicos productos anticalcáreo. En tal caso, seguir las instrucciones indicadas en el envase del producto.



¡ATENCIÓN!

La formación de calcáreo puede causar el recalentamiento del hervidor y reducir su ciclo de vida. Además, puede activar el interruptor de palanca ON/OFF y apagar el aparato antes de que el agua haya entrado efectivamente en ebullición.

Mantenimiento del filtro anticalcáreo

- El hervidor está provisto de un filtro anticalcáreo que impide que las partículas de calcáreo que se hayan formado en el interior del hervidor sean vertidas en las bebidas.
- El filtro puede ser extraído (véase el apartado “Antes del uso”) y lavado de tres diferentes formas, esto es:
 - Limpiar delicadamente el filtro bajo agua corriente con un cepillo suave de nylon.
 - Dejar el filtro dentro del hervidor al efectuar la descalcificación.
 - Lavar el filtro en lavavajillas.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

- **Problema**
El hervidor no funciona normalmente.
- **Probable causa**
 - La tensión de su instalación eléctrica no se corresponde con la indicada en el fondo del hervidor y/o en la base de alimentación.
 - El hervidor no está correctamente posicionado sobre la base de alimentación.
 - El interruptor de palanca ON/OFF no ha sido puesta en posición ON.
 - El hervidor ha sido puesto en funcionamiento sin agua.
 - El hervidor ha sido puesto en funcionamiento con la tapa abierta.
- **Solución**
 - Verificar que la tensión de su instalación eléctrica se corresponda con la indicada en el fondo del hervidor y/o en la base de alimentación.
 - Colocar correctamente el hervidor sobre la base de alimentación.
 - Pulsar el interruptor de palanca y ponerlo en posición ON.
 - Verter agua fría en el hervidor, esperar aproximadamente un minuto y a continuación activar el ciclo de calentamiento.
 - Mantener la tapa cerrada durante el funcionamiento.
- **Problema**
El hervidor funciona de modo intermitente y se bloquea antes de entrar en ebullición.
- **Probable causa**
Se ha formado calcáreo en el interior del hervidor.
- **Solución**
Efectuar la descalcificación del

hervidor (véase el apartado “Incrustaciones calcáreas”).

Atención. Si una vez efectuada la descalcificación el hervidor igualmente no funciona, dirigirse al propio revendedor Alessi de confianza.

PIEZAS DE REPUESTO

En caso de desgaste, extravío o daño, será posible adquirir en la tienda del revendedor Alessi de confianza los siguientes recambios:

F Filtro anticalcáreo

GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía de dos años a partir de la fecha de venta.

La garantía cubre todos los defectos de fabricación. Por consiguiente, los daños causados por impactos accidentales y el mal uso no están incluidos.

Alessi declina toda responsabilidad por los daños debidos a un uso inadecuado.

GARANTÍA incluida en la caja.

ELIMINACIÓN

Al final de su ciclo de vida, no vierta el dispositivo en el medio ambiente; póngase en contacto con un centro de eliminación específico. Desmante sus componentes para eliminarlos de acuerdo con las normas de eliminación de residuos vigentes en su país. Nunca intente forzar el grupo motor para abrirlo.

RAEE (WEEE) introducida en la caja.

SEGURIDAD ALIMENTARIA

Los materiales utilizados para la fabricación de este aparato están destinados al contacto con los alimentos y son conformes con las prescripciones legales.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten de algemene veiligheidsmaatregelen altijd worden nageleefd om het risico op elektrische schokken en/of persoonlijk letsel te verlagen. Deze voorzorgsmaatregelen zijn onder meer:

1. LEES DE VOLLEDIGE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR ALVORENS HET PRODUCT TE GEBRUIKEN. Bewaar en raadpleeg de instructies gedurende de volledige gebruiksperiode van het product.
2. Verwijder na het uitpakken de plastic zakken die gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen en mindervaliden.
3. DIT PRODUCT IS UITSLUITEND BESTEMD VOOR HUISHOUEDELIJK GEBRUIK BINNENSHUIS.
4. Enkele delen van de waterkoker kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Raak, om brandwonden te voorkomen, hete oppervlakken niet aan en gebruik het isolerende handvat, de knop en pannenlappen. De buitenkant van de waterkoker en de binnenkant van de bodem zijn na gebruik aan restwarmte onderhevig.
5. Controleer of de spanning van uw elektrische installatie overeenkomt met de waarde die op de onderkant van de waterkoker en/of op de basis is aangegeven. Gebruik geen andere dan de aangegeven voeding.
6. Om brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te voorkomen, mogen het netsnoer, de stekker, de basis en de waterkoker niet ondergedompeld worden in water of andere vloeistoffen.
7. Raak het apparaat, de stekker of het netsnoer niet aan met natte handen.
8. HOUD DE WATERKOKER BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.
9. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer de waterkoker niet wordt gebruikt en voordat hij wordt gevuld en gereinigd. Laat het apparaat afkoelen voordat de componenten worden gemonteerd/gedemonteerd en voordat het wordt gereinigd.
10. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen. Elke herstelling van elektrische onderdelen moet worden uitgevoerd door bekwame technici.
11. Om elk gevaar te vermijden, mag u het product niet gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet correct werkt of als het op een of andere manier beschadigd is.

Breng de waterkoker naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum voor onderhoud of reparatie. Indien nodig kun u contact opnemen met Alessi SpA via het e-mailadres: help@alessi.com

12. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de producent kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
13. Zorg er voor dat het netsnoer niet in contact komt met hete oppervlakken, of van de rand van de tafel of het werkblad hangt, of zo ligt dat er toevallig aan kan worden getrokken of het struikelen kan veroorzaken.
14. Gebruik geen adapters en/of verlengsnoeren.
15. Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.
16. Plaats de waterkoker op een vlakke, stabiele ondergrond om kantelen te voorkomen. Houd de waterkoker uit de buurt van de rand van het werkblad. Plaats de waterkoker niet op of in de buurt van kookplaten, gasfornuizen en warmtebronnen, in een hete oven of in de buurt van ontvlambare materialen.
17. Verwijder de waterkoker van de basis voordat u hem vult. Plaats de waterkoker op de juiste manier op de basis voordat u hem inschakelt. Verwijder de waterkoker van de basis en laat hem afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
18. Om de waterkoker uit te schakelen, de schakelaar op OFF zetten en de stekker uit het stopcontact halen.
19. Gebruik de waterkoker niet voor andere doeleinden dan het verwarmen van water. Alessi wijst elke aansprakelijkheid af voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik (bijv. door het niet zorgvuldig lezen van de gebruiksaanwijzing, het knoeien met enig onderdeel van het apparaat, het niet in acht nemen van belangrijke veiligheidsinformatie of het gebruik van niet-originele reserveonderdelen). De bereiding van infusies of andere dranken direct in de waterkoker wordt sterk afgeraden.
20. Dompel geen keukengereedschap onder in de waterkoker.
21. Open het deksel niet wanneer de waterkoker in werking is. Bij openen van het deksel tijdens de waterkookcyclus bestaat het risico van brandwonden. Pas op voor plotselinge stoomvorming.
22. Gebruik de waterkoker alleen met de bijgeleverde basis.
23. Gebruik de waterkoker niet op een hellend vlak.
24. Vul de waterkoker NIET verder dan het aangegeven maximumniveau en zorg er bij het vullen voor dat er geen water in de schakelaar kan komen.
25. Verplaats de waterkoker niet wanneer hij in gebruik is, omdat hij heet water bevat.
26. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen die minstens 8 jaar oud zijn, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan van een volwassene, na kennisgeving van de instructies voor een veilig gebruik van het apparaat en op voorwaarde dat ze de aan het apparaat verbonden gevaren begrijpen. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen die jonger zijn dan 8 jaar en zonder toezicht. Houd

het apparaat en de bijbehorende kabel buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.

27. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of onderricht zijn in het gebruik van het apparaat door personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid. Bijzonder toezicht is noodzakelijk wanneer het apparaat in de nabijheid van of rechtstreeks door kinderen wordt gebruikt. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
28. Elke waterkoker wordt getest tijdens de productiecycli; eventuele sporen van vocht moeten dan ook als normaal worden beschouwd en hebben geen invloed op de werking van het product.
29. Voorkom dat er water op de aansluiting druppelt.
30. Gebruik de waterkoker niet in badkamers of in de buurt van andere waterbronnen.

LET OP DAT KINDEREN NIET MET HET APPARAAT SPELEN

HET APPARAAT IS BESTEMD VOOR HUISHOUEDELIJK GEBRUIK BINNENSHUIS

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

WWW.ALESSI.COM

Deze elektrische waterkoker, ontworpen door Oki Sato, studio Nendo in 2023, is getest en gecertificeerd om de veiligheid van de consument te garanderen. Hij is vervaardigd uit 18/10 roestvrij staal en thermoplastische hars. Hij heeft een inhoud van 1,7 liter

BESCHRIJVING VAN DE WATERKOKER

- A - Ketelbehuizing van 18/10 roestvrij staal
- B - Schenktoot van thermoplastische hars
- C - Deksel en knop van thermoplastische hars
- D - Openingsknop
- E - Handvat van thermoplastische hars
- F - Kalkfilter
- G - ON/OFF-schakelaar
- H - Basis
- I - Netsnoer (fig. 1)



OPGELET!

HOUD HET APPARAAT UIT DE BUURT VAN KINDEREN. HET APPARAAT IS BESTEMD VOOR HUISHOUEDELIJK GEBRUIK BINNENSHUIS.



OPGELET!

Dit apparaat is bedoeld om te worden gebruikt in huishoudelijke toepassingen en dergelijke, waaronder:

- in kookzones die zijn voorbehouden voor personeel in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen;
- in landbouwbedrijven;

- gebruik door klanten van hotels, motels en andere accommodatie-omgevingen;
- in omgevingen zoals een bed en breakfast.

VOOR GEBRUIK

Haal het product uit de verpakking en controleer of alle onderdelen intact zijn. Plaats de waterkoker op een vlakke, stabiele ondergrond.

Open het deksel met behulp van de openingsknop (fig. 2) en verwijder het kalkfilter door het uit de zitting te trekken (fig. 3).

Was het filter zorgvuldig onder stromend water. (zie paragraaf:

Onderhoud van het kalkfilter).

Breng het filter weer in zijn zitting aan. (fig. 3)

Vul de waterkoker met water, zonder het aan de binnenkant aangegeven MAX-niveau te overschrijden en breng het water aan de kook (zie de volgende paragraaf: **Gebruik van de elektrische waterkoker**).

Leeg de waterkoker en herhaal deze handeling tweemaal om er zeker van te zijn dat de waterkoker schoon is en om eventuele geurtjes te verwijderen die de smaak van het water kunnen beïnvloeden.

GEBRUIK VAN DE ELEKTRISCHE WATERKOKER

- Plaats de waterkoker op een vlakke, stabiele en droge ondergrond, uit de buurt van brandbare materialen. Til de waterkoker van de basis, draai de basis ondersteboven en wikkel het snoer van de haspel af over de lengte die nodig is om het stopcontact te bereiken. (fig. 4)

Opgelet: Laat het netsnoer niet van het werkblad hangen. (fig. 5)



OPGELET!

- Zorg er altijd voor dat het deksel goed gesloten is om het uitstromen van stoom en heet water te voorkomen.
- Houd u altijd aan het minimum- en maximumniveau dat in de waterkoker is aangegeven. Als u het maximumniveau overschrijdt, kan er tijdens de werking van de waterkoker heet water en stoom uitstromen, met gevaar voor brandwonden en beschadiging van de waterkoker. Als het water beneden het minimumniveau blijft, kan de waterkoker oververhit en beschadigd raken.
- Gebruik de waterkoker NIET zonder water.
- Als u de waterkoker van de basis tilt terwijl het apparaat in werking is, schakelt de waterkoker uit.
- Plaats de waterkoker op GEEN ENKELE warmtebron. Gebruik hem UITSLUITEND met de bijgeleverde basis. Verwijder de waterkoker altijd van de basis voordat u hem vult.

- Open het deksel en plaats de waterkoker onder de kraan, zet het water aan en vul de waterkoker tot het gewenste niveau.
- Vul de waterkoker met de hoeveelheid water die u gaat gebruiken: zo kunt u de kooktijd beperken. Denk eraan dat er bij kortere kooktijden minder kalkvorming optreedt. Vul de waterkoker met ten minste 1 kop water om te voorkomen dat hij droogkookt; onjuist gebruik kan de waterkoker beschadigen. (fig. 6).
- Sluit de waterkoker door het deksel volledig omlaag te drukken tot het vastklikt (fig. 7).
- Plaats de waterkoker op de basis en

steek de stekker in het stopcontact.

- Schakel de waterkoker in door de ON/OFF-schakelaar omlaag te drukken (fig. 8). Het ledlampje van de schakelaar brandt wit en de verwarmingscyclus van de waterkoker wordt gestart.
- Enkele seconden nadat het water het kookpunt heeft bereikt, schakelt de waterkoker automatisch uit. De ON/OFF-schakelaar komt automatisch in de stand OFF terug en het ledlampje gaat uit. (fig. 9)



OPGELET!

Raak hete metalen onderdelen zoals de ketelbehuizing niet met uw handen aan. Gebruik altijd het isolerende handvat of pannenlappen.

- Neem de waterkoker van de basis en schenk het water in de koppen terwijl u het deksel dicht houdt. (fig. 10)



OPGELET!

Kantel de waterkoker NIET te ver naar voren bij het schenken om te voorkomen dat er heet water uit het deksel ontsnapt en vermijd plotselinge bewegingen bij het verplaatsen van de waterkoker. Kantel de waterkoker NIET naar achteren om te voorkomen dat er aan de onderkant water uit de waterkoker loopt. (fig. 10)

- De bodem van de waterkoker bereikt tijdens het gebruik geen hoge temperaturen en is thermisch geïsoleerd. Na het inschenken kunt u de waterkoker op elk oppervlak plaatsen.

- Om de waterkoker uit te zetten voordat het kookpunt is bereikt, tilt u de waterkoker van de basis. De verwarmingscyclus wordt onderbroken en de schakelaar gaat terug naar de OFF-stand.



VEILIGHEID!

ON/OFF-schakelaar

- De waterkoker heeft een ON/OFF-schakelaar die het apparaat automatisch uitschakelt wanneer het water aan de kook is gekomen. Om opnieuw water aan de kook te brengen, moet u ongeveer een minuut wachten om de schakelaar weer in de stand ON te kunnen zetten.

Veiligheidsvoorziening

- Als de waterkoker wordt ingeschakeld terwijl er geen water in zit, onderbreekt de droogkookbeveiliging van de waterkoker de stroomtoevoer, om hem tegen mogelijke beschadiging te beschermen. In dat geval haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u de waterkoker afkoelen voordat u deze opnieuw met koud water vult.

ONDERHOUD VAN DE WATERKOKER



OPGELET!

Wacht altijd tot de waterkoker volledig is afgekoeld en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Houd de waterkoker en de basis niet

onder stromend water en dompel ze niet onder in water (fig. 11). Reinig de waterkoker en de basis niet de vaatwasser.

- ALLEEN de binnenkant van de waterkoker met stromend water uitspoelen en afdrogen.
- De buitenkant van de waterkoker **UITSLUITEND** met een vochtige doek reinigen en met een droge, zachte doek afdrogen. (fig. 11)
- De basis **UITSLUITEND** met een vochtige doek reinigen en met een droge, zachte doek afdrogen.
- Gebruik geen sponsjes of reinigingsmiddelen met schurende bestanddelen die de oppervlakteafwerking van de waterkoker en de basis kunnen beschadigen.
- Controleer na het reinigen of de aansluitingen perfect droog zijn.
- altijd tot de waterkoker perfect droog is alvorens hem op te bergen.
- Om het netsnoer op te rollen, dit met de hand in de haspel aanbrengen, zonder het te strak te trekken. Het is normaal dat het snoer er niet helemaal in past. (fig. 4)

Opmerking: Alle overige onderhoud moet worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.

Kalkafzettingen

Kalk (calciumcarbonaat) is een onschuldig mineraal dat in water aanwezig is en dat zich kan afzetten, waardoor een dunne, maar harde laag kalksteen op de binnenwanden van de waterkoker, het kalkfilter en het wateroppervlak wordt gevormd. Kalksteen is niet schadelijk voor de gezondheid, maar kan een onaangename smaak aan dranken geven. Opdat de waterkoker langer meegaat, moet u regelmatig de kalksteen verwijderen door de waterkoker met een mengsel van

water en azijn te reinigen.

- Doe in de waterkoker een mengsel van 50% water en witte azijn, breng aan de kook, schakel de waterkoker uit en neem hem van de basis af. Laat het mengsel enkele uren inwerken, het liefst een complete nacht. Schenk na die tijd de vloeistof uit en verwijder de resterende kalk door meerdere malen te spoelen (fig. 12).
- Hierna laat u enkele malen water koken, waarbij u elke keer het water ververst zodat alle resten van het gebruikte mengsel verwijderd worden, die namelijk de smaak van het water kunnen veranderen.
- U kunt ook speciale anti-kalkproducten gebruiken. In dat geval volgt u de aanwijzingen op de verpakking van het product.



OPGELET!

De afzetting van kalk kan oververhitting van de waterkoker veroorzaken en de levensduur van de waterkoker verkorten. U kunt ook de automatische ON/OFF schakelaar gebruiken en het apparaat uitschakelen voordat het water het kookpunt bereikt.

Onderhoud van het kalkfilter

- De waterkoker is voorzien van een kalkfilter dat voorkomt dat de kalkdeeltjes die zich in de waterkoker vormen in de dranken worden uitgeschonken.
- U kunt het filter uittrekken (zie paragraaf: **Vóór gebruik**) en het op drie manieren wassen:
 - Reinig het filter voorzichtig onder stromend water met een zachte nylon borstel.
 - Laat het filter in de waterkoker wanneer de ontkalking wordt uitgevoerd.
 - Was het filter in de afwasmachine.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

- **Probleem**
De waterkoker werkt niet goed.
- **Mogelijke oorzaak**
 - De spanning van uw elektrische installatie komt niet overeen met die aangegeven op de onderkant van de waterkoker en/of op de basis.
 - De waterkoker is niet goed op de basis geplaatst.
 - De ON/OFF schakelaar is niet in de stand ON geplaatst.
 - De waterkoker is zonder water gestart.
 - De waterkoker is met open deksel gestart.
- **Oplossing**
 - Controleer of de spanning van uw elektrische installatie overeenkomt met die aangegeven op de onderkant van de waterkoker en/of op de basis.
 - Plaats de waterkoker in de correcte positie op de basis.
 - Druk op de ON/OFF schakelaar en plaats hem in de stand ON.
 - Schenk koud water in de waterkoker, wacht ongeveer een minuut en start de verwarmingscyclus.
 - Houd het deksel gesloten tijdens de werking.
- **Probleem**
De waterkoker werkt af en toe en blokkeert alvorens het kookpunt te bereiken.
- **Mogelijke oorzaak**
Er is kalkafzetting in de waterkoker opgetreden.
- **Oplossing**
Ontkalk de waterkoker (zie paragraaf: **Kalkafzettingen**).

Attentie: Als de waterkoker problemen blijft vertonen, kunt u zich tot uw Alessi winkel wenden.

ONDERDELEN

In geval van slijtage, verlies of beschadiging kunt u de volgende reserveonderdelen bij uw Alessi winkel kopen:

B - Kalkfilter

GARANTIE

Dit product wordt gedekt door een garantie van twee jaar vanaf de verkoopdatum.

De garantie dekt alle fabricagefouten. Schade veroorzaakt door per ongeluk stoten of door een foutief gebruik van het product zijn uitgesloten van de garantie.

Alessi wijst alle aansprakelijk voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik af.

GARANTIE inbegrepen in de verpakking.

VERWERKING

Voer het apparaat aan het einde van zijn levenscyclus niet af in de omgeving, maar wendt u tot een daartoe bestemd centrum voor verwijdering. Demonteer de onderdelen en verwijder ze volgens de regels in het land van gebruik. Probeer nooit de motorunit van het apparaat te openen.

AEEA (WEEE) bijgevoegd in verpakking.

GESCHIKTHEID VOOR VOEDINGSMIDDELEN

De materialen waarvan dit apparaat is

gemaakt, zijn bedoeld voor contact met voedingsmiddelen en voldoen aan de wettelijke eisen.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Når en bruker elektriske apparat må en alltid respektere generelle forholdsregler med hensyn til sikkerhet for å redusere risikoen for elektrisk støt og/eller personskader.

Disse forholdsreglene omfatter:

1. LES ALLE INSTRUKSJONENE NØYE FØR DU BRUKER PRODUKTET. Må tas vare på og konsulteres så lenge produktet brukes.
2. Etter å ha pakket ut apparatet, må du kildesortere plastposene, som kan utgjøre en fare for barn og funksjonshemmede.
3. DETTE PRODUKTET ER KUN TIL INNENDØRS HJEMMEBRUK.
4. Enkelte deler av vannkokeren kan oppnå høye temperaturer under bruk. For å unngå forbrenninger må du ikke ta på varme overflater, men bruke håndtaket, knottene og grytekluter.
Den utvendige overflaten på vannkokeren og den inne i bunnen er ikke gjenstand for restvarme etter bruk.
5. Kontroller at strømspenningen til ditt nettverksystem er i overensstemmelse med hva som står skrevet på bunnen av vannkokeren og/eller på sokkelen. Ikke bruk annen strømforsyning enn den angitte.
6. For å unngå branntilløp, elektrisk støt eller personskader, må du ikke dyppe hverken ledningen, kontakter, sokkelen eller vannkokeren i vann eller i annen væske.
7. Ikke ta på produktet, støpselet eller strømkabelen med våte hender.
8. HOLD VANNKOKEREN UTENFOR BARNES REKKEVIDDE.
9. Koble vannkokeren fra stikkontakten når den ikke er i bruk og før oppfylling og rengjøring. La apparatet avkjøles før det monteres eller demonteres og før rengjøring.
10. Hvis strømledningen er skadet må den skiftes ut av produsenten eller av et autorisert verksted. Alle elektriske reparasjoner må utføres av kvalifisert personale.
11. For å unngå enhver fare må ikke produktet brukes med hvis ledningene eller støpslet er ødelagt, eller hvis ikke apparatet fungerer skikkelig, eller på noen måte er Ta vannkokeren med til nærmeste godkjente verkstedet for å få det undersøkt eller reparert. Ved behov kan du kontakte Alessi SpA på e-postadressen: help@alessi.com
12. Bruken av tilbehør som ikke anbefales av produsenten kan forårsake branntilløp, elektrisk støt eller personskader.
13. La ikke strømledningen komme i kontakt med varme overflater eller henger ned fra bordet, arbeidsbordet eller på en slik måte at den kan bli dratti og forårsake at man snubler i den.

14. Ikke bruk adaptere og/eller skjøteledninger.
15. Ikke dra i ledningen for å trekke støpselet ut av stikkontakten.
16. For å unngå velting og søl må du plassere vannkokeren på en flat og stabil overflate. Hold kokekaret langt borte fra kanten av arbeidsbenken.
Ikke plasser vannkokeren på eller i nærheten av platetopper, gassovner eller varmekilder, i en varm ovn eller i nærheten av brennbare materialer.
17. Ta vannkokeren bort fra sokkelen før du fyller den med vann. Plasser vannkokeren korrekt på sokkelen før du slår den på. Fjern vannkokeren fra strømsokkelen og la den avkjøles før den rengjøres.
18. For å slå av vannkokeren setter du bryteren på OFF og tar støpselet ut av stikkontakten.
19. Vannkokeren må ikke brukes til annet enn til å koke vann. Alessi frasier seg ethvert ansvar for skader som skyldes uriktig bruk. (f.eks. dersom en ikke har lest brukerveiledningen nøye, dersom en har tuklet med apparatet, ikke har respektert viktig sikkerhetsinformasjon eller dersom ikke originale reservedeler har blitt brukt).
Det frarådes sterkt å lage te eller andre drikker direkte i vannkokeren.
20. Ikke putt noen redskaper inn i vannkokeren.
21. Ikke åpne lokket mens vannkokeren er i funksjon. Å åpne lokket mens vannet koker kan føre til at man brenner seg. Vær oppmerksom på eventuell dampstrut.
22. Vannkokeren må bare brukes med sokkelen som følger med.
23. Vannkokeren må ikke plasseres på en hellende overflate.
24. IKKE fyll vannkokeren over det maksimale angitte nivået og pass på under fyllingen, for å unngå at det kommer vann inn i bryteren.
25. Ikke flytt vannkokeren når den er i funksjon, siden den inneholder varmt vann.
26. Dette apparatet kan brukes av barn som har fylt 8 år, under overoppsyn av en voksen, forutgående kommunikasjon av instruksjonene knyttet til sikker bruk av apparatet, og forutgående at farene knyttet til bruken har blitt forstått. Rengjøringen og vedlikeholdet må ikke utføres av barn som ikke har fylt 8 år og uten overoppsyn. Oppbevar apparatet og den tilhørende ledningen utilgjengelig for barn som ikke har fylt 8 år.
27. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, psykiske, sensoriske og mentale evner, eller som ikke har erfaring og kunnskap, med mindre de kontrolleres eller har fått opplæring i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Særlig forsiktighet må utvises når apparatet brukes i nærheten av eller direkte av barn. Barna må passes på slik at de ikke leker med apparatet.
28. Hver enkelt vannkoker testes under produksjonssyklusen; av den grunn er eventuelle rester av fuktighet på innsiden å anse som normalt og det har ingen innvirkning på produktets funksjon.
29. Unngå at det drypper vann på koblingen.
30. Ikke bruk vannkokeren på baderom eller i nærheten av andre vannkilder.

PASS PÅ AT BARNA IKKE LEKER MED APPARATET

APPARATET SKAL BRUKES TIL HJEMMET OG TIL INNENDØRS BRUK

TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN

WWW.ALESSI.COM

Denne vannkokeren er prosjektert av Oki Sato ved studio Nendo i 2023 og er testet og sertifisert for å garantere for sikkerheten til forbrukeren. Den er laget i rustfritt stål 18/10 og termoplastharpiks. Kapasiteten er på 1,7 liter.

BESKRIVELSE AV VANNKOKEREN

- A - Hoveddel i rustfritt stål 18/10
- B - Hullet i termoplastharpiks
- C - Lokk og knott i termoplastharpiks
- D - Åpningstast
- E - Håndtak i termoplastharpiks
- F - Kalkfilter
- G - ON/OFF-bryter
- H - Ladesokkel
- I - Strømkabel (fig. 1)



FORSIKTIG!

HOLD APPARATET UTENFOR BARNAS REKKEVIDDE. APPARATET SKAL BRUKES TIL HJEMMET OG TIL INNENDØRS BRUK.



FORSIKTIG!

Dette apparatet er beregnet til husholdningsbruk og lignende anvendelser som f.eks.:

- på personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidssteder,
- på gårder,
- til bruk av kunder på hoteller, moteller og leilighetshoteller,
- på bed & breakfast.

FØR BRUK

Etter at du har tatt produktet ut av emballasjen, må du kontrollere at alle dens deler er hele.

Plasser vannkokeren på en flat og stabil overflate.

Løft lokket ved å trykke på åpningstasten (fig. 2) og fjern kalkfilteret ved å trekke det ut fra plassen sin (fig. 3).

Vask filteret under rennende vann. (Se avsnittet: **Vedlikehold av kalkfilteret**) Sett filteret på plass igjen. (fig. 3) Fyll vannkokeren med vann, uten overstige det angitte MAX-nivået som vises på vannkokeren og kok opp vannet (se neste avsnitt: **Bruk av elektrisk vannkoker**).

Tøm vannkokeren og gjenta denne operasjonen to ganger for å forsikre deg om at vannkokeren er ren og for å fjerne eventuell lukt som vil kunne påvirke smaken på vannet.

BRUK AV ELEKTRISK VANNKOKER

- Plasser vannkokeren på en flat, stabil og tørr overflate, langt borte fra brennbare materialer. Løft vannkokeren fra ladesokkelen, snu sokkelen og rull kabelen opp på kabelrullen for å regulere den lengden du behøver for å nå stikkkontakten. (fig. 4)

Forsiktig: Ikke la strømledningen henge ned fra benken. (fig. 5)



FORSIKTIG!

- Pass alltid på at lokket er godt lukket for å unngå at det kommer ut varmt vann og damp.
- Vær oppmerksom på å respektere minstenivået og det maksimale

nivået som er angitt på innsiden av vannkokeren. Dersom en overskrider maksimalt nivå under tilberedningen, kan varmt vann og damp komme ut av vannkokeren med fare for forbrenninger og skade på apparatet. Dersom en ikke respekterer minimumnivået kan vannkokeren overopphetes og skades.

- IKKE bruk vannkokeren uten vann inni.
 - Dersom en løfter kannen fra den varmende basen mens den er i funksjon, avbryter vannkokeren funksjonssyklusen.
 - Vannkokeren må IKKE plasseres på varmekilder.
 - Vannkokeren må KUN brukes med sokkelen som følger med.
 - Ta alltid vannkokeren bort fra sokkelen før du fyller den med vann.
-
- Løft lokket og plasser vannkokeren under kranen, åpne for vannet og fyll den til ønsket nivå.
 - Fyll vannkokeren med akkurat den vannmengden du vil bruke. På denne måten er det mulig å redusere koketidene. Husk at kortere koketider gjør det mulig å redusere dannelsen av kalk. Fyll vannkokeren med minst 1 kopp vann slik at du unngår at apparatet fungerer når det er tørt; upassende bruk vil kunne skade vannkokeren. (fig. 6).
 - Steng vannkokeren ved å lukke lokket helt til du hører et "klikk" (fig. 7).
 - Plasser vannkokeren på sokkelen og sett støpselet inn i kontakten.
 - For å sette i gang vannkokeren skyver du ON/OFF-bryteren nedover (fig. 8). Ledlyset på bryteren tennes: i hvit farge og vannkokeren starter syklusen med oppvarming av vannet.
 - Vannkokeren slukkes automatisk

noen sekunder etter at vannet begynner å koke, ON/OFF-bryteren returnerer automatisk til OFF-posisjonen og ledlyset slukkes. (fig. 9)



FORSIKTIG!

Unngå å ta på varme metalldele som vannkokerens hoveddel med hendene. Bruk alltid håndtakene og/eller grytekluter.

- Løft vannkokeren fra ladesokkelen og hell vann i koppene med lokket stengt. (fig. 10)



FORSIKTIG!

IKKE hell vannkokeren for mye forover når du heller, for å unngå at det renner varmt vann ut fra lokket og unngå brå bevegelser mens vannkokeren transporteres. IKKE hell vannkokeren bakover for å unngå at det kommer vann ut av den nedre delen av selve vannkokeren. (fig. 10)

- Bunnen på vannkokeren oppnår ikke høye temperaturer under bruk og er termisk isolert. Etter å ha helt ut vannet kan du vannkokeren plasseres på en hvilken som helst overflate.
- For å slå av vannkokeren før vannet koker løfter du vannkokeren fra ladesokkelen. Oppvarmingsprosessen avbrytes og bryteren returnerer til posisjonen OFF.



SIKKERHET!

ON/OFF-bryter

- Vannkokeren har en ON/OFF-bryter som slukker apparatet automatisk når vannet begynner å koke. For å koke opp vannet på nytt må du vente i omtrent et minutt før du kan sette bryteren i posisjonen ON igjen.

Sikkerhetsinnretning

- Hvis du slår på vannkokeren uten at det er vann inni vil sikkerhetsinnretningen som vannkokeren er utstyrt med avbryte strømforsyningen for å beskytte vannkokeren mot eventuelle skader. I så tilfelle må du koble vannkokeren fra strømmettet og la den kjøle seg ned før du på nytt fyller den med kaldt vann.

HVORDAN TA VARE PÅ VANNKOKEREN



FORSIKTIG!

Vent alltid til vannkokeren er fullstendig avkjølt og koble vannkokeren fra strømmettet før du foretar noen form for rengjøring. Ikke sett vannkokeren og ladesokkelen under rennende vann og ikke legg dem i vann (fig. 11). Ikke vask vannkokeren og sokkelen i oppvaskmaskin.

- Skyll UTELUKKENDE innsiden av vannkokeren med rennende vann og tørk den.
- Rengjør utsiden av vannkokeren

UTELUKKENDE med en myk klut og tørk med en myk og tørr klut. (fig. 11)

- Rengjør ladesokkelen UTELUKKENDE med en myk klut og tørk med en myk og tørr klut.
- Nikke bruk svamper eller vaskemidler som inneholder slipende produkter som vil kunne skade overflaten på vannkokeren og sokkelen.
- Når rengjøringen er avsluttet må dere kontrollere at koblingsstykkene og kontaktene er helt tørre;
- Vent alltid til vannkokeren er helt tørr før du setter den bort.
- For å rulle opp strømkabelen ruller du den opp manuelt, uten å stramme den for mye. Det er normalt at kabelen ikke går helt inn. (fig. 4)

Merk: alle eventuelle vedlikeholdsinngrep må gjennomføres av et autorisert reparasjonsverksted.

Kalkavsetninger

Kalk (kalsiumkarbonat) er et ufarlig naturlig mineral som finnes i vannet. Kalken kan legge seg og danne et tynt lag inni vannkokeren, på kalkfilteret og på vannoverflaten. Kalk er ikke helsefarlig, men kan føre til at drikken smaker dårlig. For å forlenge vannkokerens levetid, fjern kalken med jevne mellomrom med en blanding av vann og eddik.

- Fyll vannkokeren med en blanding av 50 % vann og hvit eddik og la det koke. Slå av vannkokeren, og ta den av strømsokkelen. La blandingen virke et par timer (helst over natten). Tøm ut væsken og skylt flere ganger slik at de siste kalkrestene fjernes (fig. 12).
- Når du har gjort dette må du koke opp vann flere ganger (bytt vannet hver gang) slik at blandingen av vann og eddik fjernes. Hvis ikke kan det endre vannets smak.

- Du kan også bruke bestemte kalkfjerningsprodukter. I dette tilfellet må du følge instruksjonene på produktets pakke.



FORSIKTIG!

Kalkdannelsen kan føre til at vannkokeren overopphetes og kan redusere dens levetid. Det kan også føre til at den automatiske ON/OFF-vippebryteren slår av apparatet før vannet egentlig har kokt opp.

Vedlikehold av kalkfilteret

- Vannkokeren er utstyrt med et kalkfilter som hindrer at kalkpartiklene som er på innsiden av vannkokeren, helles i drikkevarene.
- Filteret kan trekkes ut (se avsnittet **Før bruk**) og vaskes på tre forskjellige måter:
 - Vask filteret forsiktig under rennende vann med en oppvaskbørste.
 - La filteret bli værende i vannkokeren når du avkalker den.
 - Vask filteret i oppvaskmaskinen.

PROBLEMER OG LØSNINGER

- **Problem**
Vannkokeren fungerer ikke jevnt.
- **Mulig årsak**
 - Spenningen til det elektriske systemet tilsvarer ikke den som er oppgitt på bunnen av vannkokeren og/eller på strømsokkelen.
 - Vannkokeren er ikke plassert riktig på strømsokkelen.
 - ON/OFF-vippebryteren er ikke trykket til ON.
 - Vannkokeren har blitt startet uten

vann.
- Vannkokeren har blitt startet med åpent lokk.

- **Løsning**
 - Kontroller at spenningen til det elektriske systemet tilsvarer den som er oppgitt på bunnen av vannkokeren og/eller på strømsokkelen.
 - Plasser vannkokeren korrekt på strømkabelen.
 - Trykk vippebryteren til ON.
 - Hell kaldt vann i vannkokeren, vent i ca. 1 minutt, og start oppvarmingen.
 - Lokket må være lukket under bruk.
- **Problem**
Vannkokeren fungerer ujevnt, og den blokkeres før vannet har kokt opp.
- **Mulig årsak**
Det har dannet seg kalk på innsiden av vannkokeren.
- **Solution**
Avkalk vannkokeren (se avsnittet Kalkavsetninger).

Advarsel: Hvis vannkokeren fremdeles ikke fungerer, ta kontakt med din Alessi-forhandler.

RESERVEDELER

Dersom deler er slitt, du har mistet dem eller de er skadet, kan du få kjøpt følgende deler hos din Alessi forhandler:

F - Kalkfilter

GARANTI

Dette produktet er dekket av en garanti som varer i to år fra salgsdatoen.

Garantien dekker alle produksjonsfeil, mens skader som skyldes støt og feil bruk dekkes ikke.

Alessi frasier seg ethvert ansvar for skader som skyldes uriktig bruk.

GARANTIEN er plassert i konfeksjonen.

AVFALLSBEHANDLING

Ved avsluttet driftstid, må apparatet ikke hives ut i naturen men leveres inn ved en senter for avfallsbehandling. Komponentene må demonteres slik at de kan behandles i henhold til normene som gjelder avfallsbehandling i deres eget land. Forsøk aldri med makt å åpne motorenheten.

RAEE (WEEE) finner dere i konfeksjonen.

MATSIKKERHET

Materialene som er brukt for å produsere dette apparatet er beregnet på å komme i kontakt med næringsmiddel og oppfyller kravene i lovene som gjelder.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

A utilização de equipamentos elétricos exige sempre o cumprimento das precauções gerais de segurança, para reduzir o risco de choque elétrico e/ou ferimentos.

Estas precauções incluem:

1. LER ATENTAMENTE E NA ÍNTEGRA AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. Guarde-as e consulte-as durante todo o período de utilização do produto
2. Depois de desembalar o aparelho, elimine corretamente os sacos de plástico, pois podem representar um perigo para crianças e inválidos.
3. ESTE PRODUTO DESTINA-SE APENAS A USO DOMÉSTICO E INTERNO.
4. Algumas peças do fervedor podem alcançar temperaturas elevadas. Para evitar queimaduras, não toque em superfícies quentes e utilize pega, puxador e luvas isolantes. A superfície externa do fervedor e a interna do fundo estão sujeitas a calor residual após a utilização.
5. Verifique se a tensão da sua instalação elétrica corresponde à indicada no fundo do fervedor e/ou na base de alimentação. Não utilize uma corrente diferente da indicada.
6. Para evitar incêndios, choques elétricos e lesões a pessoas, não introduza cabo elétrico, ficha, base de alimentação e fervedor em água ou outro líquido.
7. Não toque no produto, ficha elétrica ou cabo de alimentação com as mãos molhadas.
8. MANTENHA O FERVEDOR FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
9. Desligue da tomada elétrica quando não estiver a ser utilizado e antes de o encher e realizar operações de limpeza. Deixe arrefecer antes de montar ou desmontar os componentes e antes de o limpar.
10. Se o cabo elétrico estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado. Qualquer reparação de tipo elétrico deve ser realizada por pessoal qualificado.
11. Para evitar qualquer perigo, não utilize o produto com um cabo ou ficha danificados, ou se o aparelho não funcionar corretamente ou se foi em algum modo. Leve o fervedor ao centro de assistência autorizado mais próximo para uma reparação ou revisão. Caso seja necessário, poderá contactar a Alessi SpA através do email: help@alessi.com
12. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode provocar incêndios, choque elétrico ou lesões a pessoas.
13. Não deixar que o cabo de alimentação entre em contacto com superfícies quentes,

ou fique pendurado na borda de mesa ou bancada, de modo que possa ser puxado acidentalmente ou causar tropeço.

14. Não utilize adaptadores e/ou extensões.
15. Não puxe o cabo para retirar a ficha da tomada elétrica.
16. Para evitar a sua queda, coloque o fervedor numa superfície plana e estável. Conserve o fervedor afastado da borda da bancada de trabalho. Não coloque o fervedor sobre ou perto de placas de cozinha, fogões a gás e fontes de calor, em forno quente ou perto de materiais inflamáveis.
17. Retire o fervedor da base de alimentação antes de o encher. Coloque o fervedor corretamente na base de alimentação antes de o ligar. Retire o fervedor da base de alimentação e deixe-o arrefecer antes de o limpar.
18. Para desligar o fervedor, coloque o interruptor de alavanca em OFF e retire a ficha da tomada elétrica.
19. Não utilize o fervedor para outros fins que não o aquecimento de água. A Alessi recusa qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização imprópria. (ex., não ter lido atentamente o Manual de Instruções de utilização, ter alterado qualquer parte do aparelho, o não cumprimento das informações importantes de segurança ou utilização de peças sobressalentes não originais). É amplamente desaconselhada a preparação de infusões ou outras bebidas diretamente no fervedor.
20. Não mergulhe nenhum utensílio no fervedor.
21. Não abra a tampa quando o fervedor estiver em funcionamento. A abertura da tampa durante os ciclos de ebulição pode causar queimaduras. Preste atenção a possíveis emissões de vapor.
22. Utilizar o fervedor exclusivamente com a base de alimentação fornecida.
23. Não pôr o fervedor a funcionar numa superfície inclinada.
24. NÃO encha o fervedor além do nível máximo indicado e tenha cuidado ao encher para evitar que a água possa entrar no interruptor.
25. Não mova o fervedor quando estiver em funcionamento, uma vez que o mesmo contém água quente.
26. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos, desde que sob a supervisão de um adulto, mediante comunicação das instruções relativas à utilização segura do aparelho e desde que compreendam os perigos associados. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças menores de 8 anos e sem supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
27. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais e mentais ou sem experiência e conhecimento a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Uma supervisão especial é necessária

quando o aparelho for usado perto ou diretamente por crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

28. Cada ferverdor é testado durante o ciclo de produção; por este motivo, eventuais vestígios de humidade no interior são considerados normais e não comprometem a funcionalidade do produto.
29. Evite derramar gotas de água no conector.
30. Não utilize o ferverdor em locais propensos a molharem-se ou próximo de outras fontes de água.

SUPERVISE AS CRIANÇAS PARA GARANTIR QUE NÃO BRINCAM COM O APARELHO

O APARELHO É DESTINADO AO USO DOMÉSTICO E INTERNO

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

WWW.ALESSI.COM

Concebido por Oki Sato, estúdio Nendo, em 2023, este ferverdor elétrico foi testado e certificado para garantir a segurança do consumidor. Foi fabricado em aço inoxidável 18/10 e resina termoplástica. A capacidade é de 1,7 litros

DESCRIÇÃO DO FERVEDOR

- A - Corpo do ferverdor em aço inoxidável 18/10
- B - Bico de verter em resina termoplástica
- C - Tampa e puxador em resina termoplástica
- D - Botão de abertura
- E - Pega em resina termoplástica
- F - Filtro anticalcário
- G - Interruptor de alavanca ON/OFF
- H - Base de alimentação
- I - Cabo de alimentação (fig. 1)



ATENÇÃO!

MANTENHA O APARELHO FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

O APARELHO É DESTINADO AO USO DOMÉSTICO E INTERNO.



ATENÇÃO!

Este aparelho destina-se a ser utilizado nas aplicações domésticas e semelhantes, tais como:

- nas zonas para cozinhar reservadas ao pessoal nas lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
- nas fábricas;
- utilização por parte de clientes de hotéis, motéis e outros ambientes

de carácter residencial;
- em ambientes tipo "bed and breakfast".

ANTES DA UTILIZAÇÃO

Após remover o produto da embalagem, verifique se está intacto em todas as suas partes.

Coloque o ferverdor sobre uma superfície plana e seca.

Levante a tampa usando o botão de abertura (fig. 2) e remova o filtro anticalcário retirando-o do seu alojamento (fig. 3).

Lave cuidadosamente o filtro com água corrente. (consulte o parágrafo: **Manutenção do filtro anticalcário**) Posicione novamente o filtro no seu alojamento. (fig. 3)

Encha o ferverdor com água, sem ultrapassar o nível MÁX. indicado e visível no seu interior e deixe ferver (consulte o próximo parágrafo: **Utilização do ferverdor elétrico**).

Esvazie o ferverdor e repita essa operação duas vezes para garantir que o mesmo está limpo e para remover possíveis odores que poderão alterar o sabor da água.

UTILIZAÇÃO DO FERVEDOR ELÉTRICO

- Coloque o ferverdor sobre uma superfície plana, estável e seca, longe de materiais inflamáveis. Levante o ferverdor da base de alimentação, vire a base do avesso e desenrole o cabo do enrolador de cabo para ajustar o comprimento necessário para alcançar a tomada elétrica. (fig. 4)

Atenção: não deixe o cabo pender da bancada de trabalho. (fig. 5)



ATENÇÃO!

- Tenha sempre o cuidado de fechar bem a tampa para evitar fugas de vapor e água quente.
 - Preste sempre atenção ao nível mínimo e máximo indicado no interior do fervedor. Se o nível máximo for excedido durante a preparação, água quente e vapor podem sair do fervedor, com o perigo de causar queimaduras e danos ao mesmo. Se o nível mínimo não for respeitado, o fervedor pode sobreaquecer e ficar danificado.
 - NÃO utilize o fervedor sem água no interior.
 - Se, durante o funcionamento, o fervedor for levantado da base de alimentação, o mesmo interrompe o ciclo de funcionamento.
 - NÃO coloque o fervedor sobre nenhuma fonte de calor.
 - Utilize-o APENAS com a base de alimentação fornecida.
 - Retire sempre o fervedor da base de alimentação antes de o encher.
-
- Levante a tampa e posicione o fervedor por baixo da torneira, abra a água e encha-o até ao nível desejado.
 - Encha o fervedor com a quantidade de água que pretende utilizar: desta forma, é possível reduzir os tempos de ebulição. Recorde-se que tempos de ebulição inferiores permitem reduzir a formação de calcário. Encha sempre o fervedor com, pelo menos, uma chávena de água para evitar que o aparelho funcione a seco; um uso indevido pode danificar o fervedor. (fig. 6).
 - Feche o fervedor baixando completamente a tampa até ouvir um “clique” (fig. 7).

- Coloque o fervedor na base de alimentação e insira a ficha na tomada elétrica.
- Para ligar o fervedor, empurre o interruptor de alavanca ON/OFF para baixo (fig. 8). A luz LED do interruptor de alavanca acende com cor branca e o fervedor inicia o ciclo de aquecimento da água.
- O fervedor desliga-se automaticamente durante alguns segundos após a água começar a ferver, o interruptor de alavanca ON/OFF volta automaticamente à posição OFF e a luz LED desliga-se. (fig. 9)



ATENÇÃO!

Evite tocar com as mãos em partes metálicas quentes, como o corpo do fervedor. Utilize sempre uma pega ou luvas isolantes.

- Levante o fervedor da base de alimentação e verta a água nas chávenas mantendo a tampa fechada. (fig. 10)



ATENÇÃO!

NÃO incline o fervedor excessivamente para a frente ao verter a água para evitar que a água quente saia através da tampa e evite movimentos bruscos ao transportar o fervedor. NÃO incline o fervedor para trás para evitar a saída de água através da parte inferior do seu corpo. (fig.10)

- Durante a utilização, o fundo do fervedor não atinge temperaturas elevadas e está isolado

- termicamente. Depois de verter a água, coloque o fervedor numa tomada elétrica.
- Para desligar o fervedor antes de atingir a ebulição, levante o fervedor da base de alimentação. O processo de aquecimento será interrompido e a alavanca retorna à posição OFF.



SEGURANÇA!

Interruptor de alavanca ON/OFF

- O fervedor dispõe de um interruptor de alavanca ON/OFF que desliga o aparelho de forma automática quando a água começa a ferver. Para que a água ferva novamente, é necessário aguardar cerca de um minuto; depois disso, é possível colocar o interruptor na posição ON.
- Dispositivo de segurança
- Se o fervedor estiver ligado sem água, o dispositivo de segurança com que o fervedor está equipado interrompe a alimentação elétrica, protegendo-o de possíveis danos. Nesse caso, desligue o fervedor da rede de alimentação e deixe-o arrefecer antes de o encher novamente com água fria.

CUIDADOS A TER COM O FERVEDOR



ATENÇÃO!

Aguarde sempre que o fervedor arrefeça completamente e desligue-o da tomada elétrica antes de efetuar as operações de limpeza.

Não coloque o fervedor e a base de alimentação por baixo do jato de água corrente e não o mergulhe em água (fig. 11). Não lave o fervedor e a base de alimentação na máquina de lavar loiça.

- Enxague APENAS o interior do fervedor com água corrente e seque-o.
- Limpe o fervedor externamente utilizando APENAS um pano húmido e seque-o com um pano macio e seco. (fig. 11)
- Limpe a base de alimentação utilizando APENAS um pano húmido e seque-a com um pano macio e seco.
- Não utilize esponjas ou detergentes com substâncias abrasivas que poderiam danificar o acabamento da superfície do fervedor e da base.
- No final da limpeza, verifique que os conectores e as fichas estão completamente secos.
- Aguarde sempre que o fervedor esteja completamente seco antes de o voltar a colocar.
- Para voltar a enrolar o cabo elétrico, introduza-o manualmente no enrolador de cabo, sem o esticar excessivamente. É normal que o cabo não entre completamente. (fig. 4)

Nota: qualquer outra intervenção de manutenção deve ser realizada por um centro de assistência autorizado.

Incrustações de calcário

O calcário (carbonato de cálcio) é um mineral natural inócuo presente na água que se pode depositar criando uma ligeira camada sólida nas paredes internas do fervedor, no filtro anticalcário e na superfície da água. O calcário não é prejudicial para a saúde, mas pode provocar um sabor desagradável das bebidas. Para prolongar a duração do fervedor,

remova regularmente o calcário, limpando o fervedor com uma mistura de água e vinagre.

- Coloque no fervedor uma mistura de 50% de água e vinagre branco, deixe ferver, desligue o fervedor e retire-o da base de alimentação. Deixe a mistura atuar durante algumas horas; é aconselhada uma noite inteira. Decorrido esse tempo, verta o líquido e elimine o calcário residual enxaguando-o mais vezes (fig. 12).
- No final dessa operação, deixe ferver algumas vezes mudando sempre a água de forma a remover os resíduos da mistura usada que poderia alterar o gosto da água.
- Também poderá utilizar produtos anticalcário apropriados. Nesse caso, siga as instruções apresentadas na embalagem do produto.



ATENÇÃO!

A formação de calcário pode causar o sobreaquecimento do fervedor e reduzir o seu ciclo de vida. Também pode ativar o interruptor de alavanca ON/OFF e desligar o aparelho antes que a água atinja efetivamente a ebulição.

Manutenção do filtro anticalcário

- O fervedor está equipado com um filtro anticalcário que impede que as partículas de calcário formadas dentro do fervedor sejam vertidas para as bebidas.
- Pode extrair o filtro (consulte o parágrafo: “Antes da utilização”) e lave-o de três formas:
 - Limpe delicadamente o filtro sob água corrente com uma escova macia em nylon.
 - Deixe o filtro dentro do fervedor quando efetuar a descalcificação.
 - Lave o filtro na máquina de lavar loiça.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

- **Problema**
O fervedor não funciona regularmente.
- **Causa provável**
 - A tensão do seu sistema elétrico não corresponde à indicada no fundo do fervedor e/ou na base de alimentação.
 - O fervedor não está posicionado corretamente na base de alimentação.
 - O interruptor de alavanca ON/OFF não foi movido para a posição ON.
 - O fervedor foi ligado sem água.
 - O fervedor foi ligado com a tampa aberta.
- **Solução**
 - Verifique que a tensão do seu sistema elétrico corresponde à indicada no fundo do fervedor e/ou na base de alimentação.
 - Coloque corretamente o fervedor na base de alimentação.
 - Pressione o interruptor de alavanca e coloque-o na posição ON.
 - Verta água fresca para o fervedor, aguarde cerca de um minuto e, em seguida, inicie o ciclo de aquecimento.
 - Mantenha a tampa fechada durante o funcionamento.
- **Problema**
O fervedor funciona de forma intermitente e bloqueia-se antes de atingir a ebulição.
- **Causa provável**
Verificou-se a formação de calcário dentro do fervedor.
- **Solução**
Proceda à descalcificação do fervedor (consulte o parágrafo: “Incrustações de calcário”).

Atenção: Se o fervedor continuar a não funcionar, dirija-se ao seu revendedor Alessi de confiança.

PEÇAS SOBRESSELENTES

Em caso de desgaste, extraviou ou danos, pode adquirir as seguintes peças sobresselentes no seu revendedor Alessi de confiança:

F - Filtro anticalcário

GARANTIA

Este produto está coberto por uma garantia de dois anos a partir da data de venda.

A garantia cobre todos os defeitos de fabrico e, portanto, exclui os danos causados por impacto accidental e uso impróprio.

A Alessi recusa qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização imprópria.

GARANTIA incluída na embalagem.

ELIMINAÇÃO

No fim da sua vida útil, não elimine o aparelho no meio ambiente, mas contacte um centro específico para a eliminação.

Desmonte os seus componentes para os poder eliminar de acordo com os regulamentos de eliminação em vigor no seu país. Nunca tente forçar o grupo motor para abri-lo.

RAEE (WEEE) introduzida na embalagem.

SEGURANÇA ALIMENTAR

Os materiais utilizados para a realização deste aparelho destinam-se ao contacto com alimentos e cumprem os requisitos legais.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Användning av elektriska apparater kräver alltid efterlevnad av allmänna säkerhetsåtgärder för att minska risken för elektriska stötar och/eller personsador.

Dessa försiktighetsåtgärder inkluderar:

1. LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. Spara dem och konsultera dem under hela produktens användningstid.
2. Efter att ha packat upp apparaten ska alla plastpåsar bortskaffas korrekt eftersom de kan utgöra en fara för barn och funktionshindrade.
3. DENNA PRODUKT ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK INOMHUS.
4. Vissa av vattenkokarens delar kan nå höga temperaturer under användning. För att undvika brännskador ska du inte vidröra varma ytor. Använd handtaget, knoppen och värmeisolerande grytlappar.
Vattenkokarens utvändiga yta och dess invändiga botten förblir varma efter användningen.
5. Kontrollera att spänningen i ditt elsystem motsvarar den angivna på vattenkokarens undersida och/eller på bottenplattan. Använd inte någon annan strömförsörjning än den som anges.
6. För att förhindra brand, elstöt och personsador ska varken nätsladden, stickkontakten, bottenplattan eller vattenkokaren sänkas ner i vatten eller annan vätska.
7. Vidrör inte produkten, elkontakten eller nätsladden med blöta händer.
8. HÅLL VATTENKOKAREN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.
9. Koppla ur vattenkokaren från eluttaget när den inte används och innan påfyllning eller rengöring. Låt apparaten svalna innan du tar isär eller sätter ihop delarna och innan rengöring.
10. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller av ett auktoriserat servicecenter. Eventuella elektriska reparationer måste utföras av kvalificerad personal.
11. För att undvika fara, använd inte produkten om kabeln eller kontaktdonet är skadat, om apparaten inte fungerar korrekt eller om man har manipulerat med den
Ta med vattenkokaren till närmaste auktoriserade servicecenter för att få den besiktigad eller reparerad. Vid behov kan du kontakta Alessi SpA på e-postadressen: help@alessi.com
12. Användning av tillbehör som tillverkaren inte har rekommenderat kan orsaka bränder, elstöt och personsador.
13. Låt inte strömsladden komma i kontakt med varma ytor eller hänga från bordskanten eller arbetsytan, eller på ett sätt så att den oavsiktligt kan dras eller orsaka att man snubblar.

14. Använd inte adaptrar och/eller förlängningssladdar.
15. Dra inte i sladden för att ta ut kontakten ur eluttaget.
16. För att undvika risken för att den välter ska du placera vattenkokaren på ett plant och stabilt underlag.
Håll vattenkokaren på avstånd från arbetsytans kant.
Placera inte vattenkokaren på eller i närheten av kokplattor, gasspisar eller värmekällor, i en varm ugn eller nära ett brandfarligt material.
17. Avlägsna vattenkokaren från bottenplattan innan du fyller på den. Placera vattenkokaren korrekt på bottenplattan innan du sätter på den. Avlägsna vattenkokaren från bottenplattan och låt den svalna innan du rengör den.
18. För att stänga av vattenkokaren ska du sätta strömbrytaren på OFF och dra ur stickkontakten från eluttaget.
19. Använd inte vattenkokaren för andra ändamål än att värma vatten. Alessi avsäger sig allt ansvar för skador orsakade av olämplig användning (t.ex. om du inte har läst bruksanvisningen noggrant, om du har manipulerat någon del av apparaten, om du inte följer viktig säkerhetsinformation eller om du använder reservdelar som inte är originaldelar).
Vi avråder starkt från att tillreda te och andra drycker direkt i vattenkokaren.
20. Sänk inte ner något redskap i vattenkokaren.
21. Öppna inte locket medan vattenkokaren är på. Om du öppnar locket medan vattnet kokas upp kan det orsaka brännskador. Se upp för het vattenånga.
22. Använd endast kokaren med den medföljande strömkällan.
23. Använd inte kokaren på ett lutande plan.
24. Se till att INTE fylla på vattenkokaren över den angivna maxnivån för att undvika risken för att vatten kommer in i strömbrytaren.
25. Flytta inte vattenkokaren när den är påslagen eftersom den innehåller varmt vatten.
26. Denna apparat kan användas av barn som har fyllt 8 år förutsatt att de övervakas av en vuxen person, som föregås av instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert och förutsatt att de förstår farorna som är förknippade med den. Den här apparaten kan användas av barn från 8 år, under förutsättning att de övervakas av en vuxen, med förbehåll för instruktioner för säker användning av apparaten och under förutsättning att de förstår farorna med den. Håll apparaten och tillhörande kabel på avstånd från barn som inte har fyllt 8 år.
27. Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte har fått övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av personer som ansvarar för deras säkerhet. Särskild övervakning är nödvändig när apparaten används nära eller direkt av barn. Barn måste övervakas så att de inte leker med apparaten.
28. Varje vattenkokare testas under tillverkningen. Om det förekommer fukt på insidan är detta därför normalt och det påverkar inte produktens funktion.

29. Se till att det inte droppar vatten på kontakten.
30. Använd inte vattenkokaren i badrum eller i närheten av andra vattenkällor.

ÖVERVAKA BARN FÖR ATT SÄKRA ATT DE INTE LEKER MED APPARATEN

APPARATEN ÄR AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK INOMHUS

BEVARA DESSA INSTRUKTIONER

WWW.ALESSI.COM

Denna elektriska vattenkokare, som skapades av Oki Sato från Nendo-studion år 2023, har testats och certifierats för att säkerställa konsumenternas säkerhet. Den är tillverkad av rostfritt stål 18/10 och termoplastiskt harts. Den har en kapacitet på 1,7 l.

BESKRIVNING AV VATTENKOKAREN

- A - Hölje av rostfritt stål 18/10
- B - Pip av termoplastiskt harts
- C - Lock och knapp av termoplastiskt harts
- D - Öppningsknapp
- E - Handtag av termoplastiskt harts
- F - Avkalkningsfilter
- G - ON/OFF-strömbrytare
- H - Bottenplatta
- I - Nätssladd (fig. 1)



OBSERVERA!

FÖRVARA APPARATEN UTOM
RÄCKHÅLL FÖR BARN.
APPARATEN ÄR AVSEDD FÖR
HUSHÅLLSBRUK INOMHUS.



OBSERVERA!

Den här apparaten är avsedd för användning i hemmet och liknande tillämpningar, t.ex.
– i de områden för matlagning som är reserverade för personalen i butiker, på kontor och i andra yrkesmässiga miljöer
– på lantbruk

- av kunder på hotell, motell och andra boenden
- för bed and breakfast och liknande miljöer.

FÖRE ANVÄNDNING

När du har tagit bort produkten från förpackningen, kontrollera att den är intakt i alla delar.

Ställ vattenkokaren på ett plant och stabilt underlag.

Lyft locket genom att trycka på öppningsknappen (fig. 2) och ta bort kalkfiltret genom att dra ut det från dess säte (fig. 3).

Skölj filtret noggrant under rinnande vatten (se avsnittet: **Underhåll av avkalkningsfiltret**).

Sätt tillbaka filtret i dess säte. (fig. 3)

Fyll på med vatten i vattenkokaren utan att överstiga MAX-nivån som anges på insidan och koka upp vattnet (se nästa avsnitt: **Använda den elektriska vattenkokaren**).

Töm vattenkokaren och upprepa åtgärden två gånger för att säkerställa att den är ren och för att avlägsna eventuella lukter som kan påverka vattnets smak.

ANVÄNDA DEN ELEKTRISKA VATTENKOKAREN

- Placera vattenkokaren på en plan, stadig och torr yta, på avstånd från brandfarligt material. Lyft vattenkokaren från bottenplattan, vänd plattan uppochner och dra ut sladden från sladdvindan tills en lämplig längd uppnås för att nå eluttaget. (fig. 4)

Obs! Låt inte nätssladden hänga ner från arbetsytan. (fig. 5)



OBSERVERA!

- Kontrollera alltid att locket är ordentligt stängt för att undvika att ånga och varmt vatten läcker ut.
 - Var alltid uppmärksam på mini- och maxnivån som anges inuti vattenkokaren. Om maxnivån överskrider under tillredningen kan varmt vatten och ånga läcka ut från vattenkokaren vilket medför risk för brännskador och att vattenkokaren skadas. Om mininivån inte respekteras kan vattenkokaren överhettas och gå sönder.
 - Använd INTE vattenkokaren utan att ha fyllt på vatten.
 - Om vattenkokaren lyfts upp från bottenplattan under användning stängs den av.
 - Ställ INTE vattenkokaren på någon form av värmekälla.
 - Vattenkokaren får ENDAST användas med den medföljande bottenplattan.
 - Avlägsna alltid vattenkokaren från bottenplattan innan du fyller på den.
- Lyft locket och håll vattenkokaren under vattenkranen. Öppna sedan kranen och fyll på till önskad nivå.
 - Fyll bara på vattenkokaren med den mängd vatten du vill använda: på så vis kan du minska uppkokningstiden. Kom ihåg att ju snabbare det går att koka upp vattnet, desto mindre kalk bildas det.
- Fyll på vattenkokaren med minst 1 kopp vatten för att undvika torrkorning. Olämplig användning kan skada vattenkokaren (fig. 6).
- Stäng vattenkokaren genom att sänka ner locket tills det klickar på plats (fig. 7).
 - Ställ vattenkokaren på bottenplattan och sätt i kontakten i eluttaget.
 - Slå på vattenkokaren genom att

trycka ON/OFF-strömbrytaren nedåt (fig. 8). Den vita LED-lampan på strömbrytaren tänds och vattenkokaren börjar värma upp vattnet.

- Vattenkokaren stängs av automatiskt några sekunder efter att vattnet har kokat upp. ON/OFF-strömbrytaren återgår då automatiskt till OFF-läget och LED-lampan slocknar. (fig. 9)



OBSERVERA!

Undvik att vidröra de varma metalldelarna (t.ex. höljet) med händerna. Använd alltid handtaget eller värmeisolerande grytlappar.

- Lyft vattenkokaren från bottenplattan och håll vattnet i koppen med locket stängt. (fig. 10)



OBSERVERA!

Luta INTE vattenkokaren för långt framåt när du håller upp för att undvika att spilla varmt vatten från locket och undvik häftiga rörelser när du flyttar vattenkokaren. Luta INTE vattenkokaren bakåt för att undvika att vatten läcker ut från den nedre delen av höljet (fig. 10).

- Vattenkokarens underdel är värmeisolerad och når inte höga temperaturer under användning. När du har hållt upp vattnet kan du ställa vattenkokaren på valfri yta.
- Stäng av vattenkokaren innan vattnet har kokat upp genom att lyfta den från bottenplattan. Uppvärmningen avbryts och strömbrytaren återgår till OFF-läget.



SÄKERHET!

ON/OFF-strömbrytare

- Vattenkokaren har en ON/OFF-strömbrytare som stänger av apparaten automatiskt när vattnet har kokat upp. För att koka upp vattnet igen behöver du vänta i cirka en minut innan du kan ställa strömbrytaren i ON-läget igen.

Säkerhetsanordning

- Om vattenkokaren slås på utan att det finns vatten i den, bryter säkerhetsanordningen strömförsörjningen för att skydda apparaten mot skador. Koppla i så fall bort vattenkokaren från elnätet och låt den svalna innan du fyller den på nytt med kallt vatten.

HUR VATTENKOKAREN SKA SKÖTAS



OBSERVERA!

Vänta tills vattenkokaren har svalnat helt och koppla bort den från elnätet innan du rengör den. Placera inte vattenkokaren och bottenplattan under rinnande vatten och sänk inte ner dem i vatten (fig. 11). Diska inte vattenkokaren och bottenplattan i diskmaskin.

- Skölj ENBART av vattenkokarens insida med rinnande vatten och torka ur den.
- Vattenkokarens utsida ska ENDAST rengöras med en fuktig trasa och sedan torkas med en

mjuk och torr trasa. (fig. 11)

- Bottenplattan ska ENDAST rengöras med en fuktig trasa och sedan torkas med en mjuk och torr trasa.
- Använd inte svampar eller rengöringsmedel som innehåller slipmedel som kan skada ytskiktet på vattenkokaren och bottenplattan.
- Kontrollera att kontakterna och uttagen är helt torra efter rengöring.
- Vänta alltid tills vattenkokaren är helt torr innan du sätter tillbaka den.
- Linda upp nätsladden igen genom att föra in den manuellt i sladdvindan. Se till att inte spänna den för hårt. Det är normalt att inte hela sladden får plats. (fig. 4)

Anmärkning: allt annat underhållsarbete måste utföras av ett auktoriserat servicecenter.

Kalkavlagringar

Kalk (kalciumkarbonat) är ett naturligt och ofarligt mineral som finns i vatten. Det kan dock sätta sig som en tunn hinna på vattenkokarens insida, avkalkningsfiltret och vattenytan. Kalk är inte farligt för hälsan men kan ge dryckerna dålig smak. Förläng vattenkokarens livslängd genom att regelbundet rengöra den med en blandning av vatten och vinäger för att ta bort kalk.

- Håll en blandning bestående av hälften vatten och hälften vit vinäger i vattenkokaren. Koka upp blandningen, stäng av vattenkokaren och lyft bort den från bottenplattan. Låt blandningen verka ett par timmar. Görna över natten. Håll ut vätskan när tiden har löpt ut och avlägsna kalkresterna genom att skölja ur vattenkokaren flera gånger (fig. 12).
- Efter rengöringen fyller du vattenkokaren med vatten och

låter vattnet koka upp. Upprepa ett par gånger med nytt vatten så att eventuella rester av vatten- och vinägerblandningen försvinner som kan påverka smaken på vattnet.

- Det går även att använda lämpliga avkalkningsmedel. Följ i det fallet anvisningarna på tillhörande förpackning.



OBSERVERA!

Kalkavlagringar kan orsaka överhettning av vattenkokaren och förkorta dess livslängd.

Dessutom kan kalkavlagringar medföra att den automatiska ON/OFF-vippbrytaren stänger av apparaten innan vattnet har kokat upp.

Underhåll av avkalkningsfiltret

- Vattenkokaren är utrustad med ett avkalkningsfilter som hindrar att kalkpartiklar som bildas inuti vattenkokaren följer med när vattnet hålls upp.
- Du kan dra ut filtret (se avsnitt **Före användning**) och diska det på tre sätt:
 - Diska filtret försiktigt under rinnande vatten med en diskborste.
 - Låt filtret sitta kvar i vattenkokaren när du kalkar av.
 - Maskindiska filtret.

PROBLEM OCH LÖSNINGAR

- Fel
Vattenkokaren fungerar inte.
- Möjlig orsak
 - Elsystemets spänning överensstämmer inte med värdet på vattenkokarens undersida och/eller bottenplattan.

- Vattenkokaren är inte korrekt placerad på bottenplattan.
- ON/OFF-vippbrytaren är inte i läge ON.
- Vattenkokaren har slagits på utan vatten.
- Vattenkokaren har slagits på med öppet lock.

- Åtgärd

- Kontrollera att elsystemets spänning överensstämmer med värdet på vattenkokarens undersida och/eller bottenplattan.
- Placera vattenkokaren på bottenplattan i korrekt.
- Tryck in ON/OFF-vippbrytaren och sätt den i läge ON.
- Håll kallt vatten i vattenkokaren. Vänta cirka 1 minut och börja sedan uppvärmningen av vattnet.
- Öppna inte locket när vattenkokaren är påslagen.

- Fel

Vattenkokaren fungerar bara ibland och stängs av innan vattnet har kokat upp.

- Möjlig orsak

Det finns kalkavlagringar inuti vattenkokaren.

- Åtgärd

Avkalka vattenkokaren (se avsnitt **Kalkavlagringar**).

Viktigt! Kontakta din Alessi återförsäljare om vattenkokaren trots detta inte fungerar.

RESERVDELAR

Vid slitage eller om delar kommer bort eller skadas kan följande reservdelar erhållas hos din Alessi återförsäljare:

F - Avkalkningsfilter

GARANTI

Denna produkt täcks av två års garanti från försäljningsdagen. Garantin täcker alla fabrikationsfel, men skador orsakade av oavsiktligt slag och missbruk täcks inte av garantin.

Alessi avvisar allt ansvar för skador på grund av felaktig användning.

GARANTIN ligger i förpackningen.

BORTSKAFFANDE

I slutet av livscykeln får inte apparaten kastas i miljön, utan den ska lämnas in till en särskild avfallshanteringscentral. Demontera dess delar för att bortskaffa dem enligt avfallsbestämmelserna i ditt land. Försök aldrig att forcera motorenheten för att öppna den.

RAEE (WEEE) ligger i förpackningen.

LIVSMEDELSSÄKERHET

Materialen som används för att tillverka denna apparat är avsedda för kontakt med livsmedelsprodukter och uppfyller gällande lagkrav

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sähkölaitteiden käyttö edellyttää aina yleisten turvallisuuteen liittyvien varotoimien noudattamista sähköiskun ja/tai henkilövahinkojen riskin pienentämiseksi.

Tällaisia varotoimia ovat muun muassa:

1. LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA KOKONAAN ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ. Säilytä ne huolella ja noudata niitä koko tuotteen käyttöajan ajan.
2. Kun laite on purettu pakkauksesta, hävitä oikealla tavalla muovipussit, jotka voisivat olla vaaraksi lapsille tai vammaisille.
3. TUOTE ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN SISÄTILOISSA.
4. Käytön aikana jotkut vedenkeitin osat voivat tulla erittäin kuumiksi. Palovammojen välttämiseksi älä kosketa kuumia pintoja ja käytä kahvaa, nuppia tai eristäviä patalappuja. Keittimen ulkopinta ja sisäpinta voivat sisältää jäännöslämpöä käytön jälkeen.
5. Tarkista, että käytettävän sähköjärjestelmän jännitteen arvo vastaa keittimen ja/tai virransyöttöalustan pohjassa ilmoitettua arvoa. Älä käytä sähkövirtaa, joka poikkeaa merkinnän arvoista.
6. Älä upota sähköjohtoa, pistoketta, virransyöttöalustaa tai keitintä veteen tai muuhun nesteeseen tulipalojen, sähköiskujen ja henkilövahinkojen välttämiseksi.
7. Älä koske tuotteeseen, sähköpistokkeeseen tai virtajohtoon märillä käsillä.
8. PIDÄ VEDENKEITIN LASTEN ULOTTUMATTOMISSA.
9. Irrota vedenkeitin sähköpistorasiasta, kun laitetta ei käytetä sekä ennen täyttö- ja puhdistustoimenpiteitä. Anna laitteen jäähtyä ennen osien asennusta tai irrotusta ja ennen sen puhdistusta.
10. Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee vaihtaa. Vaihdon saa suorittaa joko valmistaja tai valtuutettu huoltokeskus. Kaikki sähkökorjaukset on annettava tehtäväksi ammattitaitoisille työntekijöille.
11. Estääksesi vaaratilanteet älä käytä tuotetta, jos johto tai pistoke on viallinen tai jos laite ei toimi oikein tai on millään tavalla.
Vie vedenkeitin lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen sen tarkastamiseksi tai korjaamiseksi. Ota tarvittaessa yhteyttä Alessi SpA:han sähköpostiosoitteeseen: help@alessi.com
12. Muiden kuin valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkoja.
13. Älä anna virtajohtoon päästä kosketuksiin kuumien pintojen kanssa tai roikkua pöydän tai työtason reunan yli siten, että johtoa voi vahingossa vetää tai siihen voi kompastua.

14. Älä käytä adaptereita ja/tai jatkojohtoja.
15. Älä vedä johdosta pistokkeen irrottamiseksi pistorasiasta.
16. Aseta vedenkeitin tasaiselle ja vakaalle pinnalle, jotta vältät sen kaatumisen. Pidä vedenkeitin kaukana työtason reunalta.
Älä aseta vedenkeitintä keittotasolle, kaasuliedelle tai lämmönlähteiden päälle tai läheisyyteen, kuumaan uuniin tai lähelle syttyviä materiaaleja.
17. Poista keitin aina pois virransyöttöalustalta ennen sen täyttämistä. Aseta vedenkeitin oikein virransyöttöalustalle ennen sen käynnistämistä. Poista vedenkeitin virransyöttöalustalta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistamista.
18. Sammuta vedenkeitin asettamalla vipukytkin OFF-asentoon ja irrottamalla pistoke sähköpistorasiasta.
19. Älä käytä vedenkeitintä muuhun kuin veden keittämiseen. Alessi kieltäytyy kaikesta vastuusta sopimattoman käytön aiheuttamissa vahingoissa. (esim. jos käyttöopasta ei ole luettu huolellisesti, jos mitä tahansa laitteen osaa on peukaloitu, jos tärkeitä turvallisuusohjeita ei ole noudatettu tai on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia). Ehdottomasti ei suositella valmistamaan yrtyteitä tai muita uutettavia juomia keittimessä.
20. Älä upota mitään työvälineitä keittimeen.
21. Älä avaa kantta, kun vedenkeitin on toiminnassa. Kannen avaamisesta kuumennussyklin aikana voi aiheutua palovammoja. Varo mahdollisia höyrusuihkeita.
22. Käytä keitintä ainoastaan toimitetun virransyöttöalustan kanssa.
23. Älä käytä vedenkeitintä kaltevalla pinnalla.
24. ÄLÄ täytä vedenkeitintä yli osoitetun maksimitason ja suorita täyttötoimenpiteet varovasti, jotta vältetään veden joutuminen kytkimeen.
25. Älä siirrä vedenkeitintä sen ollessa toiminnassa, koska vedenkeittimessä on kuumaa vettä.
26. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset aikuisen valvonnassa, kunhan heille on kerrottu laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa tai huoltaa laitetta valvottuina. Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
27. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, henkinen tai aistitoimintojen suorituskyky on alentunut tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoja, ellei heitä valvota tai ellei heitä ole opastettu laitteen käyttöön heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön toimesta. Erityinen valvonta on välttämätöntä, kun laitetta käytetään lasten läheisyydessä tai lasten toimesta. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään laitteella.
28. Jokainen keitin testataan valmistusjakson aikana, tämän vuoksi sen sisällä mahdollisesti oleva jäännöskosteus on normaalia eikä se vaaranna tuotteen toimivuutta.
29. Vältä veden tippumista liittäimeen.
30. Älä käytä vedenkeitintä kylpyhuoneena käytettävissä tiloissa tai muiden vesipisteiden läheisyydessä.

VALVO LAPSIA VARMISTAAKSESI, ETTEIVÄT HE LEIKI LAITTEELLA

LAITE ON TARKOITETTU
KOTITALOUSKÄYTTÖÖN
SISÄTILOISSA

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

WWW.ALESSI.COM

Nendo-suunnittelutoimiston perustajan Oki Saton vuonna 2023 suunnittelema vedenkeitin on testattu ja sertifioitu takamaan kuluttajan turvallisuus. Se on valmistettu ruostumattomasta teräksestä 18/10 ja kestonuovista. Sen tilavuus on 1,7 litraa

VEDENKEITTIMEN Kuvaus

- A - Vedenkeittimen runko on ruostumatonta terästä 18/10
- B - Kestomuovinen kaatonokka
- C - Kansi ja nuppi kestonuovia
- D - Aukaisunäppäin
- E - Kahva kestonuovia
- F - Kalkki-poistosuodatin
- G - Vipukytkin ON/OFF
- H - Virransyöttöalusta
- I - Virtajohto (kuva 1)



VAROITUS!

PIDÄ LAITE LASTEN
ULOTTUMATTOMISSA.
LAITE ON TARKOITETTU
KOTITALOUSKÄYTTÖÖN
SISÄTILOISSA.



VAROITUS!

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalousovelluksissa ja vastaavissa kuten:

- keittiötiloissa, jotka on varattu kauppojen, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstölle,
- tehtaissa,
- asiakkaiden käyttöön hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa

- vain aamiaistarjoilun sisältävissä majoitustiloissa.

ENNEN KÄYTTÖÄ

Kun tuote on purettu pakkauksesta, tarkista, että se on ehjä kaikilta osin. Aseta vedenkeitin tasaiselle ja vakaalle alustalle.

Nosta kantta käsittelemällä aukaisunäppäintä (kuva 2) ja poistamalla kalkki-poistosuodatin vetämällä se paikaltaan (kuva 3). Pese suodatin huolellisesti juoksevan veden alla. (katso kappaletta: **Kalkki-poistosuodattimen huolto**) Aseta suodatin takaisin paikalleen. (kuva 3).

Täytä keitin vedellä ylittämättä osoitettua MAX-tasoa, joka näkyy keittimen sisällä, ja kuumenna kiehuvaiksi (katso seuraavaa kappaletta: **Sähköisen vedenkeittimen käyttö**). Tyhjennä vedenkeitin ja toista kyseinen toimenpide kaksi kertaa, jotta varmistat keittimen puhtauden ja poistat mahdolliset hajut, jotka voisivat vaikuttaa veden makuun.

SÄHKÖISEN VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖ

- Aseta vedenkeitin tasaiselle, vakaalle ja kuivalle alustalle, loitolle syttyvistä materiaaleista. Nosta vedenkeitin virransyöttöalustalta, käännä alusta ylösalaisin ja kierrä johto auki sen kaapelikelasta säätääksesi tarvittavaa pituutta, jotta saavutetaan virtapistorasiasia. (kuva 4)

Varoitus: älä jätä virtajohtoa roikkumaan työtasolta. (kuva 5)



VAROITUS!

- Huolehdi aina siitä, että kansi on kunnolla kiinni, jotta höyryä ja kuumaa vettä ei pääse tulemaan ulos.
- Noudata aina kannun sisälle merkittyä minimi- ja maksimitasoa. Jos valmistuksen aikana ylitetään maksimitaso, kuumaa vettä ja höyryä saattaa tulla ulos keittimestä aiheuttaen palovammojen ja vedenkeittimen vahingoittumisen vaaran. Minimitalon laiminlyöminen saattaa puolestaan aiheuttaa vedenkeittimen ylikuumentumisen, jolloin se voi vahingoittua.
- ÄLÄ käytä vedenkeitintä ilman, että sen sisällä on vettä.
- Jos vedenkeitin nostetaan virransyöttöalustalta sen toiminnan aikana, vedenkeitin keskeyttää sen toimintajakson.
- ÄLÄ aseta vedenkeitintä minkään lämmönlähteen päälle.
- Käytä sitä VAIN toimitetun virransyöttöalustan kanssa.
- Ota vedenkeitin aina pois virransyöttöalustalta ennen sen täyttämistä.

- Nosta kantta ja aseta keitin hanan alle, avaa vesihana ja täytä keitin haluamallasi tasolle.
- Lisää keittimeen vain sen verran vettä, kun aiot käyttää: tällä tavalla voidaan lyhentää kiehumisaikoja. Muista, että lyhempi keittoaika mahdollistaa myös vähäisemmän kalkan muodostumisen. Täytä keittimeen vähintään yksi kupillinen vettä, jotta vältetään laitteen toimiminen kuivana, sopimaton käyttö voi vahingoittaa vedenkeitintä. (kuva 6).
- Sulje vedenkeitin laskemalla kansi kokonaan alas, kunnes kuulet ”napsahduksen” (kuva 7).

- Aseta keitin virransyöttöalustalle ja työnnä pistoke pistorasiaan.
- Käynnistä vedenkeitin työntämällä ON/OFF-vipukytkin alas (kuva 8). Vipukytkimen ledi syttyy valkoisena ja vedenkeitin käynnistää veden lämmitysjakson.
- Vedenkeitin sammuu automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua siitä, kun vesi on saavuttanut kiehumispisteen, ON/OFF-vipukytkin palautuu automaattisesti OFF-asentoon ja ledi sammuu. (kuva 9)



VAROITUS!

Vältä koskettamasta käsillä kuumiin metalliosiin kuten keittimen runkoon. Käytä aina kahvaa tai eristäviä patalappuja.

- Nosta keitin virransyöttöalustalta ja kaada vettä kuppeihin pitäen kansi kiinni. (kuva 10)



VAROITUS!

ÄLÄ kallista vedenkeitintä liikaa eteenpäin kaatamisen aikana välttääksesi kuumien veden ulostulo kannesta. Vältä myös äkillisiä liikkeitä vedenkeittimen kuljetuksen aikana. ÄLÄ kallista vedenkeitintä taaksepäin, jotta vältetään veden ulostulo itse keittimen rungon alaosaan. (kuva 10)

- Käytön aikana keittimen pohja ei saavuta korkeita lämpötiloja ja se on lämpöeristetty. Kaatamisen jälkeen voit asettaa keittimen mille tahansa pinnalle.
- Jos haluat sammuttaa keittimen

ennen kiehumispisteen saavuttamista, nosta keitin virransyöttöalustalta. Lämmitysvaihe keskeytyy ja vipu palautuu OFF-asentoon.



TURVALLISUUS!

ON/OFF-vipukytkin

- Keittimessä on ON/OFF-vipukytkin, joka sammuttaa laitteen automaattisesti, kun vesi saavuttaa kiehumispisteen. Jotta vettä keitetään uudelleen, on odotettava noin yksi minuutti ja sitten kytkin voidaan palauttaa ON-asentoon.

Turvalaite

- Jos keitin käynnistetään ilman vettä, vedenkeittimessä oleva turvalaite keskeyttää virransyötön sen suojaamiseksi vahingoittumiselta. Kyseisessä tapauksessa kytke keitin irti virransyötöstä ja anna sen jäähtyä ennen sen täyttämistä uudestaan kylmällä vedellä.

MITEN HUOLEHTIA VEDENKEITTIMESTÄ



VAROITUS!

Odota aina, että vedenkeitin on jäähtynyt kokonaan ja irrota vedenkeitin sähköverkosta ennen puhdistustoimenpiteiden suorittamista. Älä aseta vedenkeitintä ja virransyöttöalustaa juoksevan veden alle äläkä upota niitä veteen (kuva 11). Älä pese keitintä tai virransyöttöalustaa astianpesukoneessa.

- Huuhtelee VAIN vedenkeittimen sisäpuoli juoksevalla vedellä ja kuivaa se.
- Puhdista vedenkeittimen ulkopuoli VAIN käyttämällä kosteaa liinaa ja kuivaa se pehmeällä ja kuivalla liinalla. (kuva 11)
- Puhdista virransyöttöalusta käyttämällä VAIN kosteaa liinaa ja kuivaa se pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Älä käytä hankaavia aineita sisältäviä sieniä tai pesuaineita, koska ne voivat vahingoittaa vedenkeittimen ja alustan pintaviimeistelyä.
- Puhdistuksen lopuksi tarkasta, että liittimet ja pistorasiat ovat täysin kuivia.
- Odota aina, että keitin on täysin kuiva ennen sen asettamista takaisin paikalleen.
- Kääri virtajohto kiertämällä se käsin kelaan äläkä vedä sitä liian kireälle. On normaalia, ettei johto mahdu kokonaan. (kuva 4)

Huomautus: mikä tahansa muu huoltotoimenpide on tehtävä valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Kalkkikertymät

Kalkki (kalsiumkarbonaatti) on vedessä oleva luonnollinen haitaton mineraali, joka voi sedimentoitua luoden ohuen kerroksen keittimen sisäseinämiin, kalkanpoistosuodattimeen ja veden pinnalle. Kalkki ei ole terveydelle vahingollista, mutta se voi antaa juomiin ikävän maun. Voit pidentää keittimen käyttöikä poistamalla kalkan säännöllisesti, puhdista tällöin keitin veden ja etikan seoksella.

- Laita keittimeen veden ja valkoisen etikan seos (50 %), keitä kiehumispisteeseen, sammuta keitin ja poista se virransyöttöalustalta. Anna vaikuttaa muutaman tunnin ajan, suositellaan jättämään koko yöksi.

Kyseisen ajan kuluttua kaada pois vesi ja poista kalkkijäämät huuhtelemalla useita kertoja (kuva 12).

- Kyseisen toimenpiteen lopuksi keitä muutamia kertoja vaihtaan vesi joka kerta, jotta poistetaan kaikki seosjäämät, jotka voisivat vaikuttaa veden makuun.
- Voit käyttää myös asianmukaisia kalkinpoistoaineita. Kyseisessä tapauksessa noudata tuotteen pakkauksessa olevia ohjeita.



VAROITUS!

Kalkin muodostuminen voi aiheuttaa keittimen ylikuumentumista ja vähentää sen käyttöikä.

Lisäksi se voi aktivoida vipukytkimen ON/OFF:ia sammuttaa laitteen ennen kuin vesi on saavuttanut kiehumispisteen.

Kalkinpoistosuodattimen huolto

- Keitin on varustettu kalkinpoistosuodattimella, joka estää keittimen sisälle muodostuneiden kalkkihiukkasten pääsyn kaadettaviin juomiin.
- Voit poistaa suodattimen (katso kappaletta: **Ennen käyttöä**) ja pestä sen kolmella eri tavalla:
 - Puhdista suodatin varovasti juoksevan veden alla pehmeällä nailonharjalla.
 - Jätä suodatin keittimen sisälle, kun suoritat kalkinpoiston.
 - Pese suodatin astianpesukoneessa.

ONGELMIA JA RATKAISUJA

- **Ongelma**
Keitin ei toimi kunnolla.
- **Mahdollinen syy**

- Sähköjärjestelmän jännitteen arvo ei vastaa keittimen ja/tai virransyöttöalustan pohjassa olevaa arvoa.

- Keitintä ei ole asetettu oikein virransyöttöalustalle.
- Vipukytkintä ON/OFF ei ole siirretty ON-asentoon.
- Keitin on käynnistetty ilman vettä.
- Keitin on käynnistetty kansi auki.

• Ratkaisu

- Tarkasta, että sähköjärjestelmän jännitteen arvo vastaa keittimen ja/tai virransyöttöalustan pohjassa olevaa arvoa.
- Aseta keitin oikein virransyöttöalustalle.
- Paina vipukytkintä ja siirrä se ON-asentoon.
- Kaada keittimeen kylmää vettä, odota noin yksi minuuttia ja käynnistä sitten lämmitysjakso.
- Pidä kansi kiinni toiminnan aikana.

• Ongelma

Keitin toimii katkonaisesti ja se lukkiutuu ennen kiehumispisteen saavuttamista.

• Mahdollinen syy

On muodostunut kalkkia keittimen sisälle.

• Ratkaisu

Suorita keittimen kalkinpoisto (katso kappaletta: **Kalkkikertymät**).

Varoitus: Jos keitin ei vielä kukaan toimi, ota yhteys Alessin jälleenmyyjään.

VARAOSAT

Kulumisen, häviämisen tai vahingoittumisen tapauksessa, voit ostaa Alessin jälleenmyyjältä seuraavat varaosat:

F - Kalkinpoistosuodatin

TAKUU

Laitteella on kahden vuoden takuu, joka alkaa myyntipäivästä. Takuu kattaa kaikki valmistusvirheet, ja näin ollen tahattomien iskujen ja vääränlaisen käytön aiheuttamia vahinkoja ei korvata.

Alessi kieltäytyy kaikesta vastuusta sopimattoman käytön aiheuttamissa vahingoissa.

TAKUU tulee pakkauksen mukana.

HÄVITTÄMINEN

Käyttöään tultua täyteen laitetta ei saa hävittää luontoon, vaan se on vietävä keräyskeskukseen, joka huolehtii hävittämisestä.

Pura laitteen osat, jotta voit hävittää ne maasi voimassa olevien hävittämistä koskevien säännösten mukaisesti.

Älä koskaan yritä avata moottoriyksikköä voimakkeinoin.

WEEE sisältyy pakkaukseen.

ELINTARVIKELPOISUUS



Laitteen valmistuksessa on käytetty materiaaleja, jotka soveltuvat kosketukseen elintarvikkeiden kanssa ja jotka ovat lain määräysten mukaisia.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Η χρήση ηλεκτρικών συσκευών απαιτεί πάντα συμμόρφωση με τις γενικές προφυλάξεις ασφαλείας, προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή/και τραυματισμού. Αυτές οι προφυλάξεις περιλαμβάνουν τα εξής:

1. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Φυλάξτε και συμβουλευτείτε τις οδηγίες για όλη την περίοδο χρήσης του προϊόντος.
2. Αφού αποσυσκευάσετε τη συσκευή, απορρίψτε σωστά τις πλαστικές σακούλες που θα μπορούσαν να αποτελέσουν κίνδυνο για παιδιά και άτομα με ειδικές ανάγκες.
3. ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
4. Ορισμένα μέρη του βραστήρα μπορεί να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη διάρκεια της χρήσης. Για την αποφυγή εγκαυμάτων, μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες και χρησιμοποιείτε τη χειρολαβή, το πόμολο και τις μονωτικές πιάστρες.
Η εξωτερική επιφάνεια του βραστήρα και το εσωτερικό του πυθμένα διατηρούν τη θερμότητα μετά τη χρήση.
5. Βεβαιωθείτε ότι η τάση της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στο κάτω μέρος του βραστήρα ή/και στη βάση τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιείτε ρεύμα διαφορετικό από αυτό που αναγράφεται.
6. Για να αποφύγετε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία και τραυματισμό, μη βυθίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο, το φισ, τη βάση τροφοδοσίας και τον βραστήρα σε νερό ή άλλο υγρό.
7. Μην αγγίζετε το προϊόν, το ηλεκτρικό φισ ή το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
8. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΒΡΑΣΤΗΡΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.
9. Αποσυνδέετε τον βραστήρα από την ηλεκτρική πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε και πριν τον γεμίσετε και τον καθαρίσετε. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν εγκαταστήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.
10. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Όλες οι ηλεκτρικές επισκευές πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο προσωπικό.
11. Για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο ή φισ ή εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει με οποιονδήποτε τρόπο.
Μεταφέρετε τον βραστήρα στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για

έλεγχο ή επισκευή. Σε περίπτωση ανάγκης, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Alessi SpA στην ηλεκτρονική διεύθυνση: help@alessi.com

12. Η χρήση αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό ανθρώπων.
13. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έρθει σε επαφή με θερμές επιφάνειες ή να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού, του πάγκου εργασίας ή με τρόπο που μπορεί να τραβηχτεί τυχαία ή να προκαλέσει πτώση.
14. Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες ή/και προεκτάσεις.
15. Μην τραβάτε το καλώδιο για να αφαιρέσετε το φισ από την πρίζα.
16. Για να αποφύγετε ανατροπές, τοποθετήστε τον βραστήρα σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
Κρατήστε τον βραστήρα μακριά από την άκρη του πάγκου εργασίας.
Μην τοποθετείτε τον βραστήρα σε ή κοντά σε εστίες κουζίνας, εστίες αερίου ή πηγές θερμότητας, σε ζεστό φούρνο ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
17. Αφαιρείτε τον βραστήρα από τη βάση τροφοδοσίας πριν τον γεμίσετε. Τοποθετήστε τον βραστήρα σωστά στη βάση τροφοδοσίας πριν τον ενεργοποιήσετε. Αφαιρέστε τον βραστήρα από τη βάση τροφοδοσίας και αφήστε τον να κρυώσει πριν τον καθαρίσετε.
18. Για να σβήσετε τον βραστήρα, τοποθετήστε τον μοχλοδιακόπτη στο OFF και βγάλτε το φισ από την ηλεκτρική πρίζα.
19. Μη χρησιμοποιείτε τον βραστήρα για άλλους σκοπούς εκτός από τη θέρμανση του νερού. Η Alessi δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση. (π.χ. μη προσεκτική ανάγνωση του Εγχειριδίου οδηγιών χρήσης, παραβίαση οποιουδήποτε μέρους της συσκευής, μη συμμόρφωση με σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας ή χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών).
Δεν συνιστάται η προετοιμασία ροφημάτων ή άλλων ποτών απευθείας στον βραστήρα.
20. Μη βυθίζετε κανένα εργαλείο στον βραστήρα.
21. Μην ανοίγετε το καπάκι όταν ο βραστήρας λειτουργεί. Το άνοιγμα του καπακιού κατά τη διάρκεια των κύκλων βρασμού του νερού μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
Προσέξτε τυχόν εκτινάξεις ατμού.
22. Χρησιμοποιείτε τον βραστήρα μόνο με την παρεχόμενη βάση τροφοδοσίας.
23. Μη χρησιμοποιείτε τον βραστήρα σε κεκλιμένο επίπεδο.
24. ΜΗ γεμίζετε τον βραστήρα πέρα από το αναγραφόμενο μέγιστο επίπεδο και να είστε προσεκτικοί κατά την πλήρωση για να μην εισέλθει νερό στον μοχλοδιακόπτη.
25. Μη μετακινείτε τον βραστήρα όταν λειτουργεί γιατί ο βραστήρας περιέχει ζεστό νερό.
26. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά που είναι τουλάχιστον 8 ετών, αρκεί αυτό να γίνεται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, μετά την ενημέρωσή με τις οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που συνδέονται με αυτήν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών και χωρίς επίβλεψη.

- Κρατήστε τη συσκευή και το σχετικό καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
27. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομα υπεύθυνα για την ασφάλειά τους. Απαιτείται ειδική επίβλεψη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά ή απευθείας από παιδιά. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
 28. Κάθε βραστήρας δοκιμάζεται κατά τη διάρκεια του κύκλου παραγωγής. Για τον λόγο αυτό, οποιαδήποτε ίχνη υγρασίας στο εσωτερικό πρέπει να θεωρούνται φυσιολογικά και δεν θέτουν σε κίνδυνο τη λειτουργικότητα του προϊόντος.
 29. Αποφύγετε σταξίματα νερού στο φιν.
 30. Μη χρησιμοποιείτε τον βραστήρα σε χώρους του μπάνιου ή κοντά σε άλλες πηγές νερού.

ΕΠΙΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

WWW.ALESSI.COM

Σχεδιασμένος από τον Όμιλο Σάτο του στούντιο Nendo το 2023, αυτός ο ηλεκτρικός βραστήρας δοκιμάστηκε και πιστοποιήθηκε προκειμένου να εγγυάται την ασφάλεια του καταναλωτή.
Είναι κατασκευασμένος από ανοξείδωτο ατσάλι 18/10 και θερμοπλαστική ρητίνη.
Η χωρητικότητα είναι 1,7 λίτρα

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΒΡΑΣΤΗΡΑ

- A - Σώμα βραστήρα από ανοξείδωτο ατσάλι 18/10
- B - Στόμιο ελέγχου ροής από θερμοπλαστική ρητίνη
- C - Καπάκι και πόμολο από θερμοπλαστική ρητίνη
- D - Κουμπί ανοίγματος
- E - Χειρολαβή από θερμοπλαστική ρητίνη
- F - Φίλτρο αλάτων
- G - Μοχλοδιακόπτης ON/OFF (Αναμμένο/Σβηστό)
- H - Βάση τροφοδοσίας
- I - Καλώδιο τροφοδοσίας (εικ. 1)



ΠΡΟΣΟΧΗ!

ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ
ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.
Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ
ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ
ΧΡΗΣΗ.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αυτή η συσκευή προορίζεται για
χρήση σε οικιακές και παρόμοιες
εφαρμογές, όπως:
- στους χώρους μαγειρέματος που

προορίζονται για προσωπικό
σε καταστήματα, γραφεία και
άλλους επαγγελματικούς χώρους,
- σε αγορήματα,
- χρήση από τους πελάτες
ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων
χώρων κατοίκησης,
- σε χώρους τύπου bed and
breakfast.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αφού αφαιρέσετε το προϊόν από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι είναι άθικτο σε όλα τα μέρη του. Ακουμπήστε τον βραστήρα σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Σηκώστε το καπάκι χρησιμοποιώντας το κουμπί ανοίγματος (εικ. 2) και αφαιρέστε το φίλτρο αλάτων τραβώντας το έξω από την έδρα του (εικ. 3).

Πλύνετε καλά το φίλτρο με τρεχούμενο νερό. (βλέπε παράγραφο: **Συντήρηση του φίλτρου αλάτων**) Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο στην έδρα του. (εικ. 3)

Γεμίστε τον βραστήρα με νερό, χωρίς να υπερβείτε το αναγραφόμενο επίπεδο MAX που είναι ορατό στο εσωτερικό του βραστήρα και αφήστε το να βράσει (βλέπε ακόλουθη παράγραφο: **Χρήση ηλεκτρικού βραστήρα**).

Αδειάστε τον βραστήρα και επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία δύο φορές για να βεβαιωθείτε ότι ο βραστήρας είναι καθαρός και για να απομακρύνετε τυχόν οσμές που θα μπορούσαν να μεταβάλουν τη γεύση του νερού.

ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΒΡΑΣΤΗΡΑ

- Τοποθετήστε τον βραστήρα σε μια επίπεδη, σταθερή και στεγνή επιφάνεια, μακριά από εύφλεκτα υλικά.

Σηκώστε τον βραστήρα από τη βάση τροφοδοσίας, γυρίστε τη βάση και ξετυλίξτε το καλώδιο από το ειδικό καρούλι καλωδίου για να ρυθμίσετε το μήκος που απαιτείται για να φτάσει στην πρίζα ρεύματος. (εικ. 4)

Προσοχή: μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από τον πάγκο εργασίας. (εικ. 5)



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Να βεβαιώνετε πάντα ότι το καπάκι είναι ερμητικά κλεισμένο για να αποτρέψετε τη διαρροή ατμού και ζεστού νερού.
- Προσέχετε πάντα να τηρείτε το ελάχιστο και το μέγιστο επίπεδο που υποδεικνύεται μέσα στον βραστήρα. Εάν ξεπεραστεί το μέγιστο επίπεδο κατά την προετοιμασία, μπορεί να βγει ζεστό νερό και ατμός από τον βραστήρα με κίνδυνο εγκαυμάτων και πρόκλησης ζημιών στον βραστήρα. Εάν δεν τηρηθεί το ελάχιστο επίπεδο, ο βραστήρας μπορεί να υπερθερμανθεί και να καταστραφεί.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε τον βραστήρα χωρίς νερό στο εσωτερικό του.
- Εάν ο βραστήρας σηκωθεί από τη βάση τροφοδοσίας κατά τη λειτουργία, τότε διακόπτει τον κύκλο λειτουργίας.
- ΜΗΝ τοποθετείτε τον βραστήρα σε καμία πηγή θερμότητας.
- Χρησιμοποιήστε τον MONO με την παρεχόμενη βάση τροφοδοσίας.
- Αφαιρείτε πάντα τον βραστήρα από τη βάση τροφοδοσίας πριν τον γεμίσετε.

- Σηκώστε το καπάκι και τοποθετήστε τον βραστήρα κάτω από τη βρύση,

ανοίξτε το νερό και γεμίστε τον μέχρι το επιθυμητό επίπεδο.

- Γεμίστε τον βραστήρα με την ποσότητα νερού που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε: με αυτόν τον τρόπο είναι δυνατή η μείωση του χρόνου βρασμού. Θυμηθείτε ότι οι μικρότεροι χρόνοι βρασμού μειώνουν τη δημιουργία αλάτων.

Γεμίζετε τον βραστήρα με τουλάχιστον 1 φλιτζάνι νερό για να αποφύγετε τη λειτουργία της συσκευής χωρίς νερό. η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει ζημιές στον βραστήρα. (εικ. 6).

- Κλείστε τον βραστήρα χαμηλώνοντας εντελώς το καπάκι μέχρι το «κλικ» (εικ. 7).
- Τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση τροφοδοσίας και τοποθετήστε το φιν στην πρίζα ρεύματος.
- Για να θέσετε τον βραστήρα σε λειτουργία, σπρώξτε τον μοχλοδιακόπτη **ON/OFF** προς τα κάτω (εικ. 8). Η λυχνία LED του μοχλοδιακόπτη ανάβει: με λευκό χρώμα και ο βραστήρας ξεκινά τον κύκλο θέρμανσης του νερού.
- Ο βραστήρας σβήνει αυτόματα μερικά δευτερόλεπτα μετά την έναρξη βρασμού του νερού. Ο μοχλοδιακόπτης **ON/OFF** επιστρέφει αυτόματα στη θέση **OFF** και η λυχνία LED σβήνει. (εικ. 9)



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αποφύγετε να αγγίζετε με τα χέρια τα ζεστά μεταλλικά μέρη όπως το σώμα του βραστήρα. Χρησιμοποιείτε πάντα τη χειρολαβή και τις μονωτικές πάστρες.

- Σηκώστε τον βραστήρα από τη βάση τροφοδοσίας και ρίξτε το νερό στα φλιτζάνια διατηρώντας κλειστό το καπάκι. (εικ. 10)



ΠΡΟΣΟΧΗ!

ΜΗ γέρνετε υπερβολικά τον βραστήρα προς τα εμπρός όταν τον αδειάζετε για να αποφύγετε τη διαρροή ζεστού νερού από το καπάκι και αποφύγετε τις απότομες κινήσεις κατά τη μεταφορά του. ΜΗ γέρνετε τον βραστήρα προς τα πίσω για να αποφύγετε τη διαρροή ζεστού νερού από το κάτω μέρος του σώματος του βραστήρα. (εικ. 10)

- Ο πυθμένας του βραστήρα κατά τη διάρκεια χρήσης δεν φτάνει σε υψηλές θερμοκρασίες και είναι θερμομονωμένος. Αφού αδειάσετε το νερό μπορείτε να ακουμπήσετε τον βραστήρα σε οποιαδήποτε επιφάνεια.
- Για να σβήσετε τον βραστήρα πριν από το σημείο βρασμού, σηκώστε τον βραστήρα από τη βάση τροφοδοσίας. Η διαδικασία της θέρμανσης διακόπτεται και ο μοχλός επιστρέφει στη θέση **OFF**.



ΑΣΦΑΛΕΙΑ!

Μοχλοδιακόπτης ON/OFF (Αναμμένο/Σβηστό)

- Ο βραστήρας διαθέτει έναν μοχλοδιακόπτη ON/OFF που σβήνει τη συσκευή αυτόματα όταν το νερό φτάνει σε κατάσταση βρασμού. Για να βράσετε ξανά το νερό πρέπει να περιμένετε περίπου ένα λεπτό και στη συνέχεια μπορείτε να επαναφέρετε τον διακόπτη στη θέση **ON**.

Σύστημα ασφαλείας

- Αν ο βραστήρας ανάβει χωρίς νερό, το σύστημα ασφαλείας που

διαθέτει ο βραστήρας διακόπτει την ηλεκτρική τροφοδοσία και τον προστατεύει από πρόκληση ζημιών. Σε αυτήν την περίπτωση, απουσνδέστε τον βραστήρα από το δίκτυο τροφοδοσίας και αφήστε τον να κρυώσει πριν τον γεμίσετε ξανά με κρύο νερό.

ΠΩΣ ΝΑ ΦΡΟΝΤΙΣΕΤΕ ΤΟΝ ΒΡΑΣΤΗΡΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Περιμένετε έως ότου ο βραστήρας κρυώσει εντελώς και απουσνδέστε τον από το ηλεκτρικό δίκτυο, πριν εκτελέσετε τις εργασίες καθαρισμού. Μην τοποθετείτε τον βραστήρα και τη βάση τροφοδοσίας κάτω από τρεχούμενο νερό και μην τον βυθίζετε στο νερό (εικ. 11). Μην πλένετε τον βραστήρα και τη βάση τροφοδοσίας στο πλυντήριο πιάτων.

- Ξεπλύνετε **MONO** το εσωτερικό του βραστήρα με τρεχούμενο νερό και στεγνώστε το.
- Καθαρίστε τον βραστήρα εξωτερικά χρησιμοποιώντας **MONO** ένα υγρό πανί και στεγνώστε τον με ένα μαλακό και στεγνό πανί. (εικ. 11)
- Καθαρίστε τη βάση τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας **MONO** ένα υγρό πανί και στεγνώστε τη με ένα μαλακό και στεγνό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σφουγγάκια ή απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικές ουσίες που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιές στο φινίρισμα της βάσης και του βραστήρα.
- Μετά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι τα φιν και οι υποδοχές είναι απολύτως στεγνά.

- Περιμένετε πάντα να στεγνώσει εντελώς το δοχείο πριν το αποθηκεύσετε.
- Για να τυλίξετε ξανά το ηλεκτρικό καλώδιο, αφήστε το να επανέλθει χειροκίνητα στο τύμπανο καλωδίου χωρίς να το τεντώσετε υπερβολικά. Είναι φυσιολογικό το καλώδιο να μην μπαίνει εντελώς μέσα. (εικ. 4)

Σημείωση: οποιαδήποτε άλλη εργασία συντήρησης πρέπει να γίνεται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Επικαθίσεις αλάτων

Τα άλατα (ανθρακικό ασβέστιο) είναι ένα αβλαβές φυσικό ορυκτό που υπάρχει στο νερό και μπορεί να εναποτεθεί με τη δημιουργία ενός λεπτού στερεού στρώματος στα εσωτερικά τοιχώματα του βραστήρα, στο φίλτρο αλάτων και στην επιφάνεια του νερού. Τα άλατα δεν είναι επιβλαβή για την υγεία, αλλά μπορεί να δώσουν στα ροφήματα μια δυσάρεστη γεύση. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του βραστήρα, να αφαιρείτε τακτικά τα άλατα, καθαρίζοντας το βραστήρα με ένα μείγμα νερού και ξιδιού.

- Βάλτε στο βραστήρα ένα μείγμα 50% νερό και λευκό ξύδι, αφήστε το να βράσει, σβήστε τον βραστήρα και αφαιρέστε τον από τη βάση τροφοδοσίας. Αφήστε το μείγμα να δράσει για μερικές ώρες. συνιστάται μια ολόκληρη νύχτα. Μετά από αυτό το διάστημα, αφαιρέστε το περιεχόμενο υγρό και απομακρύνετε τα άλατα ξεπλένοντας αρκετές φορές (εικ. 12).
- Στο τέλος αυτής της διαδικασίας βράζουμε μερικές φορές το νερό και το αλλάζουμε κάθε φορά έτσι ώστε να απομακρυνθούν τα υπολείμματα του χρησιμοποιούμενου μείγματος που θα μπορούσαν να αλλάξουν τη γεύση του νερού.
- Μπορείτε επίσης να

χρησιμοποιήσετε τα κατάλληλα προϊόντα ενάντια στα άλατα. Σε αυτή την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία του προϊόντος.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο σχηματισμός αλάτων μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του βραστήρα και μείωση του κύκλου ζωής του. Μπορεί επίσης να προκαλέσει την ενεργοποίηση του μοχλοδιακόπτη ON/OFF και το σβήσιμο της συσκευής πριν το νερό φτάσει πραγματικά σε βρασμό.

Συντήρηση του φίλτρου αλάτων

- Ο βραστήρας είναι εξοπλισμένος με ένα φίλτρο προστασίας από τα άλατα, το οποίο εμποδίζει τα σωματίδια αλάτων που δημιουργούνται στο εσωτερικό του βραστήρα να χυθούν στα ροφήματα.
- Μπορείτε να βγάλετε το φίλτρο (βλέπε παράγραφο: Πριν από τη χρήση) και να το πλύνετε με τρεις τρόπους:
 - Καθαρίστε απαλά το φίλτρο με τρεχούμενο νερό και μια μαλακή πλαστική βούρτσα.
 - Αφήστε το φίλτρο μέσα στο βραστήρα όταν κάνετε την αφαίρεση αλάτων.
 - Πλύνετε το φίλτρο στο πλυντήριο πιάτων.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

- **Πρόβλημα**
Ο βραστήρας δεν λειτουργεί σωστά.

• Πιθανή αιτία

- Η τάση της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης δεν αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στο κάτω μέρος του βραστήρα ή/και στη βάση τροφοδοσίας.
- Ο βραστήρας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση τροφοδοσίας.
- Ο μοχλοδιακόπτης ON/OFF δεν έχει μετακινηθεί στη θέση ON.
- Ο βραστήρας τέθηκε σε λειτουργία χωρίς νερό.
- Ο βραστήρας ξεκίνησε με το καπάκι ανοιχτό.

• Λύση

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στο κάτω μέρος του βραστήρα ή/και στη βάση τροφοδοσίας.
- Τοποθετήστε τον βραστήρα σωστά στη βάση τροφοδοσίας με τέτοιο τρόπο ώστε το ηλεκτρικό καλώδιο να βγαίνει εύκολα από την υποδοχή στο σώμα του βραστήρα.
- Πιέστε τον μοχλοδιακόπτη και τοποθετήστε τον στη θέση ON.
- Ρίξτε στον λέβητα κρύο νερό, περιμένετε περίπου ένα λεπτό και στη συνέχεια ξεκινήστε τον κύκλο θέρμανσης.
- Κρατήστε το καπάκι κλειστό κατά τη λειτουργία.

• Πρόβλημα

Ο βραστήρας λειτουργεί διακεκομμένα και μπλοκάρει πριν φτάσει σε βρασμό.

• Πιθανή αιτία

Στο εσωτερικό του βραστήρα έχουν σχηματιστεί άλατα.

• Λύση

Προχωρήστε σε απομάκρυνση των αλάτων του βραστήρα (βλέπε παράγραφο: Επικαθίσεις αλάτων).

Προσοχή: Εάν ο βραστήρας εξακολουθεί να μην λειτουργεί, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alessi.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Σε περίπτωση φθοράς, απώλειας ή ζημιάς, μπορείτε να αγοράσετε τα παρακάτω ανταλλακτικά από τον αντιπρόσωπο της Alessi:

F - Φίλτρο αλάτων

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση δύο ετών από την ημερομηνία πώλησης. Η εγγύηση καλύπτει όλα τα κατασκευαστικά ελαττώματα, επομένως αποκλείονται ζημιές που προκαλούνται από τυχαίες προσκρούσεις και κακή χρήση.

Η Alessi δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση.

Η ΕΓΓΥΗΣΗ περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Στο τέλος του κύκλου ζωής της, μην απορρίψετε τη συσκευή στο περιβάλλον, αλλά επικοινωνήστε με ένα συγκεκριμένο κέντρο ανακύκλωσης. Αποσυναρμολογήστε τα εξαρτήματα της συσκευής για να τα διαθέσετε σύμφωνα με τους κανονισμούς απόρριψης στη χώρα σας. Ποτέ μην προσπαθήσετε να παραβιάσετε το μοτέρ για να το ανοίξετε.

Το ΑΗΕΕ (WEEE) περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή αυτής της συσκευής προορίζονται για επαφή με τρόφιμα και συμμορφώνονται με τις νομικές απαιτήσεις.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používání elektrických zařízení vždy vyžaduje dodržování obecných bezpečnostních pravidel, aby se snížilo riziko elektrických výbojů a/nebo úrazu.

Tato pravidla zahrnují:

1. PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.
Uchovejte pro možnost konzultace po celou dobu používání výrobku.
2. Jakmile spotřebič rozbalíte, řádně zlikvidujte plastové obaly, které by mohly představovat riziko pro děti a postižené osoby.
3. TENTO VÝROBEK JE URČEN POUZE K DOMÁCÍMU A VNITŘNÍMU POUŽITÍ.
4. Některé části konvice mohou během používání dosáhnout vysokých teplot. Abyste předešli popáleninám, nedotýkejte se horkých povrchů a používejte izolační chňapky, rukojeť a knoflík.
Vnější povrch konvice a vnitřní povrch jejího dna zůstávají po použití dočasně teplé.
5. Zkontrolujte, zda napětí vaší elektrické sítě odpovídá napětí uvedenému na dně konvice a/nebo na napájecí základně. Nepoužívejte jiný než uvedený proud.
6. Abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, neponořujte elektrický kabel, zástrčku, napájecí základnu a konvici do vody nebo jiných kapalin.
7. Nedotýkejte se výrobku, elektrické zástrčky ani napájecího kabelu mokřými rukama.
8. UDRŽUJTE KONVICI MIMO DOSAH DĚTÍ.
9. Odpojte konvici od elektrické sítě, pokud se nepoužívá, a také před jejím plněním a čištěním. Před montáží nebo demontáží součástí a před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
10. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem. Jakoukoli elektrickou opravu musí provádět kvalifikovaný personál.
11. Aby se zamezilo jakémukoliv nebezpečí, nepoužívejte výrobek s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, pokud spotřebič řádně nefunguje anebo byl nějakým způsobem poškozen. Za účelem revize nebo opravy nechte konvici zkontrolovat v nejbližším autorizovaném servisním středisku. V případě potřeby můžete kontaktovat společnost Alessi SpA na e-mailové adrese: help@alessi.com
12. Použití výrobcem nedoporučeného příslušenství může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
13. Nedovolte, aby napájecí kabel přišel do styku s horkými povrchy nebo visel přes okraj stolu, pracovní desky či tak, aby mohl být náhodně vytážen nebo způsobit zakopnutí.
14. Nepoužívejte adaptéry a/nebo prodlužovací kabely.

15. Neodpojujte zástrčku ze zásuvky taháním za kabel.
16. Abyste zabránili převrnutí, postavte konvici na rovný a stabilní povrch. Udržujte konvici v dostatečné vzdálenosti od okraje pracovní desky. Konvici nestavte na varné desky, plynové sporáky a zdroje tepla či do jejich blízkosti, do horké trouby nebo vedle hořlavých materiálů.
17. Před plnění sejměte konvici z napájecí základny. Před zapnutím konvici správně umístěte na napájecí základnu. Před čištěním konvici sejměte z napájecí základny a nechte vychladnout.
18. Chcete-li konvici vypnout, otočte pákový spínač do polohy OFF a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
19. Nepoužívejte konvici k jiným účelům než k ohřevu vody. Společnost Alessi odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním. (např. nepřečtení si návodu k použití, zásah do některé části výrobku, nedodržení důležitých bezpečnostních informací či použití neoriginálních náhradních dílů). Příprava čajů nebo jiných nápojů přímo v konvici se důrazně nedoporučuje.
20. Do konvice neponořujte žádné nářadí.
21. Neotvírejte víko, když je konvice v provozu. Otevření víka během cyklů vaření vody může způsobit opaření. Dávejte pozor na případný náhlý únik páry.
22. Konvici používejte pouze s dodanou napájecí základnou.
23. Nepoužívejte konvici na nakloněné rovině.
24. Nenaplňujte konvici nad značku maximálního naplnění a během plnění dávejte pozor, aby voda nevnikla do spínače.
25. Nepřesunujte konvici, když je spuštěná, protože konvice obsahuje horkou vodu.
26. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, pokud jsou pod dohledem dospělé osoby a byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí provádět děti mladší 8 let a bez dohledu dospělé osoby. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
27. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled či pokyny týkající se používání tohoto spotřebiče. Zvláštní pozornost se vyžaduje, když se spotřebič používá v blízkosti dětí anebo přímo dětmi. Děti musejí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.
28. Každá konvice je během výrobního cyklu testována; z tohoto důvodu se případné stopy vlhkosti uvnitř konvice považují za normální a nemají žádný vliv na její funkčnost.
29. Zabraňte kapání vody na konektor.
30. Nepoužívejte konvici v místnostech vyhrazených koupání nebo v blízkosti jiných zdrojů vody.

**DOHLÍŽEJTE NA DĚTI A ZAJISTĚTE,
ABY SI SE ZAŘÍZENÍM NEHRALY**

**ZAŘÍZENÍ JE URČENO PRO DOMÁCÍ
A VNITŘNÍ POUŽITÍ**

UCHOVEJTE TYTO POKYNY

WWW.ALESSI.COM

Tuto rychlovarnou konvici navrhl v roce 2023 Oki Sato ze studia Nendo. Konvice je testována a certifikována, aby byla zaručena bezpečnost spotřebitele.

Je vyrobena z nerezové oceli 18/10 a termoplastické pryskyřice. Objem konvice je 1,7 l.

POPIS KONVICE

- A - Tělo konvice z nerezové oceli 18/10
- B - Nálevka z termoplastické pryskyřice
- C - Víko a knoflík z termoplastické pryskyřice
- D - Tlačítko pro otevření
- E - Rukojeť z termoplastické pryskyřice
- F - Filtr vodního kamene
- G - Pákový spínač ON/OFF
- H - Napájecí základna
- I - Napájecí kabel
(obr. 1)



POZOR!

UDRŽUJTE ZAŘÍZENÍ MIMO DOSAH DĚTÍ. SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO DOMÁCÍ A VNITŘNÍ POUŽITÍ.



POZOR!

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako např.:

- v kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných profesionálních prostředích;
- na farmách;
- v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech pro použití zákazníky;
- v zařízeních typu „bed and breakfast“.

PŘED POUŽITÍM

Jakmile výrobek vyjmete z obalu, zkontrolujte, zda jsou všechny jeho části neporušené.

Položte konvici rovnou a stabilní plochu. Zvedněte víko stisknutím otevíracího tlačítka (obr. 2) a vyjměte filtr vodního kamene z místa usazení (obr. 3). Filtr důkladně umyjte pod tekoucí vodou. (viz odstavec: **Údržba filtra proti vodnímu kameni**)

Vraťte filtr na původní místo. (obr. 3) Naplňte konvici vodou, aniž byste překročili hladinu MAX vyznačenou a viditelnou uvnitř konvice, a přiveďte ji k varu (viz následující odstavec: **Použití elektrické konvice**).

Vyprázdněte konvici a zopakujte tento úkon dvakrát, abyste se ujistili, že je konvice čistá, a odstranili případné pachy, které by mohly ovlivnit chuť vody.

POUŽITÍ ELEKTRICKÉ KONVICE

- Postavte konvici na rovný, stabilní a suchý povrch, v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Nadzvedněte konvici z napájecí základny, otočte základnu dnem vzhůru a odviňte kabel z kabelového navijáku, abyste nastavili délku potřebnou k dosažení zásuvky. (obr. 4)

Pozor: Nenechte kabel viset přes okraj pracovní desky. (obr. 5)



POZOR!

- Vždy dbejte na to, aby bylo víko dobře zavřené, čímž se zamezí únik páry a horké vody.
- Vždy dbejte na dodržení minimální a maximální hladiny uvedené uvnitř konvice. Pokud se během přípravy překročí maximální hladina,

na, může z konvice unikat horká voda a pára, což by mohlo vést k popálení nebo poškození konvice. Při nedodržení minimální hladiny by mohlo dojít k přehřátí konvice a k jejímu poškození.

- **NEPOUŽÍVEJTE** konvici, pokud v ní není voda.
- Pokud konvici během provozu zvednete z napájecí základny, konvice přeruší provozní cyklus.
- **NEPOKLÁDEJTE** konvici na žádný zdroj tepla.
- Konvici používejte **POUZE** s dodanou napájecí základnou.
- Před plněním sejměte konvici z napájecí základny.

- Zvedněte víko a umístěte konvici pod vodovodní kohoutek, pusťte vodu a naplňte konvici na požadovanou úroveň.
- Naplňte konvici takovým množstvím vody, které hodláte použít: tím se zkrátí doba varu. Nezapomeňte, že kratší doba varu snižuje tvorbu vodního kamene. Naplňte konvici alespoň 1 šálkem vody, abyste zabránili provozu spotřebiče na sucho; nesprávné používání může konvici poškodit. (obr. 6).
- Dokonale zavřete víko, dokud necvakne (obr. 7).
- Postavte konvici na napájecí základnu a zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Chcete-li konvici spustit, zatlačte pákový spínač ON/OFF směrem dolů (obr. 8). Kontrolka LED na pákovém spínači se rozsvítí bíle a spustí se cyklus ohřevu vody.
- Několik sekund po dosažení bodu varu vody se konvice automaticky vypne, pákový spínač ON/OFF se automaticky vrátí do polohy OFF a kontrolka LED zhasne. (obr. 9)



POZOR!

Nedotýkejte se rukama horkých kovových částí, jako je tělo konvice. Vždy používejte rukojeť nebo izolační chňapky.

- Nadzvedněte konvici z napájecí základny a nalijte vodu do šálků, přičemž víko zůstane zavřené. (obr. 10)



POZOR!

Při nalévání vody konvici **NENAKLÁNĚJTE** příliš dopředu, aby nedošlo k úniku horké vody z víka, a při přemísťování konvice se vyvarujte prudkých pohybů. **NEKLOPTE** konvici dozadu, aby voda neunikala ze spodní části těla konvice. (obr.10)

- Dno konvice nedosahuje během používání vysokých teplot a je tepelně izolováno. Po nalití vody můžete konvici postavit na jakýkoli povrch.
- Chcete-li konvici vypnout dříve, než dosáhne bodu varu, zvedněte ji z napájecí základny. Proces ohřevu se zastaví a páka se vrátí do polohy OFF.



BEZPEČNOST!

Pákový spínač ON/OFF

- Konvice je vybavena pákovým spínačem ON/OFF, který po dosažení varu vody spotřebič automaticky vypne.

Pro opětovné uvedení vody do varu je nutné vyčkat přibližně jednu minutu, po které lze spínač znovu přepnout do polohy ON.

Bezpečnostní zařízení

- Pokud se konvice zapne, když v ní není voda, bezpečnostní zařízení konvice přeruší přívod proudu, a ochrání tak konvici před poškozením. V takovém případě odpojte konvici od napájení a nechte ji vychladnout, než ji znovu naplníte studenou vodou.

PÉČE O KONVICI



POZOR!

Před čištěním vždy počkejte, až konvice zcela vychladne, a odpojte ji od elektrické sítě. Nedávejte konvici a napájecí základnu pod tekoucí vodu ani je neponořujte do vody (obr. 11). Konvici a napájecí základnu nemyjte v myčce nádobí.

- Opláchněte tekoucí vodou **POUZE** vnitřek konvice a osušte.
- Zvenku konvici čistěte **POUZE** vlhkým hadříkem a osušte ji měkkým suchým hadříkem. (obr. 11)
- Napájecí základnu čistěte **POUZE** vlhkým hadříkem a osušte ji měkkým suchým hadříkem.
- Nepoužívejte houbičky ani čisticí prostředky obsahující abrazivní látky, které by mohly poškodit povrchovou úpravu konvice a základny.
- Po vyčištění zkontrolujte, zda jsou

konektory a zásuvky dokonale suché.

- Před uložením konvice vždy počkejte, až bude zcela suchá.
- Chcete-li navinout elektrický kabel, ručně ho zasuňte do kabelového navijáku, aniž byste ho příliš napínali. Je normální, že kabel nejde zcela zasunout. (obr. 4)

Poznámka: jakýkoliv jiný zásah údržby musí být proveden autorizovaným servisním střediskem.

Usazeniny vodního kamene

Vodní kámen (uhličitán vápenatý) je neškodný přírodní minerál, který se nachází ve vodě a může se usazovat. Vytváří přitom tenkou pevnou vrstvu na stěnách uvnitř konvice, na filtru proti vodnímu kameni a na povrchu vody. Vodní kámen není zdraví škodlivý, ale nápojům může dodávat nepříjemnou chuť. K prodloužení životnosti konvice pravidelně odstraňujte vodní kámen za pomoci roztoku vody a octa.

- Do konvice nalijte 50% roztok vody a bílého octa, přiveďte k varu, vypněte konvici a vyjměte ji z napájecí základny. Roztok nechte působit několik hodin; doporučuje se celou noc. Po uplynutí potřebné doby roztok vylijte a opakovaným vypláchnutím odstraňte zbytky vodního kamene (obr. 12).
- Po skončení tohoto úkonu několikrát naplňte čistou vodou a přiveďte k varu tak, aby se odstranily zbytky použitého roztoku, který by jinak mohl změnit chuť vody.
- Můžete použít i vhodné odvápnovací prostředky. V takovém případě postupujte podle pokynů na obalu daného výrobku.



POZOR!

Tvorba vodního kamene může způsobit přehřívání konvice a zkrátit její životnost. Kromě toho může aktivovat ovladač ON/OFF a zařízení vypnout dříve, než je voda přivedena k varu.

Údržba filtru proti vodnímu kameni

- Konvice je vybavena filtrem proti vodnímu kameni, který brání tomu, aby se usazeniny vodního kamene zevnitř konvice dostaly do nápojů.
- Filtr můžete vytáhnout (viz část: **Před použitím**) a umýt jej třemi způsoby:
 - Filtr pečlivě očistěte pod tekoucí vodou jemným nylonovým kartáčkem.
 - Filtr nechte v konvici v okamžiku, kdy provádíte odvápnění.
 - Filtr umyjte v myčce nádobí.

PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

- **Problém**
Konvice správně nefunguje.
- **Pravděpodobná příčina**
Napětí vaší elektrické sítě neodpovídá napětí uvedenému na spodku konvice a/nebo na napájecí základně.
 - Konvice není správně umístěna v napájecí základně.
 - Ovladač ON/OFF není v poloze ON.
 - Konvice byla zapnuta bez vody.
 - Konvice by zapnuta s otevřeným víkem.
- **Řešení**
 - Zkontrolujte, zda napětí vaší elektrické sítě odpovídá napětí uvedenému na spodku konvice a/

nebo na napájecí základně.

- Umístěte rychlovarnou konvici správně do napájecí základny.
- Stiskněte ovladač ON/OFF do polohy ON.
- Do konvice nalijte studenou vodu, počkejte zhruba minutu a pak spusťte cyklus ohřevu.
- Po dobu, kdy je konvice v provozu, nechte víko zavěšené.

- **Problém**
Konvice funguje přerušovaně a zablokuje se před dosažením varu.
- **Pravděpodobná příčina**
Uvnitř konvice se nacházejí usazeniny vodního kamene.
- **Řešení**
Konvici odvápněte (viz část: **Usazeniny vodního kamene**).

Pozor: Pokud konvice stále nefunguje, obraťte se na svého prodejce značky Alessi.

NÁHRADNÍ DÍLY

V případě opotřebení, ztráty nebo poškození si můžete u svého prodejce značky Alessi zakoupit tyto náhradní díly:

F - Filtr proti vodnímu kameni

ZÁRUKA

Na tento výrobek se vztahuje dvouletá záruka od data prodeje. Záruka se vztahuje na všechny výrobní vady, a jsou tedy vyloučeny škody způsobené náhodným pádem nebo špatným zacházením.

Společnost Alessi odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním.

ZÁRUKA je součástí balení.

LIKVIDACE

Po skončení životnosti nevyhazujte přístroj do životního prostředí, ale obraťte se na specializované středisko pro likvidaci odpadů.

Jednotlivé díly demontujte, aby bylo možné je zlikvidovat v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.

Nikdy se nepokoušejte násilím otevřít jednotku motoru.

Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) je součástí balení.

KONTAKT S POTRAVINAMI

Materiály použité pro výrobu tohoto přístroje jsou určeny pro kontakt s potravinami a splňují zákonné požadavky.

WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie urządzeń elektrycznych zawsze wymaga zachowania ogólnych środków ostrożności, aby ograniczyć ryzyko porażenia elektrycznego i/lub obrażeń ludzi.

Te środki bezpieczeństwa wymieniono poniżej:

1. PRZED UŻYCIEM PRODUKTU UWAGNIE PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ. Zachować ją i korzystać z niej przez cały okres użytkowania produktu
2. Po rozpakowaniu urządzenia prawidłowo usunąć plastikowe woreczki, które mogą stwarzać zagrożenie dla dzieci i dla osób niepełnosprawnych.
3. TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO ORAZ W POMIESZCZENIACH.
4. Niektóre części czajnika mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykać gorących powierzchni oraz używać izolowanego uchwytu, gałki i łapek kuchennych.
Po użyciu zewnętrzna powierzchnia czajnika i wewnętrzna powierzchnia dna są narażone na działanie ciepła resztkowego.
5. Sprawdzić, czy napięcie w instalacji elektrycznej odpowiada napięciu wskazanemu na spodzie czajnika i/lub na podstawie zasilania. Nie podłączać do zasilania innego niż podane.
6. Aby zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym i obrażeniom ciała, nie należy zanurzać kabla elektrycznego, wtyczki, podstawy zasilającej ani czajnika w wodzie ani w innym płynie.
7. Produktu, wtyczki czy przewodu zasilającego nie wolno dotykać mokrymi rękoma.
8. PRZECHOWYWAĆ CZAJNIK W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.
9. Kiedy czajnik nie jest używany oraz przed jego wyczyszczeniem należy odłączyć go od gniazdka elektrycznego. Przed założeniem lub zdjęciem elementów oraz przed czyszczeniem poczekać aż urządzenie ostygnie.
10. Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta lub w autoryzowanym punkcie serwisowym. Wszystkie naprawy elektryczne powierzać specjalistom.
11. Aby nie dopuścić do jakichkolwiek zagrożeń, nie używać produktu jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, lub jeżeli zostało w jakikolwiek sposób.
Zanieść czajnik do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego, aby oddać go

- do naprawy lub przeglądu. W razie potrzeby skontaktować się z firmą Alessi SpA za pośrednictwem poczty elektronicznej, pisząc na adres: help@alessi.com
12. Korzystanie z akcesoriów innych niż zalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
 13. Nie należy dopuszczać do kontaktu przewodu zasilającego z gorącymi powierzchniami lub do jego zwisania poza krawędź stołu, blatu kuchennego lub pozostawiania go w taki sposób, aby mógł zostać przypadkowo pociągnięty lub spowodować potknięcie.
 14. Nie używać adapterów ani przedłużaczy.
 15. Nie ciągnąć za przewód, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
 16. Aby zapobiec przewróceniu, czajnik należy ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni. Przechowywać czajnik z dala od krawędzi blatu kuchennego. Nie stawiać czajnika na ani w pobliżu płyt grzewczych, kuchenek gazowych i źródeł ciepła, w gorącym piekarniku lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.
 17. Przed napełnieniem dzbanka zdjąć go z podstawy zasilającej. Przed włączeniem czajnika prawidłowo ustawić dzbanek na podstawie zasilającej. Przed czyszczeniem zdjąć czajnik z podstawy zasilającej i pozostawić go do ostygnięcia.
 18. Aby wyłączyć czajnik, ustawić przełącznik dźwignikowy w pozycji OFF i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
 19. Nie używać czajnika do innych celów niż podgrzewanie wody. Firma Alessi uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użyciem. (np. niedokładne przeczytanie Instrukcji obsługi, wprowadzanie zmian w częściach urządzenia, nieprzestrzeganie Ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa, stosowanie nieoryginalnych części zamiennych). Zdecydowanie odradza się przygotowywanie naparów lub innych napojów bezpośrednio w czajniku.
 20. Nie zanurzać żadnych przyborów kuchennych w czajniku.
 21. Nie otwierać pokrywy, gdy czajnik jest włączony. Otwarcie pokrywy podczas cyklu gotowania wody może spowodować poparzenie. Uważać na ewentualnie wydostające się duże ilości pary.
 22. Używać czajnik wyłącznie z dostarczoną podstawą zasilającą.
 23. Nie używać czajnika na pochylej powierzchni.
 24. NIE napełniać czajnika powyżej wskazanego, maksymalnego poziomu i zachować ostrożność podczas napełniania, aby woda nie dostała się do przełącznika.
 25. Nie przenosić czajnika, gdy jest włączony, gdyż znajduje się w nim gorąca woda.
 26. To urządzenie może być używane przez dzieci, które ukończyły 8 rok życia, pod warunkiem, że są one nadzorowane przez osobę dorosłą i po przekazaniu im instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją one związane z nim niebezpieczeństwa. Nie wolno powierzać czyszczenia i konserwacji dzieciom w wieku poniżej 8 lat ani bez nadzoru osoby dorosłej. Urządzenie i kabel

- zasilający powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku.
27. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub przez osoby bez doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub odpowiednio instruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy szczególnie nadzorować urządzenie, gdy jest ono używane w pobliżu lub bezpośrednio przez dzieci. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
 28. Każdy czajnik jest testowany podczas cyklu produkcyjnego; z tego powodu wszelkie ślady wilgoci wewnątrz należy uznać za normalne i nie mają one wpływu na funkcjonalność produktu.
 29. Na złącze nie może kapać woda.
 30. Nie używać w łazience lub w pobliżu jakiegokolwiek źródła wody.

**NADZOROWAĆ DZIECI, ABY MIEĆ
PEWNOŚĆ, ŻE NIE BAWIĄ SIĘ
URZĄDZENIEM**

**URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE
DO UŻYTKU DOMOWEGO,
WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ**

**NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ
INSTRUKCJĘ**

WWW.ALESSI.COM

Zaprojektowany przez Oki Sato w pracowni NENDO w roku 2023, niniejszy czajnik elektryczny został przetestowany i uzyskał certyfikat gwarantujący bezpieczeństwo konsumenta.

Wykonany jest ze stali nierdzewnej 18/10 i żywicy termoplastycznej. Pojemność czajnika wynosi 1,7 l

OPIS CZAJNIKA

- A - Korpus czajnika ze stali nierdzewnej 18/10
- B - Dzióbek do nalewania z żywicy termoplastycznej
- C - Pokrywa i galka z żywicy termoplastycznej
- D - Przycisk otwarcia pokrywki
- E - Uchwyt z żywicy termoplastycznej
- F - Filtr odkamieniający
- G - Włącznik dźwigenkowy ON/OFF
- H - Podstawa zasilająca
- I - Kabel zasilający (rys. 1)



UWAGA!

URZĄDZENIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO, WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.



UWAGA!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
- w pomieszczeniach przeznaczonych do gotowania, zastrzeżonych dla personelu sklepowego, w

biurach oraz w innych miejscach wykonywania prac profesjonalnych;
- w gospodarstwach;
- użytkowanie przez klientów hoteli, moteli oraz innych lokali o charakterze mieszkalnym;
- w lokalach typu bed and breakfast.

PRZED UŻYCIEM

Po wyjęciu produktu z opakowania sprawdzić, czy żadna z jego części nie jest uszkodzona.

Czajnik ustawiać na płaskiej i suchej powierzchni.

Podnieść pokrywę, naciskając przycisk otwierania (rys. 2) i wyjąć filtr antywapienny, wyciągając go z gniazda (rys. 3).

Dokładnie umyć filtr pod bieżącą wodą. (patrz punkt: **Konserwacja filtra odkamieniającego**).

Umieścić filtr z powrotem na swoim miejscu. (rys. 3)

Napełnić czajnik wodą, uważając aby nie przekroczyć MAKS. poziomu napełnienia wskazanego wewnątrz czajnika i zagotować (patrz następny punkt: **Korzystanie z czajnika elektrycznego**).

Opróżnić czajnik i powtórzyć tę czynność dwukrotnie, aby upewnić się, że czajnik jest czysty oraz aby usunąć wszelkie zapachy, które mogłyby zmienić smak wody.

KORZYSTANIE Z CZAJNIKA ELEKTRYCZNEGO

- Postawić czajnik na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni, z dala od łatwopalnych materiałów. Podnieść czajnik z podstawy zasilającej, obrócić podstawę do góry dnem i rozwinąć kabel z związka, aby dopasować długość do gniazdka. (rys. 4)

Uwaga: kabel zasilający nie może związać poza krawędź blatu kuchennego. (rys. 5)



UWAGA!

- Upewnić się zawsze, że pokrywa jest szczelnie zamknięta, aby zapobiec rozpryskiwaniu się wody lub wydostawaniu się pary.
- Zawsze przestrzegać minimalnego i maksymalnego poziomu napełnienia wskazanego w dzbanku. W przypadku przekroczenia maksymalnego poziomu napełnienia dzbanka, podczas gotowania z czajnika może rozpryskiwać się woda lub wydostawać para, powodując oparzenia i uszkodzenie czajnika. W przypadku nieprzestrzegania minimalnego poziomu napełnienia, dzbanek może się przegrzać i ulec uszkodzeniu.
- NIE włączać czajnika bez wody.
- Jeśli podczas pracy czajnik zostanie podniesiony z podstawy zasilającej, przestanie działać.
- NIE STAWIAĆ czajnika na żadnym źródle ciepła.
- Używać czajnika WYŁĄCZNIE z dostarczoną podstawą zasilającą.
- Przed napełnieniem zawsze zdjąć czajnik z podstawy zasilającej.

- Podnieść pokrywę i umieść czajnik pod kranem, odkręcić wodę i napełnić dzbanek dożądanego poziomu.
- Napełnić czajnik tylko potrzebną ilością wody: w ten sposób można skrócić czas gotowania. Należy pamiętać, że krótszy czas gotowania zmniejsza tworzenie się kamienia. Napełnić czajnik co najmniej 1 szklanką wody, aby nie dopuścić do pracy czajnika „na sucho”; niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia

czajnika. (rys. 6).

- Zamknąć czajnik, całkowicie opuszczając pokrywę, aż do usłyszenia kliknięcia. (rys. 7).
- Umieścić czajnik na podstawie zasilającej i włożyć wtyczkę do gniazdka zasilającego.
- Aby uruchomić czajnik, przesunąć przełącznik ON/OFF w dół (rys. 8). Diody LED przełącznika zaświecą się na biało a czajnik rozpocznie cykl podgrzewania wody.
- Czajnik wyłączy się automatycznie po kilku sekundach od zagotowania wody, przełącznik dźwigenkowy ON/OFF automatycznie wraca do pozycji OFF, a diody LED gaśnie. (rys. 9)



UWAGA!

Nie dotykać rękami gorących metalowych części, takich jak korpus czajnika. Zawsze używać uchwytu lub łapek kuchennych.

- Zdjąć czajnik z podstawy i włączyć wodę do filizanek, trzymając zamkniętą pokrywę. (rys. 10)



UWAGA!

Podczas nalewania NIE przechylać czajnika nadmiernie do przodu, aby uniknąć wylania się gorącej wody z pokrywy, a podczas przenoszenia czajnika nie wykonywać gwałtownych ruchów. NIE przechylać czajnika do tyłu, aby uniknąć wycieku wody z dolnej części korpusu czajnika. (rys. 10)

- Spód czajnika nie nagrzewa się podczas użytkowania i jest

izolowany termicznie. Po nalaniu wody czajnik można postawić na dowolnej powierzchni.

- Aby wyłączyć czajnik przed osiągnięciem wrzenia, należy podnieść go z podstawy. Proces podgrzewania zatrzyma się, a przełącznik powróci do pozycji OFF.



BEZPIECZEŃSTWO!

Przełącznik dźwigniowy ON/OFF

- Czajnik posiada przełącznik dźwigniowy ON/OFF, który automatycznie wyłącza urządzenie po zagotowaniu wody. Aby ponownie zagotować wodę, należy odczekać około jednej minuty, po czym przełącznik można ponownie ustawić w pozycji ON.

Urządzenie zabezpieczające

- Jeśli czajnik zostanie włączony, ale nie będzie w nim wody, urządzenie zabezpieczające czajnika odłącza zasilanie elektryczne, chroniąc czajnik przed ewentualnym uszkodzeniem. W takim przypadku należy odłączyć czajnik od zasilania elektrycznego i pozostawić go do ostygnięcia przed ponownym napełnieniem zimną wodą.

JAK DBAĆ O CZAJNIK



UWAGA!

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy zawsze odczekać, aż czajnik całkowicie ostygnie i odłączyć go od sieci elektrycznej.

Nie myć czajnika i podstawy pod bieżącą wodą ani nie zanurzać ich w wodzie (rys. 11).

Nie myć czajnika ani podstawy w zmywarce do naczyń.

- Oplukać od wewnątrz, pod bieżącą wodą, **WYŁĄCZNIE** dzbanek i osuszyć.
- Czajnik czyścić z zewnątrz, używając **WYŁĄCZNIE** wilgotnej ściereczki, a następnie miękką ściereczką osuszyć go sucha. (rys. 11)
- Podstawę zasilającą czyścić, używając **WYŁĄCZNIE** wilgotnej ściereczki, a następnie miękką ściereczką osuszyć ją do sucha.
- Nie używać gąbek ani detergentów zawierających substancje ściernie, które mogłyby uszkodzić wykończenie powierzchni czajnika i podstawy.
- Po zakończeniu czyszczenia należy sprawdzić, czy złącza i gniazda są całkowicie suche.
- Przed schowaniem czajnika należy zawsze poczekać, aż całkowicie wyschnie.
- Aby zwinąć kabel elektryczny, należy ręcznie nawinąć go z powrotem na uchwyt, nie napinając go zbyt mocno. To normalne, że kabel nie wchodzi do końca. (rys. 4)

Uwaga: wszelkie inne czynności konserwacyjne mogą być wykonywane przez autoryzowany punkt serwisowy.

Osady z kamienia

Kamień (węglan wapnia) to naturalny, nieszkodliwy minerał obecny w wodzie, który może się osadzać i tworzyć cienkie, twarde warstwy na wewnętrznych ściankach czajnika, na filtrze odkamieniającym oraz na powierzchni wody. Kamień jest nieszkodliwy dla zdrowia, ale może nadawać napojom nieprzyjemny

smak. Aby przedłużyć trwałość czajnika, regularnie usuwać kamień. W tym celu czyścić czajnik mieszanką wody i octu.

- Wlać do czajnika 50% mieszankę wody i białego octu, zagotować, wyłączyć czajnik i zdjąć z podstawki zasilającej. Pozwolić mieszance działać przez kilka godzin; zaleca się całą noc. Po upływie tego czasu wylać płyn i usunąć resztki kamienia poprzez kilkakrotne płukanie (rys. 12).
- Po zakończeniu tej czynności zagotować kilkakrotnie wodę zmieniając ją za każdym razem, tak aby usunąć resztki użytej mieszanki, które mogłyby zmienić smak wody.
- Można również stosować odpowiednie produkty odkamieniające. W takim przypadku postępować wg instrukcji podanych na opakowaniu produktu.



UWAGA!

Tworzenie osadu kamiennego może powodować przegrzewanie czajnika i skrócić jego trwałość. Może ponadto spowodować aktywację przełącznika dźwigniowego ON/OFF i wyłączyć urządzenie przed zagotowaniem wody.

Konserwacja filtra odkamieniającego

- Czajnik jest wyposażony w filtr odkamieniający, zapobiegający wlewaniu do napojów cząstek kamienia utworzonych wewnątrz czajnika.
- Filtr można wyjąć (patrz punkt: **Przed użyciem**) i wymyć na trzy sposoby:
 - Delikatnie wyczyścić filtr pod bieżącą wodą miękką, nylonową szczotką.

- Pozostawić filtr w czajniku podczas odkamieniania.
- Wymyć filtr w zmywarce do naczyń.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

- **Problem**
Czajnik nie działa prawidłowo.
- **Prawdopodobna przyczyna**
 - Napięcie instalacji elektrycznej nie jest zgodne z podanym na dnie czajnika i/lub na podstawie zasilającej.
 - Czajnik nie stoi prawidłowo na podstawie zasilającej.
 - Przełącznik dźwigniowy ON/OFF nie został przestawiony na pozycję ON.
 - Czajnik został włączony bez wody.
 - Czajnik został włączony z otwartą pokrywką.
- **Rozwiązanie**
 - Sprawdzić, czy napięcie instalacji elektrycznej jest zgodne z podanym na dnie czajnika i/lub na podstawie zasilającej.
 - Postawić prawidłowo czajnik na podstawie zasilającej.
 - Nacisnąć przełącznik dźwigniowy ON/OFF i przestawić go na pozycję ON.
 - Wlać do czajnika zimną wodę, poczekać około jedną minutę, a następnie włączyć cykl podgrzewania.
 - Po włączeniu trzymać pokrywkę zamkniętą.
- **Problem**
Czajnik działa w sposób przerywany i blokuje się przed zagotowaniem wody.
- **Prawdopodobna przyczyna**
Wewnątrz czajnika utworzył się kamienny osad.

- **Rozwiązanie**
Wykonać odkamienianie czajnika (patrz punkt: **Osady z kamienia**).

Uwaga: Jeżeli czajnik nadal nie działa, skontaktować się z zaufanym sprzedawcą produktów Alessi.

CZĘŚCI ZAMIENNE

W przypadku zużycia, zgubienia lub uszkodzenia poniższych części zamiennych, można je nabyć u zaufanego sprzedawcy produktów Alessi:

F - Filtr odkamieniający

GWARANCJA

Ten produkt jest chroniony dwuletnią gwarancją obowiązującą od daty sprzedaży.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne, dlatego też wykluczone są uszkodzenia spowodowane przypadkowymi uderzeniami oraz nieprawidłowym użytkowaniem.

Firma Alessi uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

GWARANCJA znajduje się w opakowaniu.

UTYLIZACJA

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wyrzucać urządzenia w konwencjonalny sposób lecz zwrócić się do odpowiedniego punktu utylizacji. Rozłożyć urządzenie na części, aby można je było usunąć zgodnie z przepisami regulującymi kwestie utylizacji, obowiązującymi w danym kraju. Nigdy nie otwierać

zespołu silnika na siłę.

RAEE (WEEE) znajduje się w opakowaniu.

ŻYWNOŚĆ

Materiały zastosowane do wyprodukowania tego urządzenia są przeznaczone do kontaktu z żywnością i spełniają wymogi prawne.



ALESSI
alessi.com
help@alessi.com